

## REVELATION

### Ana-wubiba na-John-jinyung

Nubagi-yung na-John ni-warrarrangi anaani ana-lhaawu. Ni-wuryarrangi ambarrij, marri na-God niga nu-bajiyina rungal, aynba-gaynbaj-jinyung, anubani-yung anggu-waṇbina-yinyung wurrugu marri, anggu-dhaag-mana-rruj. Dani-yung ni-warrarrangi, anaani-rruj ana-wubiba wugurru. Ngagurru ngurru-jambarrgina-yinyung, wiiya anggu-waṇina-maynji ana-wungarri ngagurri-wuy, yagu ngagurru ngaambu-walaalarrii, marri ngaambu-jambarrgina-wugij anaani.

*Na-John ni-warrarrangi anaani ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Ana-lhaawu na-Jesus Christ-inyung anaani. God nu-yayn ana-lhaawu. Ngarrani-bajiyina anubani-yung wu-waṇbina-yinyung marri wurrugu. Na-Jesus ngarrani-bajiyina ngagurru anaani nguunu-yandhurrbangana-yinyung. Ngaya anaani na-John, ngaya anaani nganu-yandhurrbangana-yinyung. Anaani ni-lharrgang angel ngayawi-wuy, nguynju warraarrawindi-lhangu amburru-marrbuy wugurru. <sup>2</sup> Ngaya anaani ngana-magana na-God-jinyung. Ngana-magana anubani-yung na-Jesus-inyung ni-yambini, marri anubani anaarrawindi-lhangu ngaarra-nani-yinyung wugurru.

<sup>3</sup> Nugurru-maynji anaani nimbirri-lhaawu-lharrmani, anaani ana-lhaawu, marri

nimbirri-magana warraarrawindi-wuy, na-God nambaniigajij-majgana nugurru. Marri nugurru-maynji anaani numburraawanggina ana-lhaawu, marri nimbirri-yandhurrbangana, na-God nambaniigajij-majgana nugurru. Anaani yamba ana-lhaawu, anubani-yung-jinyung anggu-waŋbina-yinyung wurrugu. Anubani-yunggaj anaani adaba wiij-dhaalhag-mana wugurru.

<sup>4</sup> Anaani ngaya John.

Nga-warrarrii anaani ana-wubiba nugurri-wuy, wubani marang-aynyaabugij marri wulawaa a-church-guy, anubani ana-lhal Asia.

Anaani nga-yambina nigawi-wuy, nigawaj ni-burraa-yinyung anu... bani-yunggaj, marri ana-yimbaj ni-burraa, marri ni-wandha-wuguuguni. Naagi nambani-walgañmana, marri nambani-lhamaamura-gana nugurru. Marri mulung-arrgi-yung mawurr marang-aynyaabugij marri wulawaa, anaani ana-mawurr, anubani wu-warra-ngu-burraa na-God-duj raga-ragij, ana-mawurr. Bani-yung nambanggu-walgañmana marri nambanggu-lhamaamura-gana nugurru. <sup>5</sup> Marri nigawaj Jesus Christ, nigaayunggaj nambani-walgañmana marri nambani-lhamaamura-gana nugurru aadanu.

Naagi-yung na-Jesus ngarrani-magana na-God-jinyung, marri ni-jambarrg. Niga-waj ana-wulhu-wulhurr ni-łalagibyn ana-ngawij-gala. Ni-buunggawa-mana niga-waj, warruburru-wuy wirri-narrii-yinyung anaani ana-lhal. Ngarranii-damarr-ngu-burraa niga-waj. Ngarrani-

warrbidi-wayn ngagurru anij-galaaladi-wala nigawi-nyinyung-mirri mana-wulang.

<sup>6</sup> Marri ngarrani-wanijgini na-God-guy, nigawi-nyinyung-guy na-Ninyarra-yung-guy. Marri ngagurru nigawi-nyinyung na-God-jinyung warru-mandag adaba, marri ngurru-yambina nigawi-wuy na-God-guy.

Wudani-yung-gala, niga-waj Jesus ngagurru nguunu-warraarriwana, ni-milhiynjina yamba, marri niwu-waŋagana runggal lhud, anggu-wuguuguni, yijgubulu.

<sup>7</sup> Yigaj! Niigina a-ngubunung-guy! Warraarrawindi ambunu-nayii wugurri-nyinyung-mirri ama-bagalang-gala. Marri warruburru-yung wunu-marang-barra-raani-nyinyung, wugurraayunggaj ambunu-nayii. Warruburru-yung warru-mandag amburru-nyadii nigawi-wala. Yuu, yijgubulu.

<sup>8</sup> Na-Buunggawa na-God ni-yambina anaani ana-lhaawu. “Ngaya anaani alpha marri omega,” ni-yamana. Anaani wijjamana, ni-ragaana-nyinyung marri ni-lhamarrii-yinyung. Niga ni-burri wu...bani-yunggaj, marri ni-burraa ana-yimbaj anaani, ani-burraa wurrugu. Marri ni-runggal-windiyung niga.

### *Na-John ani-wuryarrii.*

<sup>9</sup> Ngaya anaani John, nga-warrarrii nugurri-wuy. Ngaya anaani na-nilharri. Ngaya marri nugurru, ngurraaynyaabu, ngirri-waŋagana wungarri, ngagurru yamba na-Jesus Christ-jinyung. Ngagurru anaani nigawi-nyinyung warru-mandag. Ngaya anaani

nga-yaal-murramurra,   nguynju   nugurri-yii,  
ngurraaynjaabu anaani.

Ngaya nga-burraa yaani a-rilji-rruj wu-mayina Patmos, ana-lhal. Warruburru-yung ngambi-burriyn anubagala, ngaya yamba anaani nga-magini ana-lhaawu na-God-jinyung, marri ngarra-magaa ana-lhaawu na-Jesus-inyung.

<sup>10</sup> Anubani-yumbaa ana-Sunday anubani-yung, Maŋngulg Mawurr anubani-yung nganggu-waŋagayn. Ngaawanggini yanggarrwar lhaawu, yaaji a-magarri-rruj, nganggu-yambini. Anubani-yung wu-yang-jamaa nguynju yi-lhambilbilg-jii. <sup>11</sup> Ana-yang wu-yamayn anubani-yung, “Ba-warrarrii anubani-yung nunggarra-nayii-yinyung. Bawu-lharrgang yungguyung aadanu ana-wubiba wubani-wuy marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-church, Ephesus-guy marri Smyrna-wuy marri Pergamum-guy marri Thyatira-wuy marri Sardis-guy marri Philadelphia-wuy marri Laodicea-wuy.” Dani-yung wu-yamayn ana-yang wugurru.

<sup>12</sup> Ngaya waadawu ngarra-ngaynbandangi ngamba-nani, yangi-nyung waadawu ngambi-yambini, marri nga-wilibilingiyn. Anaani ngaarranggayn, marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-lampstand, anu-dhalng, wu-yamaa nguynju a-gold-jii, wu-laadhungi. <sup>13</sup> Nga anubagu wu-lhaay wurruj, wubani bandharra. Ni-yabini mana-yaal̄i jarrmayarrmaj. Marri ni-ngudaabini ma-lhar-yamaa nguynju a-gold-jii. <sup>14</sup> Ana-yinag marri mana-mung, manubama-yung ma-milhangi nguynju a-lhagarramaŋa-yii,

yagu nguynju a-snow-yii. Magurraayung manabagalang ma-yamaa nguynju a-wudhalng-jii, wu-murrmbulangi. <sup>15</sup> Wugurraayung ana-mun wu-yamaa nguynju yi-yiili-yii, nguynju wubani-yung-jii a-ngura-yii yaga wirri-nangana wuyamaa. Ana-yang nigawi-nyinyung, nguynju ama-ngugu-yii wu-yamaa. <sup>16</sup> Ana-walawalama ngu-waŋagaa miyiri, marang-aynjaabugij marri ngi-wulawaa. Ana-ramadhan-gala wu-rabaliyn galiwanga. Anaani-yung wu-ra-wulagiynjini ana-galiwanga. Na-nijilhal-yung ni-yi-milhangi nguynju yi-walirr-yii niga.

<sup>17</sup> Ngaya nganu-nani, nga-rabini nigawi a-mun-guy, nguynju wubani nga-ngawiyyin-jii. A-walawalama niwu-burriyn ngayawi-wuy, ngani-waŋagayn. Ni-yamayn “Yagi nu-ŋgu-đirrngawi. Ngaya-waj ana-wulhu-wulhurr marri anubani-rruj wu-dhaag-mana-rruj. <sup>18</sup> Ngaya anaani ngawi. Nga-ngawiyyin ana-wulhu-wulhurr, yagu nga-wiri-mayn, anaani ngandha-wuguuguni. Ngaya-waj ngawu-waŋagana ana-key ana-ngawij-jinyung marri wubani a-mawurr wurru-nagawini-yinyung wugurru.”

<sup>19</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nagang anaani ba-warrarrii anaani analhaawu, anubani-yung nunggaarra-nani-yinyung, marri anubani-yung nunggaarra-nayii, marri anaarrawindi ngijang baarra-nayii wurrugu. <sup>20</sup> Nungu-nani ngarraagi-yung ngarra-miyiri marang-aynjaabugij marri ngi-wulawaa, ngayawi-rruj a-walawalamag-duj a-marang. Anaani wiij-midaamimi. Yagu

anaani wiijamana anubani-yung marang-aynyaabugij marri wulawaa ana-angel, anubani-yung-jinyung wu-burraa ana-church, marang-aynyaabugij marri wulawaa. Marri anubani-yung marang-aynyaabugij marri wulawaa anu-dhalng, anaani wiijamana marang-aynyaabugij marri wulawaa ana-church.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

## 2

### *Na-Jesus-inyung ana-lhaawu warruburru-wuy ana-Ephesus-jinyung.*

<sup>1</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Ba-warrarrii anaani ana-lhaawu wubani a-angel-wuy ana-church-jinyung anubani ana-Ephesus. Nagang bamba-magana warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy ana-church-jinyung. Bamba-magana, anaani ana-lhaawu ngayawi-wala, ngaya-waj anaani nga-yaarri-yinyung bandharra-waj marang-aynyaabugij marri wulawaa anu-dhalng. Marri ngangu-waŋagaa ngarra-miyiri, marang-aynyaabugij marri ngi-wulawaa.

<sup>2</sup> “Nga-marrbuy ngaya anubani nurru-waŋbina-yinyung. Nugurru nurru-mijgalmina angudu. Aadanu nurru-yaal-murramurra badag. Marri waari nambarra-ngaynbandang warruburru warraalaaladi, waari amburru-burrangang nugurri-rruj. Warruburru-yung wurraawalangi-yinyung, nugurru narranguyngju-nguynjigaa. Wurru-yamaa, ‘God ngani-lharrgang,’ yagu nugurru nirriijangani,

aadanu wiij-gawałangi. <sup>3</sup> Marri ngaya nga-marrbuy aadanu nugurru nirri-wañagana wungarri, nugurru yamba nirri-wañagana ana-muwaj ngayawi-nyinyung. Yagu nugurru nurru-yaal-murramurra marri nurru-lhara andhurrg nugurru, waari numburru-yaal-ngawini.

<sup>4</sup> “Yagu nga-marrbuy aynjaabugij nurru-wañbina aladi. Ana-wulhu-wulhurr ngirri-ngaynbandangi maalamburrg, yagu adaba waari ngirri-ngaynbandang anaani-rruj. <sup>5</sup> Nugurru numburru-wijangayii wurrugu. Numburru-wijangayii wiijammingarrini anubani-yunggaj, nurru-wañbini. Nimbirrij-garruna anaani anaaladi. Numburru-wañbina anggijj-nguynju wubani-yung-jii nurru-wañbini-yii. Yagu yagi-maynji nurru-wañbi, ngaya ngaynjaarri nugurri-wuy, nganggu-yarina anubani anu-dhalng nugurri-wala. <sup>6</sup> Yagu nurru-wañbina anaani ana-maalamburrg. Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-mayini Nicolaitan, wurru-wañbini aladi. Nugurru nirri-wurrij-bangana anubani anaaladi. Ngaayunggaj anubani ngawu-wurrij-bangana anaaladi wugurru.

<sup>7</sup> “Yuga nugurru numburraawanggina manaama mana-warang? Nugurru nimbii-yaynjangayii anaani ana-lhaawu, ana-Mañngulg Mawurr wu-yambina-yinyung wubani-wuy a-church-guy. Ngaya ngawu-ngarrgiwang anubani anu-ngugulgung ana-rangag-gala ana-wiri-yinyung. Warruburru wuu-lhud-jaarri-yinyung, ngambiyyin anaani. Anubani ana-rangag wu-lhara wubani-rruj na-God-duj a-mamanunggu

a-lhal.”

*Na-Jesus-inyung ana-lhaawu warruburru-wuy  
ana-Smyrna-yinyung.*

<sup>8</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nagang aadanu anaani ba-warrarrii ana-lhaawu wubani-wuy a-angel ana-church-jinyung wubani-rruj a-Smyrna-rruj. Bamba-magana warruburru-wuy ana-church-jinyung, anaani ana-lhaawu ngayawi-wala, ngaya-waj ana-wulhu-wulhurr marri anubani-rruj wu-dhaag-mana-rruj. Nga-ngawipty marri nga-wiri-mayn anaani.

<sup>9</sup> “Ngaya nga-marrbuy, rungal nugurru nirrima-waŋgana magarrangaynji. Marri nugurru nurraambalalari. Yagu ngubindi, nugurru nurraambalal-windiyung! Warra-mulung-arrgi-yung nambiiładi-yamawana. Warruburru wurraan-jamana wugurru wurru-Jew, yagu warruburru-yung waari na-God-jinyung warra-wurru-wurruj. Warruburru-yung na-Satan-jinyung, na-badirrnya-yung, warruburru-yung. <sup>10</sup> Warruburru warra-mulung-arrgi-yung lhaalhag amburru-waňbina nugurri-wuy aladi. Yagu yagi nurru-đirrngawi. Na-badirrnya-yung nubagi mal-dhamurrug nambani-lharrgang wubani wuu-radbaradbidhaa-wuy, mulung-arrgi-yung nugurru. Na-badirrnya-yung niga nambani-rawumana nugurru. Aladi anggu-waňina nugurri-wuy, ngarraagi marang-aynjaabugij marri marang-aynjaabugij ngarraalirr. Numburru-wuguuguni numburru-jambarrgina. Wiya anubani-yung numbuu-lhagarra-ngawina. Marri ngaya

anambiiyn ana-wiri, anubani-yung nguynju yaga numburraambal-yadina, wugurru.

<sup>11</sup> “Yuga nugurru numburraawanggina manaama mana-warang? Nugurru nimbii-yaynjangayii anaani ana-lhaawu, ana-Maŋngulg Mawurr wu-yambina-yinyung wubani-wuy a-church-guy. Warra-mulung-arrgi-yung ambu-lhagarra-ngawina ngijang ambu-malgaagijgina, ambu-ngawina-yinyung. Wubani ambu-yaarri a-ngura-wuy. Yagu warruburru ambuu-lhud-jaarri-yinyung, yagi anubuguni wurru-rumi.”

*Na-Jesus-inyung ana-lhaawu warruburru-wuy ana-Pergamum-jinyung.*

<sup>12</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Ba-warrarrii anaani ana-lhaawu wubani-wuy a-angel ana-church-jinyung wubani-rruj a-Pergamum. Bamba-magana, anaani ana-lhaawu ngayawi-wala, ngawu-waŋagana-yinyung ana-galiwanga. Wu-ra-wulagiynjina anaani ana-galiwanga. <sup>13</sup> Ngaya nga-marrbuy ana-lhal aadanu nurru-burraa-rruj. Nubagi na-badirrnya-yung, na-Satan, ni-buunggawa-mana ana-lhal. Yagu nugurru nirri-waŋagana ngayawi-nyinyung ana-muwaj. Nugurru waari numburru-mudadbangi anubani-yung nuu-jambarrgini-yinyung ngayawi-wuy. Naagi walyinyung ni-jambarrgiyin, naagi-yung Antipas na-nimuwjung, wunu-wini. Yagu nugurru nurru-burri-wugij, waari ngirriirru ngaya, wudani-rruj na-Satan ni-burraa.

<sup>14</sup> “Yagu waadharra nurru-waŋbina analadi. Mulung-arrgi-yung nugurru nirri-yaynjangani

anaaladi ana-lhaawu na-Balaam-jinyung. Naagi na-Balaam, naagi aynbajung nu-yiyini, naaynbajung na-nimuwjung na-Balak. Anubani-yunggaj naagi-yung na-Balak wani-dhaayurrijgaa warruburru-yung warra-wurru-wurruj warra-Israel, nguynju yadhu wurru-waŋbini aladi. Warraawurru-yung wurrunguni aladi ana-marrya. Anubani-yunggaj anaani wurruuni wubani a-lhawadhawarrawuy, anaani ana-marrya. Marri wurru-waŋbini arrbidi ana-nguniyn wugurru.

<sup>15</sup> “Marri aynbaj nurru-waŋbina anaaladi. Nugurru warra-mulung-arrgi-yung nirri-waŋagana anaaladi ana-lhaawu warruburru-yung-jinyung warra-Nicolaitan-jinyung.

<sup>16</sup> “Nugurru aadanu nimbirriij-garruna anaani anaaladi adaba. Yagi-maynji, anaani mal-barubaj ngaynjaarri danu-wuy, anambuumana yaani-mirri galiwanga, a-ramadhan-gala anggrabalang.

<sup>17</sup> “Yuga nugurru numburraawanggina manaama mana-warang? Nugurru nimbii-yaynjangayii anaani ana-lhaawu, ana-Manngulg Mawurr wu-yambina-yinyung wubani-wuy a-church-guy. Warruburru ambuu-lhud-jaarri-yinyung, ngaya anaani ngambiijin wu-midaamimi ana-marrya, ana-muwaj anaani wu-mayini manna. Marri ngambiijin ma-ŋuga-ngalngalgaluj manaama mana-ŋuga. Marri anaani wu-gadhuwa warrarrini ana-muwaj, manaama-rruj mana-ŋuga-rruj. Ngambiijin-maynji manaama, wugurraaj-bugij ambu-marrbuy anubani ana-muwaj.”

*Na-Jesus-inyung ana-lhaawu warruburru-wuy  
ana-Thyatira-yinyung.*

**18** Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Anaani ba-warrarrii ana-lhaawu wubani a-angel a-church-jinyung, anubani-yung Thyatira, anubani ana-lhal. Bamba-magana, anaani ana-lhaawu ngayawi-wala, na-Niwiyayung na-God-jinyung. Ngayawi-nyinyung manaama mana-bagalang ma-yamaa nguynju a-wudhalng-jii, wu-murrmbulangi. Marri anaani ana-mun ngayawi-nyinyung, nguynju yi-yiili-yii. **19** Ngamarrbuy aadanu nugurru nurru-waṇbina-yinyung. Nugurru nurru-ngaynbandiynjina, nuu-jambarrgina ngaya, nugurru narra-maṇmani warra-mulung-arrgi-yung, marri nurru-lhara andhurrg. Anubani-yung nurru-waṇbini-yinyung, anubani ana-wulhu-wulhurr, anaani-rruj adaba nurru-waṇbina ana-malg-jimbaj adaba wiji-maṇdhina.

**20** “Yagu nga-marrbuy aynjaabugij nurru-waṇbina aladi. Maṇinyung ngi-burraa nugurri-rruj, ngarra-ngarrimuwaj-jung Jezebel. Waari nimbirringa-lhambiyn. Ngi-yambina, ngunaaja-jambina-yinyung na-God, yagu waari adaba. Wangi-yiyina warra-wurru-wurruj yagu wangidhaayurrijgana, nga wurru-waṇbina ana-nguniyn anaarrbidi. Marri anubani-yung wurru-n guyii a-marrya, wurru-nangana-yinyung a-lhawadhwarra-wuy, wirri-warraarriwana-yinyung. **21** Wurrugu, ngangu-narrangi ngaadagi-yung, ngangaa-garranggaa, lhalingargu angi-wij-garru. Yagu waari angi-wij-garru. Ngi-wuguuguni ngi-waṇbini anubani

anaaladi ngiga.

<sup>22</sup> “Ngubindi, ngangu-lhangurrngijga ngiga. Marri warruburru-yung warra-walya-walya wurru-waŋbina-yinyung ana-nguniyn, yagi-maynji anubani wirrijj-garru, anubani-yung ngambaa-maṇdhii runggal aladi. <sup>23</sup> Marri warruburru-yung ngigawi-nyinyung wang-iyyina-yinyung, ngambuumana, amburru-lhagarra-ngawina. Bani-yung marri, warraarrowindi-lhangu wurru-jambarrgina-yinyung, wugurru amburru-marrbuy-mana, ngaarra-nayii warruburru warra-wurru-wurruj, wugurri-nyinyung anaandhiri. Warruburru-yung ngambaa-gaagijgina warraaynjaaynjaabugij-gaj maalamburrg windiyung.

<sup>24</sup> “Warra-mulung-arrgi-yung nugurri-rruj, wurru-marrbuy-wina ngarrubagi-yung-jinyung ana-lhaawu. Marri wurru-yamana, anaani wurru-marrbuy-wina wubani yij-midaamimi nubagi na-Satan-jinyung ana-lhaawu.

“Yagu nugurraayung aadanu warra-mulung-arrgi-yung ana-Thyatira-yinyung, waari-yinyung numburraawanggiyn aadani ana-lhaawu, anaani ngana-magana yaani-yung. Anubani yagi nurru-waŋbi anaaynbaj. <sup>25</sup> Numburru-lhara andhurrg, numburraandha-wuguuguni aadanu. Wurrugu marri ngandaagiyn ngaya.

<sup>26</sup> “Warruburru-yung wurru-lhud-jaarri-yinyung, ngambi-yandhurrbangana-yinyung ngayawi-nyinyung anaani ana-lhaawu, anaanila-wala anubani wu-dhaag-mana-rruj, anaani

ngambiiyn lhud, nguynju yadhu ambarra-narri ana-lhal-lhangu-yinyung warra-wurru-wurruj.

<sup>27</sup> “Anaani anggijjamang, nguynju ana-wubiba waarrarrina,

‘Burru-yung anaani amburru-buunggawa-mana wugurru anubani-yung runggal-mirri lhud.

Marri ambarra-jadugang warruburru-yung warraalaaladi,

nguynju yaga wugurru anaani ambirrima-wagiwana ama-gaṇḍharra-yii, anggijjama-na.’<sup>28</sup>

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba. Anggi-ijamang ngambiiyn lhud, nguynju ngayawi-nyinyung na-Baba ngani-yayn ngaya ana-lhud anubani-yunggaj. <sup>28</sup> Warruburru-yung ngijang ngambiiyn ngarraagi ngaa-langgurralma.

<sup>29</sup> “Yuga nugurru numburraawanggina manaama mana-warang? Nugurru nimbii-yaynjangayii anaani ana-lhaawu, ana-Maṇngulg Mawurr wu-yambina-yinyung wubani-wuy a-church-guy.”

### 3

*Na-Jesus-inyung ana-lhaawu warruburru-wuy ana-Sardis-inyung.*

<sup>1</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nagang anaani ba-warrarrii ana-lhaawu wubani a-angel-wuy ana-church-jinyung anubani ana-Sardis, ana-lhal. Bamba-magana, anaani ana-lhaawu ngayawi-wala, yaagi ngangu-wanagana marang-aynjaabugij marri

---

<sup>28</sup> **2:27** Psalms 2:8-9.

ngi-wulawaa ngarra-miyiri. Wijjamana, marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-malnguj na-God-jinyung. Nga-marrbuy anubani nurru-waŋbina-yinyung nugurru. Warra-wurru-wurruj wurraan-jamana nugurru nurru-wiri, yagu waari, nuu-lhagarra-ngawiyn aadanu! <sup>2</sup> Nugurru numburru-lalagiiyn! Lhaalhag adaba numburru-ngawang. Numburru-maŋdhina, nugurraajbaj numburru-wada-wađad-gina. Ngaarranggaa, anubani-yung nurru-mijgalmini-yinyung, yagu waari numburru-wanbang-bindiyung ana-maalamburrg, ngayawi-nyinyung na-God anubani-yung niwu-ngaynbandii-yinyung waari anggijjamang, nurru-waŋbina-yinyung nugurru. <sup>3</sup> Numburraawanggina, numburru-wijangayii aniga-yung anubani-yung nurru-wanbini-yinyung anubani-yunggaj. Yagu numburraandha-wuguuguni numburraaŋbina-wugij ngijang. Nimbirriij-garruyn anubani anaaladi. Yagi-maynji nurru-marayanggi, ngaynjaarri aadanu-wuy, nguynju wuwamaamajaa-yii. Ngaynjamang anubani-yung numburru-malaladi, yagi nurru-marrbuy-mi nugurru.

<sup>4</sup> “Aadaju nugurri-rruj ana-lhal ana-Sardis, mulung-arrgi-yung yagu waari amburraladi-magaa. Warruburru wijjamana wurru-nagalngalngaluj ana-lhirribala. Burru-yung marri ngaya naambaanggarra-yaarri. Burru-yung amburru-yabina manubama-yung managalngalngaluj mana-yaali, wugurru yamba wurru-mamanunggu.

**5** “Warruburru ambuu-lhud-jaarri-yinyung, amburru-yabina ngalngalngaluj mana-yaali. Warruburru-yung warru-mu-muwaj amburru-mari-warrarrina wubani-rruj a-wubiba-rruj a-wiri-yinyung. Anubani yagi ngawu-lhaladi ana-muwaj wugurri-nyinyung. Anubani-rruj ngandhara ngayawi-rruj na-Baba raga-ragij, marri nigawi-nyinyung ana-angel, marri anubani-yung ngambaa-mij-burryuwina wugurri-nyinyung ana-muwaj nigawi-wuy.

**6** “Yuga nugurru numburraawanggina manaama mana-warang? Nugurru nimbii-yaynjangayii anaani ana-lhaawu, ana-Maɳngulg Mawurr wu-yambina-yinyung wubani-wuy a-church-guy.”

*Na-Jesus-inyung ana-lhaawu warruburru-wuy ana-Philadelphia-yinyung.*

**7** Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Anaani ana-lhaawu nagang ba-warrarrii wubani-wuy a-angel-wuy a-church-jinyung a-Philadelphia-yinyung. Bamba-magana, anaani ana-lhaawu ngayawi-wala, ngaya anaani na-maɳngulg-jung marri nga-yambina-yinyung yijgubulu-windiyung. Ngaya-waj ngawu-waɳagana anaani ana-key, nubagi-yung-jinyung na-king na-David-jinyung, anaani ana-key. Anubani-yung-maynji nganggu-dhidang anaani anu-dhawang, warraaynbaj waari wirri-gara-wawalhijgi. Marri ngijang nganggu-gara-wawalhijgang-maynji anaani anu-dhawang, warra-wurruj waari warrubawi-yung wirri-dhidi wugurru.

**8** “Nga-marrbu<sup>y</sup> nugurru aadanu nurraan**bina**-yinyung. Ngaya nganggu-gara-wawalhijgana raga-ragij-gaj anaani anu-dhawang, warraaynbaj waari wirri-dhidi. Nga-marrbu<sup>y</sup>, numburru-wada-wadad-mana, wirrig. Waari numburru-mudadbangi anubani ngaya ngirri-ngujambarrgini-yinyung, ngayawi-nyinyung anaani ana-muwaj.

**9** “Mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj anubagu wurraan-jamana yingga wugurru wurru-Jew, yagu warruburru-yung waari na-God-jinyung warra-wurru-wurruj. Wugurru wurraawalangi. Yijgubulu, nubagi wugurri-nyinyung nubagi na-badirrnya-yung, marri nigawi-nyinyung anubani ana-wumurrng. Ngubindi, ngaya anaani warruburru ngamba-man, ngamba-yarrijgina, nga daju amburru-burrdaa nugurri-wuy a-mun-guy. Nguynju yadhu amburru-marrbu<sup>y</sup> ngaya nganaa-damarr-ngu-burraa nugurru. **10** Nugurru ngirri-yandhurrbangana ngaya, anubani nurru-lhambaamburrg marri nurru-lhara andhurrg. Wudani-yung-gala, ngaya nganggu-yarina anaaladi nugurri-wala. Anaani anaaladi wu-wa<sup>ñ</sup>ina aani-rruj a-lhal-lhangu, nguynju yadhu ngaya ngamba-rawumana warruburru-yung warra-wurru-wurruj, wurru-burraa-yinyung anaani-rruj ana-lhal. Yagu anaani anaaladi yagi wu-rumi nugurri-wuy aadanu.

**11** “Ngandaagiyn anaani mal-dhamun.gurrg. Nugurru aadanu numburru-lhara andhurrg, yagi nurru-lhuñdhi. Nguynju yadhu anubani ana-bayarra na-God-gala, nguynju

yagi warraaynbaj wi-yari nugurri-wala.  
 12 Warruburru amburru-lhud-jaarri-yinyung, anubani-yung ngamba-narrii, nguynju yadhu amburru-lhara andhurrg, anubani-rruj ana-wumurrng na-God-jinyung. Anubanila-wala waari wurru-yarrami ana-wumurrng-gala. Anaani nganggarrarrii ana-muwaj na-God-jinyung, ngambaa-garrarrii wugurri-rruj, marri ana-muwaj na-God-jinyung anubani ana-wumurrng anu-gadhuwa anubani ana-Jerusalem. Anubani ana-Jerusalem anggu-dhirridang arrwar-wala na-God-gala. Marri anubani ngayawi-nyinyung ana-muwaj, anubani nganggarrarrina yi-wurrij-duj, anubani anu-gadhuwa ana-muwaj.

13 “Yuga nugurru numburraawanggina manaama mana-warang? Nugurru nimbii-yaynjangayii anaani ana-lhaawu, ana-Maŋngulg Mawurr wu-yambina-yinyung wubani-wuy a-church-guy.”

*Na-Jesus-inyung ana-lhaawu warruburru-wuy ana-Laodicea-yinyung.*

14 Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Anaani ba-warrarrii anaani ana-lhaawu wubani a-angel-wuy ana-church-jinyung anubani ana-Laodicea, ana-lhal. Bambamagana, anaani ana-lhaawu ngayawi-wala, ngayawi-nyinyung ana-muwaj anaani ‘Yijgubulu.’ Ngaya anaani nga-jambarrg marri ngubindi-windiyung. Marri nganaa-jambina maalamburrg-galawaj na-God. Marri anaani

ngaarra-maṇdhangi anaarrawindi-lhangu na-God yadhu.

**15** “Nga-marrbuy anubani nurraaṇbinayinyung nugurru. Nugurru waari ngirri-wurribang ngaya, yagu nugurru waari ngijang ngirri-ngaynbandang ana-maalamburrg. Nugurru nurru-yamana nguynju a-marrya-yii, ana-marrya wu-lhamij-gaynbaj-mana, waari nurru-lhami-dawu. **16** Warrubawi-yung-maynji warrawurruj ambu-nguyii ana-marrya, nga waari wu-lhami-nguddhi, ambu-lhagalang anubani-yung ana-marrya. Wijjamana, ngaya anaani anambaarruyn nugurru.

**17** “Nugurru nurru-yamana ‘Ngaya anaani ngaambalal. Anaani ngayawi-nyinyung arrawindi anaarra, waari nganggaarra-ngaynbandang ngijang, yaani yamba ngaarra-wanagana.’ Yagu nugurru nurru-malaladi nurraalharaguna, nurraambalalari, marri nurru-bagumana, marri waari mana-yaali nimbirrima-waṇagang! Warra-wurru-wurruj nambambi-warrngayungana nugurru.

**18** “Wudani-yung-gala, anaani ngana-magana nugurri-wuy, anaani nimbirri-mang gold ngayawi-wala, anaani ana-gold anggu-ngalngalii, wubanila-wala a-ngura-wala. Bani-yung marri, numburraambalal-giiy. Marri nimbirrimamang ngayawi-wala manubama-yung mana-yaali mana-ngalngalngaluj. Marri bama-yung numburru-yabiyn. Marri bani-yung, yagi nurru-mamar-mi, yagi nurraambuli. Anubani nimbirri-mani ngayawi-wala, anubani-yung

numburru-ba-jabina-yinyung mana-bagalang-duj. Anubani-yung-maynji numburru-ba-balbina nugurri-rruj mana-bagalang, bani-yung numburraarra-nayii aadanu.

**19** “Burru-yung ngarra-ngaynbandii-yinyung, warruburru-yung ngambaandhurrg-gana marri ngamba-dhi-maṇdhii. Wudani-yung-gala, numburru-wandhurrg-gina marri nimbirrij-garruyu anubani anaaladi.  
**20** Yigaj, nga-lhara adaba anu-dhawangduj, nga-wadbadii. Mulung-arrgi-yung-maynji ngambi-yaynjangayii ana-yang, marri ngambaa-ngu-gara-wawalhijgana, bani-yung ngaynjabiyn danu-wuy, marri nga-nguyii anubani ana-marrya wugurri-rruj, marri naambaanggarraambargalii nurru.

**21** “Warruburru-yung amburru-lhud-jaarri-yinyung, wugurru amburru-burraa ngayawi-rruj wubani-rruj a-throne. Wijjamaa, anubani-yunggaj nga-lhud-janggi, anaani adaba ngaburraa ngayawi-rruj na-Baba-rruj, nigawinyinyung anubani ana-throne.

**22** “Yuga nugurru numburraawanggina manaama mana-warang? Nugurru nimbii-yaynjangayii anaani ana-lhaawu, ana-Maṇngulg Mawurr wu-yambina-yinyung wubani-wuy a-church-guy.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, na-ni-dhaawu-yung.

## 4

*Na-John aniwu-nayii anaarrwar.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala nga-mal-nayn arrwiyaj, yigaj anubani-yung wu-gara-wawalhiyn anu-dhawang anaarrwar. Ngaawanggini yang, anubani wu-nguynju, ana-wulhu-wulhurr-inyung. Wu-yamaa anubani-yung nguynju yi-lhambilbilg-jii.

Wu-yamayn “Baanina, wa-bajiyina aani arrawindi. Wurrugu anaani malgadhaadharri anggu-waṇbina, anaani anaarrawindi-lhangu.” Dani-yung wu-yamayn ana-yang.

<sup>2</sup> Lhugaajgiyalawaj adaba, anubani ana-Manngulg Mawurr nganggu-warrgurriyn ngaya. Anubani ngaarranggayn, ngawu-nani throne, rungal-windiyung, anubani wuburraa anaarrwar. Marri wurrujung nubagi niindhadhaa. <sup>3</sup> Nubagi ni-mamanunggu, ni-yamaa nguynju amubama ama-ŋuga-yii ma-mayini ama-jaspa yagu amaaynbaj ma-mayini carnelian ama-bulbarr-yii. Anubani ninggu-dhawawarumaa wu-malnguj marryn, wubani a-throne. Anubani-yung yamba wu-mamanunggu, wu-malnguj-galadhi, nguynju a-manjarr-yililig-jii wugurru.

<sup>4</sup> Yagu anubani-yung ana-mulung-arrgi-yung ana-throne, 24, wugurraayung bagu wu-ngarra-ngu-burri. Anubani-yung dhawawarumayn anubani aynjaabugij. Marri 24 mijiwanggu anubagu wurru-burri. Manubama-yung wurru-yabini-yinyung mana-yaali ngalngalngaluj. Anubani-yung wurraambal-yabini-yinyung, anubani-yung wu-maṇdhini gold.

<sup>5</sup> Anubani anaaynbaj ana-throne, anubani-yung wu-mindhangi, nguynju yiidagu yi-yamiyntji-yii ni-mindhii-yii, wu-yamaa. Anubani-

yung arrawindi yang wu-yambini, anubani-yung ni-ngurrurruwandi runggal. Anubani-yung wudhalng raga-ragij wu-warra-lhalmabaarrangi marang-aynjaabugij marri wulawaa. Aadanu wijjamana anaani-yung, marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-mawurr na-God-jinyung wugurru.

**6-8** Anubani-rruj ana-throne-duj, anuwaagu ana-raga-ragij wu-walarrlhangi glass, nguynju ama-lhagayag-jii, wu-garayarra.

Anubani-yung dhawawarumaa ana-throne, anubagu wu-ngarra-ngu-burri anaani-yung wulal-wulal ngurudhu. Ana-wulhu-wulhurrynung wu-yamaa nguynju a-ngirri-ngirri-yii, wugurraayung wu-yamaa nguynju a-bulugi-yii, wugurraayung wu-yilhal-yamaa nguynju warra-wurru-wurruj-jii, wugurraayung anaaynbaj wu-yamaa nguynju yi-marrgij-jii wu-wilbilangi. Aadani-yung ana-wulal-wulal anaani wanagaa marang-aynjaabugij marri jarranggay anugaña. Anaani-yung arrawindi wanagaa mana-bagalang, ana-ngun.gu-rruj marri anungudhalbar-rruj marri anu-gaña-rruj.

Anaani-yung ana-ngurudhu wuguuguni wumayana, ana-miyn.ngu... maldharrmani... wulalmana ngarraalirr. Waari anggaajang. Wurru-yamana,

“Maŋngulg, maŋngulg, maŋngulg, Buunggawa God, nuŋdunggal-windiyung.

Nu-ngu-burri wu... bani-yunggaj, nu-ngu-burraa ngijang anaani ana-yimbaj, ngijang ba-burraa anggu-wuguuguni nagang.”

Dani-yung aadani-yung wu-yamana. <sup>9</sup> Anaani-yung anu-ngubal wu-mayana, naagi-yung-jinyung ni-milhiynjina-yinyung. Anaani-yung ninggu-warraarriwana naagi-yung wuguuguni. Malgarrawindi aadani-yung wu-yamana, naagi-yung-guy ni-burraa-rruj wubani a-throne-duj, ni-burraa-yinyung naagi, ni-wuguuguni-yinyung.

<sup>10</sup> Marri waadurru-yung warra-mijiwanggu 24, warraawurru wurru-yaarri-maynji wuu-rabina, wurru-burrdaa nigawi-wuy. Marri wunu-warraarriwana, marri “Nundunggal-windiyung nagang,” wurru-yamana, naagi-yinyung ni-burraa ni-wandha-wuguuguni-yinyung. Anubani-yung wurraambal-yabina-yinyung wirri-mani, wirri-burri raga-ragij nigawi-rruj. Marri anaani-yung wurru-mayana wungubal.

<sup>11</sup> “Nurri-nyinyung Buunggawa God, ngunu-warraarriwana nugawi-wuy, anaani wijiimandhina.

Nugawaj nuñdunggal, marri nunggu-wanagana runggal lhud.

Yagu nugawaj nunggarra-mañdhangi anaarrawindi-lhangu.

Nugaajbaj nunggijangani, marri nunggarra-mañdhangi. Adaba yaani wu-warra-nuguburraa aani-rruj.”

Dani-yung wurru-yamana waadurru-yung warra-mijiwanggu.

## 5

*Na-Jesus aniwu-mani anubani ana-wubiba.*

<sup>1</sup> Anubani-yung nganu-nani nubagi na-wurrujung, anubani ni-burri wubani a-runggal-uj a-throne, nubagi-yung na-Runggal-yung. Anubani-yung wu-yiigurung-gabini wubiba niwu-waŋagaa, a-walawalamag-duj. Anubani-yung waarrarrini ana-wubiba, wuulagiynjiyn. Anubani-yung wu-warraabaabini manubama-yung alanyan-mirri, marang-aynjaabugij marri wulawaa anaani-yung.

<sup>2</sup> Anubani wu-wada-wadad ana-angel, anubani-yung waadangi yanggarrwar. “Yangi-nyung naadagi na-mamanunggu-yung, marri aniwu-ngarriwana wu-walina-yinyung manaalanyan-mirri, marri anubani aniwu-gara-wawalhijgang aadanu ana-wubiba?” wuyamayn.

<sup>3</sup> Yagu warraaynbaj waari ambu-waŋbini aadanu, anaani anaarrwar-rruj marri anaaban-duj, marri ana-lhirri...bala-windiyung anaaban. Warraaynbaj waari ambirri-mari-lharrmangi ambu-yambini. <sup>4</sup> Ngaya nga-ruguni anaani angadajung, warraaynbaj yamba waari ambu-dhi-maŋdhangi, warraaynbaj yamba waari ambi-ralgaani aadanu ana-wubiba, nga waari ambirri-mari-lharrmangi, aadani-yung ana-wubiba.

<sup>5</sup> Aynjaabu-nyung bagu yiwanggu-nyung ni-burri, nga ngani-magayn ngayawi-wuy. Ni-yamayn “Yagi nunđugi nagang. Nubagi-yung naaynbajung ni-yamana nguynju a-ngirri-ngirri-yii, warruburru-yung warru-mandag na-Judah-nyung, nubagi-yung ni-lhamarrangi-yinyung naagi-yung na-David anu... bani-

yunggaj, ni-lhud-janggi aadani ana-wungarri. Niga-waj maadamu animaarra-ngarrgiwana manaalanyan, marri aniwu-gara-wawalhijgang anaani ana-wubiba." Dani-yung ni-yamayn na-yiwanggu-nyung niga.

<sup>6</sup> Anubanila-wala, anaani nga-nayn jib, wu-winyig. Anaani ana-throne wu-yamaa wu-lhaay, wubani wulal-wulal anubagu wu-ngarra-nguburri ana-ngurudhu, marri wugurraayunggaj warra-mijiwanggu. Nga aynjaabugij bagu wugurru aadanu wu-jirrbirin wu-lhaay ana-jib. Anubani-yung wu-walamin-jamaa anubani-yung ana-jib, wurru-wini wurruj. Marri anubani-rruj manu-barang manubama-yung marang-aynjaabugij marri muulawaa waŋagaa. Marri mana-bagalang ma-yamaa magurraayunggaj marang-aynjaabugij marri muulawaa. Aadanu wiijamaa, nguynju yaga ana-marang-aynjaabugij marri anuulawaa ana-mawurr nigawi-nyinyung na-God-jinyung. Anaani-yung ni-lharrgang-jinyung ana-mawurr, wu-yanggi-yinyung aani-wuy a-lhal-wuy.

<sup>7</sup> Wu-yanggi anaani ana-jib, nubagi-yung-guy na-wurrujung ni-burri-yinyung wubani a-throne, nga miyn aadani ana-wubiba, nubagi-yung-gala wubani a-walawalamag-gala a-marang. <sup>8</sup> Anubani-yung miyn-gala aadani-yung ana-wubiba, wugurraayung anubani ana-wulal-wulal ana-ngurudhu marri warruburru-yung warra-mijiwanggu warraawurru-yung 24, waadurru-yung wu-ngarra-dabini yuuguni aaban-guy, wu-ngarra-ngu-burrdangayn raga-ragij anaani ana-jib. Warraawurru-yung

warraaynjaaynjaabugij-gaj      wirri-waŋagaa  
 gita. Marri maadama-yung wirrima-waŋagaa  
 manaama-yung gañdharra, ma-mañdhini gold.  
 Marri arrawuj-mamaalang waŋagaa anubagu.  
 Aadanu anaarrawuj-mamaalang wiijamana,  
 warruburru-yung na-God-jinyung warra-wurru-  
 wurruj, wuu-yambina arrwiyaj, wu-yamaa.

<sup>9</sup> Anaani-yung wirri-rawaa wu-gadhuwa wun-  
 gubal, wubani-wuy a-wirrig-guy a-jib-guy.

“Nagang nu-mamanunggu-windiyung, nagang  
 bawu-mani aadanu wu-yuugurung-  
 gabina-yinyung ana-wubiba,  
 marri maadamu bama-ngarrgiwana man-  
 aalanyan.

Anubani-yunggaj yamba nimbi-wini, nu-  
 ngawiyyin.

Marri barra-bayarra-gayn barraa-gaagijgiyn  
 warra-wurru-wurruj-guy,      nugawi-  
 nyinyung-mirri mana-wulang.

warru-mandag warruburru-yung warraaynba-  
 gaynbaj-jinyung, marri warruburru-yung  
 wuu-yambina-yinyung a-lhaagi-waynba-  
 gaynbaj-jinyung.

Marri warruburru-yung a... ynbaj-gala-  
 yinyung a-lhal-waj.

<sup>10</sup> Nagang barra-waŋijgini na-God-guy  
 adaba, nigawi-nyinyung warru-mandag  
 warruburru, marri wurru-yambina  
 nigawi-wuy.

Warruburru-yung adaba ambirri-narrii  
 anuwaani-rruj ana-lhal.”

Dani-yung wurru-yamaa, wirri-rawaa anu-  
 ngubal wugurru.

<sup>11</sup> Anubanila angel anubani-yung arrayawindi. Nga-nani, marri ngaawanggini wugurri-nyinyung ana-yang. Anubani-rruj ana-throne marri anubani ana-ngurudhu-rruj marri warruburru warra-mijiwanggu-rruj, anubani angel-wugij wanggu-dhawawarumayn, a... rrawindi. <sup>12</sup> Anubani waadangi yanggarrwar. Anubani-yung wu-yamayn,

“Anaani wu-mamanunggu-windiyung anaani ana-jib, wurru-wini-yinyung, anubani wu-ngaawiyn.

Warraarrawindi ambunu-warraarriwana, niga yamba niwu-waŋagana lhud, marri ni-warra-waŋagana arrayawindi anubani anij-mamaalang-jinyung.

Ni-marrbuy anubani anaarrawindi-lhangu, marri ni-wāda-wadad.

Ni-runggal-windiyung, ni-mamanunggu marri ni-milhiyinjina, marri nguunu-warraarriwana niga.”

Dani-yung wu-yambini ana-angel wugurru.

<sup>13</sup> Ngijang nga-malgaagijgiyn, ngaawanggini. Anubani wu-ngarra-biri-yinyung, anaani anaarrwar-rruj marri anuwaani anaaban-duj marri anubagu ana-lhirri... bala-windiyung anaaban, marri amaal-lhirribala-yinyung amal-hagayag-duj, anubani wu-ngarra-ngu-burraa-yinyung anaa...rrawindi-lhangu, anubani arrawaa, anaani anu-ngubal, wu-ngarra-jamaa,

“Ngagurru ngaanu-warraarriwana nubagi ni-burraa-yinyung anubani-rruj ana-throne, marri wugurraayunggaj anubani ana-jib, ngirri-warraarriwana.

Ni-mamanunggu, marri ni-milhiynjina, marri  
 niwu-waŋagana lhud,  
 anubani anggu-wuguuguni!”  
 Dani-yung wu-ngarra-jambini wugurru.

<sup>14</sup> Anubani-yung ana-wulal-wulal ana-  
 ngurudhu, “Yijgubulu” wu-yamaa. Marri  
 warruburru warra-mijiwanggu wuu-ngar-  
 ngu-burrdangayn, marri wunu-warraarriwaa  
 nigawi-wuy.

## 6

*Na-Jesus anima-ngarrgiwana manubami-yung  
 manaalanyan.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala anuuguni ngaarranggayn,  
 anubani-yung anu-gadhuwa ana-jib  
 anubani-yung ngarrgiwaa manubami-yung  
 manaalanyan. Wugurraayung anubani ana-  
 wulal-wulal-inyung ana-ngurudhu, aynjaabugij  
 wu-yambini. Ana-yang aadanu wu-yamaa  
 nguynju yi-yamiynji-yii. Wu-yamayn “Ba-  
 rabalang!”

<sup>2</sup> Ngaarranggayn, ngalngalngaluj ngangu-  
 nayn jarrangu, ngi-rabaliyn! Nubagi wurrujung  
 ngunu-warrgaay. Anubani niwu-waŋagaa  
 bonarro. Marri wunu-yayn bani wunaambal-  
 yabayn. Ni-lhud-jaarri nubagi yagu, ari ngijang  
 ani-lhud-jaarri-wugij niga.

<sup>3</sup> Anubani anu-gadhuwa ana-jib, anubani-  
 yung ngarrgiwaa ngijang manubama-yung  
 manaalanyan. Anubani anuulawaa-wala  
 ana-ngurudhu wu-yambini. Wu-yamayn “Ba-  
 rabalang!”

<sup>4</sup> Ngijang aynbaj jarrangu ngi-rabaliyn. Ngarraagi-yung ngi-lhar-yamaa ngi-lhar-gulang-gulang. Nubagi wurrujung bagu ngunu-warrgaay. Anubani-rruj ana-lhamaaamura adaba wu-wuldhiiyin, anaani-rruj warra-wurru-wurruj arrbidi adaba wurraarra-wadjijnjini. Naadagi-yung wurruj wunu-marangayn anaani runggal-windiyung galiwanga.

<sup>5</sup> Ngijang anubani adaba muulaynbaj-gala manaalanyan ngarriwaa anaani-yung anugadhuwa ana-jib. Anubani-yung ngaawanggiyn ana-ngurudhu adaba wulaynbaj-gala, wu-yamayn “Ba-rabalang!”

Ngijang ngaarranggayn, anubani-yung ngangu-nayn ngarraagi-yung dudumaj jarrangu, ngi-rabaliyn. Anubani-yung niwu-waŋagaa naagi-yung walyinyung, wubani yaga wurru-buburri-yinyung mundu-mundurr-gana-yinyung buujuju-nyung niwu-waŋagaa. <sup>6</sup> Anubani-yung ngaawanggiyn ana-yang, wu-yambini wubani-rruj a-ngurudhu-rruj bandharra. Wu-yamayn “Anubani anu-dayn ana-marrya, anubani naaynjaabu-nyung-jinyung, anubani-yung runggal-windiyung aniwu-lhaladii anu-ŋuga. Anubani anu-dal anaaynjaabugij ana-marrya, anubani-yung aniwu-lhaladii anu-ŋuga, anggijjamana-wugij. Yagu anubani-yung anugargayag marri anubani ana-wine, ba-warruyn aadanu.” Dani-yung wu-yamayn ana-yang.

<sup>7</sup> Anubanila-wala anaani anu-gadhuwa ana-jib ngarriwaa manaama-yung manaalanyan, adaba muulal-wulal-wala. Anaani-yung

ngaawanggini adaba wuulal-wulal-wala ana-njurudhu wu-yambini, wu-yamayn “Barabaling!”

<sup>8</sup> Ngarraagi-yung ngangu-nani ngaa-jarrangu, ngi-yamayn ngi-wurribulululuj. Naagi-yung ngunu-warrgaay-inyung na-nimuwaj-jung ni-mayini Ngawij. Niga nubagi ni-mayini naaynbajung Abiyn, anubani nu-gagarri-yurangi niga.

Naagi God ni-yambini nubiñi-yung-jinyung, wani-lharrgang. “Ana-yimbaj nuguñi nimbini-wañagana ana-lhud. Nambaaniimana anaanirruj ana-lhal, warra-wurru-wurruj, warra-mululibilibala. Nambaaniimana galiwanga-mirri, marri anggaari ana-marrya, marri wudhangurrg anggu-wañina, marri maragarrij-jinyung anggungarra-jaarri anubuguni wugurri-wuy.” Dani-yung ni-yamayn na-God.

<sup>9</sup> Anubani-yung anu-gadhuwa anaani ana-jib adaba ngarriwaa manaama-yung manaalanyan marang-aynyaabugij. Manaama-yung ngamanani ma-ñuga-muñdugini. Anaani-yung ngawunani mawurr warruburru-yung-jinyung wurru-jambargini-yinyung. Anubani-yunggaj, wurru-yambini ana-lhaawu na-God-jinyung, marri wurru-yambini anijgubulu ana-lhaawu na-Jesus-inyung. Waari amburru-mudadbangi, wurru-yambini-wugij. Wudani-yung-gala, warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-wini, wuu-lhagarra-ngawini adaba wugurru.

<sup>10</sup> Warraawurru-yung wurraadangi anubani yanggarrwar-mirri, wurru-yamaa “Nagang

Buunggawa, nugawaj nimba-narrii-yinyung nurru, nagang nu-maŋngulg marri ngubindi-windiyung. Lhal-ngargu yuga, yagu badag, warruburru bamba-nguynju-nguynjijgana-yinyung warruburru wurru-burraa-yinyung ana-lhal-ui? Warruburru yamba nambiimana, nambi-ngawijgaa, wirrimaadbarrwini mana-wulang nurri-wala.” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

<sup>11</sup> Warraawurru-yung aynbjaj wurruj wu-yanggi, warriini ngalngalngaluj manaama yaali, waadurru-yung-guy, warraaynjaaynjaabugij-gaj. Wu-yamayn “Nugurru wurrugu daju numburraambu-narrii badag, marri numbuu-yanga-yangina. Wurrugu warruburru-yung wunu-yandhurrbangana-yinyung na-God-guy, nguynju nugurri-yii, warruburru-yung warra-minilharri, ambuu-yaarri anubagala. Warruburru-yung ambarruumana nguynju nugurri-yii yaga nambi-wini.” Dani-yung wu-yambini.

<sup>12</sup> Ngijang anubani-yung anu-gadhuwa ana-jib ngarrgiwaa manaama-yung manaalanyan marang-aynjaabugij jarranggay-wala. Ngaarranggayn, anaani-yung runggal waabangalaliyn, anaani-rruj. Ngarraalirr ngi-dumayn, ngarraagi-yung ngiimbamadhini nguynju ama-yaali-yii. Naagi na-labama ni-yamayn nguynju ama-wudhalag-jii, ni-wulang-gulang-mayn. <sup>13</sup> Ngarraagi-yung ngarra-miyiri ngiidbarrwiyn aaban-guy, nguynju yaga wudanu a-wungugulgung waadbarrwina aaban-guy, ana-wudhanguyn-maynji wu-waabuyaana wu-

warawararbina marri waadbarrwina. <sup>14</sup> Nga anaani ana-wumala wu-jadugiyn, nguynju yaga warrubawi-yung warra-wurruj wiidhawawarumana yaga aadanu a-wubiba. Anubani ana-rilji marri mana-ŋuga manubama ma-landhirngindaa-yinyung manubami ma-warra-wirbiriyn magurru.

<sup>15</sup> Warruburru-yung warraarrawindi-lhangu wurru-dirrngawiyn-bindiyung. Warraarrawindi warra-runggu-runggal warra-wurru-wurruj, marri warruburru-yung warra-narrangi-yinyung marri warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung marri warruburru-yung wurraambalal-gini-yinyung marri warruburru-yung wurru-wađa-wađad-maa-yinyung marri warruburru-yung warraarrawindi waa-yandhurrbangaa-yinyung marri warruburru-yung waa-nunggarrbidi-yinyung, warruburru-yung warraarrawindi-lhangu wurru-julubini amubama ama-gara-rruj ama-ŋuga, ngijang amubama ama-ŋuga-rruj wurru-yarbangi wurru-julubini bagala-yung, ama-ma-jamarr-waj. <sup>16</sup> Wurru-yamayn “Barabina ŋuga! Bañina nurri-wuy, nimba-nyiymulhii! Nimbaambamadhang nurru, nguynju yagi yungguyung nuunu-ni na-nijilhal-yung nubagi-yung ana-throne-duj nubagi, marri anubani anu-gadhuwa ana-jib. <sup>17</sup> Adaba yamba wini-riyaldhiyn, waari yamba warra-wurruj wurru-lhangi anubagu wuguni-rruj!” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

## 7

*Wumari na-God-jinyung.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala nga-nani angel wulal-wulal. Anaani wu-warraagarra-lhi ramalila, marri wunumbiyala marri wagiyangu marri arrgalila. Lhanguyn-gajijgaa ana-wudhanguyn, wuulal-wulal anaani ana-wudhanguyn wu-wayamangi yagu dani-yung yamba wuuldhijgaa. Anubanirruj waari ana-wudhanguyn, waaddharriy-bindiyung, wu-lhanguyn-burrwurrlhiyn. Mana-lhagayag-duj waari, maar-yingayn. Ana-rangag-duj anubagu waari, waari anggu-warawararbini wugurru.

<sup>2</sup> Anubani anaaynbaj ana-angel anuwaagala ana-ramalila-yinyung wu-yanggi. Ana-rangag wañagaa, bani-yung yungguyung anggu-warrarrii, nigawi yungguyung na-God nubagi na-wiri-nyung. Anubani-yung waadangi yanggarrwar wubani a-wulal-wulal-wuy angel. Anaani-yung ana-wulal-wulal wañagaa lhud-bindiyung, nguynju yadhu aladi-wana yungguyung wubani a-lhal marri ama-lhagayag. Anubani anaaynjaabugij wu-yambiyen yuwaagala, <sup>3</sup> “Wurrugu yagi nirriiladi-wi anaani ana-lhal marri maadamu mana-lhagayag, marri aadanu ana-rangag. Waari wurrugu. Wurrugu ngaanggu-burri aranggal-uj wumari warruburru-yung wunu-yandhurrbangana-yinyung na-God.” Dani-yung wu-yamayn. Anubani-yung wu-yanggi-maynji, warruburru-yung arraarrawindi wurru-wurruj wirri-wañagaa yaaji waarrarrini a-ranggal-uj.

<sup>4</sup> Ngaawanggiyn lhaawu, wurru-ngargu warraawurru-yung. Warraawurru-yung 144,000. Waadurru-yung warra-12-jinyung warru-mandag warra-Israel wugurru.

<sup>5</sup> Warru-mandag na-Judah-yinyung 12,000, warraawurru-yung. Na-Reuben-jinyung 12,000 nigaayunggaj. Marri nigaayung na-Gad-jinyung 12,000. <sup>6</sup> Marri na-Asher-inyung nigaayung 12,000 warra-wurru-wurruj. Marri na-Naphtali-yinyung 12,000 nigaayunggaj wani-waɳagaa. Marri na-Manasseh-yinyung nigaayunggaj 12,000. <sup>7</sup> Marri na-Simeon-jinyung 12,000 nigaayung, wani-waɳagaa. Na-Levi-yinyung nigaayunggaj 12,000. Marri na-Issachar-inyung nigaayung 12,000 wani-waɳagaa. <sup>8</sup> Marri na-Zebulun-jinyung nigaayung 12,000, wani-waɳagaa. Na-Joseph-jinyung nigaayung 12,000. Marri na-Benjamin-jinyung nigaayunggaj 12,000 wani-waɳagaa warra-wurru-wurruj.

*Arraarrawindi wurru-wurruj amburru-yabina ngalngalngaluj yaali.*

<sup>9</sup> Anubanila-wala, ngaarranggayn, ngarraarra-nani wurru-wurruj arraarrawindi, warraaynbaj waari ambarra-munduwaa warruburru-yung, warraarrawindi yamba. Warruburralla-wala warru-mandag warraawurru-yung garnyirrimba, wurru-wurruj. Aynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi wurru-yambini. Anubagu wurru-lhaay, raga-ragij wubani wugadhuwa-rruj a-jibduj. Wurru-yabini warraawurru-yung ngalngalngaluj yaali. Manaama-yung wirrima-waɳagaa

gadarra mabal a-marang-duj. <sup>10</sup> Warraawurru-yung wurraadangi yanggarrwar, wurru-yamaa, “Naagi ngarrani-wiri-gana-yinyung, niga na-God, naagi ni-burraa wubani-rruj a-throne.

Naagi marri wudanu wu-gadhuwa jib, dini-yumbaa ngagurru ngarrambi-maŋmani-yinyung.”

Dani-yung wurru-yambini wugurru.

<sup>11</sup> Anubani-rruj ana-angel wu-warragarra-lhi dhawawarumaa wubani a-throne. Wugurraayunggaj warra-mijiwanggu bagu-rruj-bugij. Wugurraayunggaj anubani ana-wulal-wulal ana-ngurudhu. Warraawurru-yung wurru-burrdi aaban-guy, wubani-wuy a-throne-wuy, ragaragij. Marri wunu-warraarriwaa na-God-guy.

<sup>12</sup> Wurru-yamayn

“Yijgubulu, ngagurri-nyinyung na-God naagi ni-mamanunggu marri ni-milhiynjina.

Ni-marrbuy anaarrawindi-lhangu. Ni-mamanunggu-windiyung naagi ni-runggal.

Niwu-waŋagana naagi ana-lhud marri ni-wada-wadad-bindiyung.

Ni-yamana-wugij ni-nguynju naagi, anggu-wuguuguni, yijgubulu.”

Dani-yung wurru-yambini wugurru.

<sup>13</sup> Nubagi aynjaabu-nyung bagu yiwanggu-yung, ngani-yandhawiwa naagi-yung ni-yamayn, “Yuga yaawurru yanga-yangi warraawurru wurru-yabina-yinyung manaama mana-ŋgalŋgalŋaluj? Warraawurru ajigala wurru-yanggi?” ni-yamayn.

**14** Ngaayung nga-yamayn “Yiwanggu-nyung, ngaya anaani nga-malaladi! Nagang aadanu nūmarrbuy,” nga-yamayn.

Nigaayung ngani-yambalmayn, ni-yamayn “Warraawurru wurru-yanggi, runggal manubama mana-magarrangaynji ma-waṇina, wubanila-wala wurru-man-jarramayn anaanuwuy. Manubama-yung mana-yaalì wirrimayarrbini manaama-mirri wulang wubani wu-gadhuwa-wala a-jib, marri ma-gadhuwa, ngalngalngaluj.

**15** Wubanila-wala warraawurru wurraarragarra-lhara ana-raga-ragij anaani-rruj ana-throne na-God-jinyung, marri wunu-yandhurrbangana naagi arrarra marri mana-miyn.ngu, aani-rruj nigawi-rruj a-maṇngulg-duj a-wumurrng. Naagi ni-burraa-yinyung anaani-rruj ana-throne, ni-burraa naagi wurru-yagaynjina wugurri-wuy, marri wani-narrii.

**16** Warraawurru yagi adaba wurru-marryaadı wurru-malgaagijgi, yagi adaba wurru-wurrij-guldhi.

Yagi ngarraaḷirr wang-i-ni wurru-murrmbuli, yagi warraawurru wurru-murrmbuli marri yagi wurraarragayi.

**17** Anaani anu-gadhuwa ana-jib wugurraayung-gaj bagu wu-burraa-yinyung wubani a-throne-duj, ambanggu-narrii wugurru.

Ambanggaa-dagaana, ambanggu-yarrijgina wubani-wuy a-mamanunggu-wuy aa-gugu-wuy, wu-bulbayina aaban-gala.

Marri anubani ana-ru amburru-ba-dhililii,  
 yagu God niga-waj ambani-ru-yarrbumana.”  
 Dani-yung ni-yambini naagi-yung na-yiwanggu-  
 yung niga.

## 8

### *Na-Jesus anima-ngarrgiwana manaalanyan 7.*

<sup>1</sup> Anubani-yung anu-gadhuwa ana-jib ngarrgiwaa manubama-yung manaalanyan marang-aynjaabugij marri muulawaa-wala. Warruburru-yung warra-wurru-wurruj marri warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-mudadbiyn, anaani-yung waarwilwilhiyn badag wurru-burri.

<sup>2</sup> Anubanila ngaarranggayn, nga-nayn angel marang-aynjaabugij marri wulawaa. Wuwarragarra-lhi yuwaagu raga-ragij na-God-duj. Marri aynbaj wurru-yayn anaani-yung trumpet waadurru-yung-guy wubani-wuy marang-aynjaabugij marri wulawaa.

<sup>3</sup> Bagu altar wu-lhaay, wu-maṇdhini gold. Wu-lhaay raga-ragij wubani a-throne. Aynjaabugij angel wu-yanggi, wubani-wuy a-altar, nga bagu wu-lhangayn. Manaama-yung wanagaa gaṇḍharra, ma-maṇdhini gold. Marri ngura anubagu wu-wilngiijnjini. Anubani-yung ana-angel wurru-yayn anaani arrawuj-mamaalang arrawindi. Marri wugurraayunggaj anubagu, anaani-yung ana-lhaawu, anubani-yung-maynji wurru-yambina na-God-jinyung warra-wurru-wurruj, wunu-yambina arrwiyaj. Manaama-yung mana-gaṇḍharra, anaani-yung ana-angel

burrangi ana-altar-rruj, raga-ragij wubani a-throne.

<sup>4</sup> Anubani-yung anu-nguban, marri anaani-yung ana-lhaawu warruburru-yung-jinyung warra-wurru-wurruj-jinyung na-God-jinyung, anaani-yung waadadiyn arrwiyaj na-God-guy, wubani a-marang-gala angel-wala.

<sup>5</sup> Anubanila, miyn ana-angel manaama-yung mana-gandharra, marri yiga-miyn yuwaagala ngura, nga buguni yiga-ngu-burriyn ama-gandharra-wuy. Anaani-yung wañagaa mana-gandharra, marri yuuguni barawudiyn aani-wuy a-lhal-wuy. Anaani-yung wu-wañini wu-ngeurruruwandi anaani-rruj ana-lhal, marri ni-mindhangi yamiynji, marri anaani ana-lhal waaban-galaliyn-bindiyung.

*Marang-aynjaabugij marri wulawaa trumpet.*

<sup>6</sup> Anubanila-wala, anubani marang-aynjaabugij marri anubani anuulawaa ana-angel arra-wañagaa trumpet. Anaani lhaalhag wugurraayung anggu-lhamurrang.

<sup>7</sup> Anubani ana-raga-ragij ana-angel wu-lhamurriyn ana-trumpet. Anubani-yung aa-gugu-yii wu-yamaa yagu wugurru wu-mundurr, wu-wada-wadad, anuwaagala wu-rabini anaaban-guy. Marri ngura ngijang anuwaagala wu-yiga-rabini. Marri anuwaagala ngijang maadbarrwini wulang anaanu-wuy anaaban-guy. Mulung-arrgi-yung anaani anaaban waaban-nagini, marri ana-mulung-arrgi-yung waari anggaaban-nagini. Ana-rangag arrgi-yung wu-nagini, wugurraayung ana-rangag waari

anaarrgi-yung anggu-nagini. Anaani-yung ana-mada-yililig-jinyung ana-mada, anaani-yung wu-warra-nagini.

<sup>8</sup> Anubanila-wala, wulawaa-wala angel miyn ana-trumpet, marri wu-lhamurriyn. Anaani yangi ari runggal wu-rabini yuwaagu amaar-wulunga-rruj. Anubagu wu-nagini ngura. Nguynju yaga ma-landhirrngindaa amanuga-yii. Manubama-yung mana-lhagayag manaarrgi-yung maar-waynbijgiyn, maar-wulang-gulang-mayn. <sup>9</sup> Ana-ngujija anubani wu-wiri-yinyung, anaarrgi-yung wu-wiri, anaarrgi-yung wu-lhagarra-ngawini. Magurraayung mana-barrawu manaarrgi-yung ma-ngambini, manaarrgi-yung waari.

<sup>10</sup> Wugurraayung wulaynbaj-gala angel miyn anubani ana-trumpet, wu-lhamurriyn. Ngarraagi-yung runggal miyiri ngi-rabini yuwaagala aarrwar-wala yaanuwuy aabanguy. Ngarraagi-yung ngi-milhiyinjini nguynju a-ngura-yii, ngi-yamayn. Ngarraagi-yung ngi-raarrangi ngi-rabini aala-rruj aaynbajduj, ngi-wa<sub>la</sub>-walgayn, marri aaynbaj-duj a-ngajal-u. <sup>11</sup> Ngarraagi-yung ngarra-miyiri, ngi-mayini Aligarrbidhi. Anaarrgi-yung anaagugu waaligarrbidhi. Warraawurru-yung arraarrowindi wurru-wurruj wurraal-nguni dani anaa-gugu, anaani-yung waar-waladi marri wurraal-nguni-maynji, wuu-lhagarra-ngawini wugurru.

<sup>12</sup> Anubanila-wala, wuulal-wulal-wala anaani-yung angel mangi anaani ana-trumpet, wu-lhamurriyn. Anaani-yung anaarrgi-yung yi-

lhalmbaarrii-rruj yi-walirr, bagu anaani-yung lirriil-wang. Nga waari angi-wabarra-milhangi, ngi-nguwarrng ngi-burri. Nigaayunggaj naagi-yung na-labama, ni-yamayn-bugij, lirriil-wang naagi-yung na-labama, nga ni-nguwarrng ni-burri, ngigaayunggaj ngarraagi ngarra-miyiri ngi-yamayn-bugij, ngi-nguwarrng ngi-burri. Anaani-yung waangamungamug wu-burri. Anubani-yumbaa ngarraagi-yung ngarraalirr waari angi-wabarra-milhangi. Nguynju anubani wijamaa, ana-miyn.ngu-maynji, waari anaani-yung anggu-yamaa ngijang anggu-wabarrawilhangi wugurru.

<sup>13</sup> Anaani-yung ngaarranggayn ngijang, anaani-yung ngaawanggiyin, ngarraagi-yung marrgij ngi-yambini yanggarrwar. Yaaji arrwar ngi-wuramini. Ngi-yamayn “Magarrangaynji! Magarrangaynji!” ngi-yamaa, “Manaama-yung mana-magarrangaynji ma-waŋina warruburru-yung yungguyung warra-wurru-wurruj wurru-burraa-yinyung a-lhal-uj. Anaani-yung ana-wulaynbaj ana-angel anubani-yung wu-lhamurrii-maynji ana-trumpet, manaama runggal magarrangaynji ama-waŋiyn!” Dani-yung ngi-yamaa ngarraagi-yung ngarra-marrgij.

## 9

<sup>1</sup> Anaani-yung marang-aynjaabugij-gala ana-angel mangi ana-trumpet marri wu-lhamurrangi. Ngaarranggayn, ngarraagi-yung ngangu-nayn miyiri. Ngi-rabini aarrwar-wala yuuguni aaban-guy. Ngarraagi ngarra-miyiri, anaani wijamana, na-wurrujung-jinyung.

Naagi-yung na-wurrujung wunu-marangayn anaani-yung ana-key. Anaani-yung wubani-yinyung a-gara, wubani waalagarandi-yinyung.

<sup>2</sup> Naagi-yung na-wurrujung anaani-yung niwugara-wawalhijgaa. Anubanila wunguban wuban-dabaliyn, anubani-yung ana-gara-wala. Anaani-yung anu-nguban wu-ban-dabalangi, nguynju yaga wubani ngura bagu wu-burri runggal, wu-yamaa. Anaani anu-nguban nginggaambamadhiyn ngarraalirr, marri anaani ana-lhal ambamadhiyn. Anaani-yung wu-burri waangamudangi.

<sup>3</sup> Anubani-yung arrowindi ana-daburrurrug wu-ngarra-dabaliyn wubani wunguban-gala. Yuuguni wu-ngarra-janggi, wu-ngarra-dalhangi a-lhal-wuy. Anubani-yung wirri-yayn, anaani runggal-windiyung anubani wanagaa ana-lhud, nguynju yiibagi yi-mala-yii wu-yamaa, ana-daburrurrug. <sup>4</sup> Marri warraaynbaj wurruj wirri-yambini, wu-yamayn “Yagi nugurru nirringi aadanu ana-mada anaaban-baj. Marri yagi nirri-rangag-bi aadanu ana-rangag. Burruyung-bugij nambarraarragayangijgana, waariyinyung ambirri-wanagang aadanu anu-mari anaaji ana-ranggal-uj.” Dani-yung wu-yamayn.

<sup>5</sup> Anaani-yung wu-ngarra-janggi ana-daburrurrug. Warruburru-yung wanggu-warragayangijgaa, wanggu-wini. Anaani-yung badag wu-ngarra-ngu-burri, marangaynjaabugij naagi-yung na-labama. Yagu waari anaani-yung amburru-wini ambanggungawijgaa-windiyung. Warruburru-yung wurraarragayangi-windiyung, nguynju yaga

yiidagi-yung-jii yi-mala yaga winiimana yaga aani-rruj a-lhal, wiijamaa. <sup>6</sup> Anaani anggu-waŋina-maynji, warruburru-yung warra-wurru-wurruj ambirri-ngaynbandii ambuu-lhagarra-ngawina. Yagu waari, amburru-wiri-wugij wugurru.

<sup>7</sup> Anubani ana-daburrurrug ngijang wuyamaa adaba yi-jarrangu-yii, nguynju yaga yiibagi yi-jarrangu ngi-burri ngiwu-narrangi amubama-yung ama-magarrangaynji, wuyamaa anaani ana-daburrurrug. Anubagu wu-burri wugurri-rruj manaambal-uj, a-gold-jii wu-yamaa, wuŋuga. Ana-yilhal ngagurri-yii warra-wurru-wurruj-jii wu-yamaa. <sup>8</sup> Manaama-yung mana-mung wugurri-nyinyung, majarrmayarrmaj nguynju ngima-waŋagaa ngaadagi-yung ngarra-maŋinyung. Manaama-yung mana-ra ma-yamaa nguynju a-ngirri-ngirri-yii. <sup>9</sup> Marri anaani waŋagaa yi-wurrij-baj, nguynju warruburru-yung yaga wurru-wiynji-wiynjina-yinyung yaajila wu-yabina raga-ragij yi-wurrij-baj, wu-maŋdhini iron-gala yaga, wu-yamaa anaani-yung. Anubani-yung wu-wilbilangi-yinyung, anu-gaŋa, anaani runggal-windiyung waŋa-murmurr-yambini, nguynju yaga ngi-wandamad-jambina yi-jarrangu-yii yi-warrawindi-yii, manaama-yung ngimaarrgini wegin ngarraagi-yung, ama-runggal-wuy amagarrangaynji-wuy, ngarra-ngarridhud-jung, wu-yamaa anaani-yung ana-daburrurrug.

<sup>10</sup> Anaani-yung ana-daburrurrug, waŋagaa nguynju yaga yiidagu yi-mala-yii wu-rabarra-yamaa, anu-dabarra. Anuwaagu

anaadhaadharri waŋagaa, bani-yung-mirri wanggaadhugaa warra-wurru-wurruj. Dani-yung wiijamaa, wanggu-warragayangijgaa, naagi-yung marang-aynjaabugij na-Ɂabama.

<sup>11</sup> Anaani-yung ana-ɖaburrurrug, aadani-yung angel narrangi-yinyung. Aadantu ana-angel aadani-yung narrangi-yinyung ana-gara waalagarandi-yinyung. Ana-muwaj aadantu Abaddon. Anaani-yung wu-yamana Greek-mirri ana-lhaagi, Apollyon, anaani wiijamana Jadugana-yinyung. Anaani wu-yamana ana-lhaawu.

<sup>12</sup> Manubama-yung mana-magarrangaynji ana-wulhu-wulhurr-inyung adaba maadamu ma-jadugiyn. Manaama adaba muulawaa mana-magarrangaynji ama-waŋina wurrugu.

<sup>13</sup> Anaani-yung marang-aynjaabugij marri jarranggay-wala ana-angel mangi anubani ana-trumpet marri wu-lhamurrangi. Ngawanggiyn anaani-yung yang, ngawuyaynjangang. Anaani ana-yang wu-waŋini anubanila ana-altar, wu-maŋdhini gold, wu-lhaay-yinyung raga-ragij na-God-duj. Anaani ana-altar wulal-wulal-inyung wu-dhaag-maa-yinyung. Ana-yang bagala wu-warra-rabalangi.

<sup>14</sup> Anubani-yung wu-yambini ana-angel-wuy anubani-yung wu-lhamurrangi-yinyung. Ana-yang wu-yamayn, “Ana-angel anubani-yung wulal-wulal bani wu-radbidhaa, wubani-rruj aala-rruj, wu-mayini anubani Euphrates. Bayaarri, marri bawu-lharrina marri bawu-lharrgang.” Dani-yung ana-yang wu-yamaa.

<sup>15</sup> Wugurraayung ana-angel wu-yanggi buguni,

marri lharrini, anubanila-wala lharrgandi adaba. Anaani-yung wu...bani-yunggaj anubagu wu-radbidihi aadani-yung. Anaani-yung wurrugu waambu-narrini lhal-ngargu anubani-yung wiij-barubaj-maa-yinyung. Anaani-rruj yamba wiij-mandhini-rruj ngarraagi-rruj ngarraalirr, marri naagi-yung-duj yi-labama marri amaama-yung amaarmag. Anaani-yung ana-angel wu-yanggi, wanggu-wini wanggu-ngawijgaa warruburru warra-wurru-wurruj warra-mulung-arrgi-yung. Anubani-yung wanggu-jadugayn warra-mulung-arrgi-yung wanggu-wini, wugurraayung wurru-mulung-bulawaa wanggu-lharrgang, dani-yung wiijamaa. <sup>16</sup> Warraawurru-yung warra-waŋgaa arraarrawindi wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, wang-i-warrwarrwaay ngaa-jarrangu. Anaani-yung nga-wawanggini wurru-ngargu. Warraawurru-yung a... rrawindi-windiyung, 200,000,000.

<sup>17</sup> Warraawurru-yung wang-i-warrwarrwaay jarrangu. Ngarraagi-yung ngangu-nani nga-jarrangu ambarrj-mirri. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wurru-yabini anaani-yung wu-wada-wadad nguynju yi-yili-yii wuyamaa, ana-wulhurr-waj wu-burri. Anubani wuyamaa nguynju a-ngura-yii, wugurraayung wuyamaa maar-wulululhangi, wugurraayung wuyamaa nguynju ama-wudhalag-jii. Ngarraagi-yung ngaa-jarrangu ngi-yamaa wulguy yi-jarrangu-yii, yagu ngarra-ngarrijilhal ngi-yi-yamaa nguynju a-ngirri-ngirri-yii. Anubanila ngarra-ngarri-damadhan-gala, anaani-yung

wu-lhalng-dabalangi ngura marri wunguban, wu-ban-dabalangi. Marri anaani-yung wu-lhar-yamaa nguyンju ama-wudhalag-jii. Anubani wu-yarrandi-maynji, wurru-ngawini. <sup>18</sup> Warraawurru-yung arraarrowindi wuu-lhagarra-ngawini, waari yagu warra-mandagarrowindi, mulung-arrgi-yung. Anaani-yung yamba ana-ngura marri ana-wunguban marri anubani ama-wudhalag-jii, wanggu-ngawijgaa wugurru.

<sup>19</sup> Ngarraagi-yung ngaa-jarrangu ngiwu-waŋgaa ana-lhud a-ramadhan-gala marri amarabarra-wala. Manaama-yung mana-rabarra ma-yamaa nguyンju a-marryn-jii, waŋgaa yinag, anubani wanggu-wangaa.

<sup>20</sup> Warraawurru-yung mulung-arrgi-yung wuu-lhagarra-ngawini, manubamala-wala mana-magarrangaynji. Wugurraayung wurru-wiri-yinyung, waari amburru-mudadbangi anubani anaaladi, anaaladi wuguuguni-wugij wurru-waŋbini wugurri-nyinyung-mirri ana-marang. Anubani wurru-warraarriwaa wubani a-man.gurrg marri anubani ana-lhawadhwarra anaaynba-gaynbaj-jinyung wurraarra-majgaa-yinyung, wurru-maŋdhangi a-gold-gala, marri yi-yiili-wala, marri wuŋuga-wala marri a-ŋuga-wala marri a-rangag-gala. Ana-lhawadhwarra aadanu wurraarra-mandhangi-yinyung, waari wu-warranggi mana-bagalang marri waari wu-wawanggi mana-warang-mirri, marri waari wu-rumi wugurru.

<sup>21</sup> Warruburru-yung warra-wurru-wurruj waari amburru-mudadbangi, warraawurru-

yung wurraandha-wuguuguni warra-mulunguwa-waa warra-wurru-wurruj, marri warraawurru-yung wurru-wan-galwini. Marri warraawurru-yung wurru-waŋbini nguniyn arrbidi. Marri anaani wurraa-gamajiynjini wugurru.

## 10

### *Angel marri winyig wubiba.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, ngaarranggayn ngijang, nga-malgaagijgiyn, nga-nayn angel runggal. Wu-dhirridangi aarrwar-wala. Anaani-yung ngubunung dhawawarumaa anubagu. Marri anubani-rruj ana-yinag, wu-malnguj-dhaay anubagu marryn. Ana-yilhal anubani-yung wu-yamaa nguynju yi-walirr-yii. Marri anaani ana-lhuganda anubani-yung wu-wada-wadabindiyung, marri wu-lhalmbaarrangi nguynju a-ngura-yii.

<sup>2</sup> Anubagu winyig wubiba wu-dhawawarumini waŋagaa. Wu-yuugurung-gabini, waari angguwalini manaalanyan, wu-gara-wawalhangi, wirri-nani yungguyung.

Anubani wugurri-nyinyung ana-mun arwan.ngayn yuuguni ama-lhagayag-guy, ana-walawalama, wugurraayung anaani ana-mangaŋdayayaagu-yinyung ana-mun yuuguni aban-ban.ngayn aaban-guy. <sup>3</sup> Anubani waadiyn guburrg-nguynju a-ngirri-ngirri-yii anu-jang. Anubanila-wala, yamiyntji naagi-yung ni-ngurrurruwandi marang-aynjaabugij

marri wu-mal-bulawaa. Yagu naagi-yung na-yamiyngi ni-yandabalangi yang, ni-yambini. <sup>4</sup> Anubanila, ni-yambini-wala naagi-yung na-yamiyngi, adaba lhaalhag anaani-yung nganggarrarrangi. Anubani-yung ngaawanggiyn yang aarrwar-wala, wu-rabaliyn, wu-yamayn “Yagi nunggararri aadanu ana-lhaawu naadagu-yinyung na-yamiyngi. Nugaaj-bugij bawu-wanagana aadanu,” wu-yamayn ana-yang.

<sup>5</sup> Anubanila-wala, ana-runggal ana-angel anubani-yung ar-wan.ngayn-jinyung mana-lhagayag-duj nga anuwaagu aban-ban.ngayn anaaban-duj, anubani-yung lalagayn walawalama ana-wanja arrwiyaj. <sup>6</sup> Anaani-yung wu-yambini lhaawu na-God-jinyung, wubani-yung-jinyung ngarrani-lhalamayaa-yinyung. Naagi na-God ni-burraa, ni-wandha-wuguuguni, anaani ni-warra-mañdhangi-yinyung anuwaani anaarrwar marri anaani-rruj wu-warra-ngu-burraa-yinyung marri niwu-mañdhangi analhal marri anaarrawindi-lhangu wu-warra-ngu-burraa-yinyung. Marri nima-mañdhangi manaama mana-lhagayag marri anubani wu-warra-ngu-burraa-yinyung anaarrawindi-lhangu. <sup>7</sup> Anubani ana-angel wu-yambini yaani ana-lhaawu. “Anaani adaba lhaalhag, anubani-yinyung ana-angel marang-aynyaabugij marri wulawaa mani-maynji anubani-yung ana-trumpet, anubani-yung anggu-lhamurrang. Anaani wu-midaarrg nigawi-nyinyung na-God-jinyung anaani-yung wani-magaa wu... bani-yunggaj warraawurru-yung wunaa-ja-jambini-

yinyung, anaani ana-lhaawu anggu-wandhurrg-mang lhaalhag.” Dani-yung wu-yamayn.

**8** Anaani-yung nga-wawanggini-yinyung anubani-yung ana-yang anuwaagala anaarrwarwala, wu-yambini ngijang ngayawi-wuy. “Bayaarri, bawu-mani winyig ana-wubiba, wubani waŋagana-rruj-jinyung wubani a-angel amarang-duj,” wu-yamayn anaani ana-yang.

**9** Nga anaani nga-yanggi a-angel-wuy, ngamagayn anubani ana-angel, nga-yamayn, “Bagalu nimbiiyen wudanu ana-wubiba.”

Wugurraayung ana-angel wu-yamaa nganggumagayn, “Bawu-mang marri bawu-nguyii. Bawu-lharrgang-maynji aadanu, nugawi-nyinyung maadamu mana-gulmung ba-dangaladi-wiyn. Yagu wugurraayung aadanu nugawi-nyinyung aadanu ana-ramadhan-duj anggu-yamana lhami-mamaalang waŋagana, nguynju a-lagu-yii anggu-lhami-jamana,” wu-yamayn ana-angel.

**10** Anubani-yung ngawu-miyn anubani ana-wubiba, ngawu-miyn ana-marang-gala. Marri ngawu-nguni anaani ana-wubiba. Ngubindi, ngawu-lhami-dawaa anaani lhami-mamaalang nguynju a-lagu-yii wu-lhami-jamaa. Anubanilawala ngawu-lharrgang yingga, anubani-yung nga-dan-garragayangi adaba.

**11** Anubani-yung warraaynbaj ngambil-magaa, “Nagang bamba-magana warra-wurru-wurruj na-God-jinyung ana-lhaawu. Bamba-magana warruburru-yung-jinyung warraarrawindi-yinyung warra-wurru-wurruj,

marri      warruburru-yung-jinyung      warra-  
 mandagarrawindi-yinyung      wubani      wurru-  
 manda-ngu-burraa-yinyung,      wubani      aynba-  
 gaynbaj-jinyung a-lhaagi marri      warruburru-  
 yung-jinyung warra-narrii-yinyung.” Dani-yung  
 wu-yamayn warraaynbaj wugurru.

## 11

*Nubiŋi wini-wulawaa walya-waa.*

<sup>1</sup> Anaani-yung ngambi-marangayn waandulu, aynbaj wurruj. Anaani ana-waandulu wirri-nguynju-nguynjijgana-yinyung wubani-yung. Wu-yamayn ana-yang, “Ba-lalagiiyin, bawu-nguynju-nguynjijgana wubani na-God-jinyung a-wumurrng, danu-mirri waandulu-mirri, marri anubani-yung ana-altar. Marri bamba-munduwani warruburru warra-wurru-wurruj wunu-warraarriwana-yinyung na-God. <sup>2</sup> Yagu yagi anubani nunggu-nguynju-nguynjiji anuwaagu anaarabarabaluyinyung. Bawaarruyn, anubani anggu-yamana. Anubani God wani-yayn, warruburru-yung waari-yinyung amburru-jambarrgiyin, anubani wugurraa, warra-wurru-wurruj. Wudani-yung-gala, yagi nunggu-nguynju-nguynjiji anubani ana-lhal. Warruburru-yung amburru-yaarri anubuguni, wubani a-maŋngulg-guy a-wumurrng a-Jerusalem, amburru-yaarri, ambirriiban-ban.ngana marri amburraagaagalawajii wubani-rruj a-wumurrng-duj, naagi 42 naagi na-labama.”

<sup>3</sup> Anubani ana-yang wu-yambini-wugij. “Nubini wini-wulawaa walya-waa, anaani ngambiiyn ana-lhud. Nubini-yung ngambambii-jambina ngayawi, badag anaani 42 naagi na-labama. Ambini-yabina yaali-walaaladi-yinyung wuguni yamba wini-wurrij-galadi-wina yamba.” Dani-yung wu-yamayn ana-yang.

<sup>4</sup> Na-wulawaa naawini na-walya-waa nguynju yaga wudanu a-olibtri wu-wal-lhara. Yagu wudani a-wudhalng-jii, anaani wu-burraa raga-ragij nubagi-rruj na-God-duj na-Runggal-yung-duj anaani-rruj-jinyung ana-lhal, ambini-yamana nubini-yung. <sup>5</sup> Warra-mulung-arriyung-maynji ambarraarragayangijgana naawini, anubani-yung ngura anggu-rabalang nuguni-wala. Dani-yung, warruburru-yung ambarra-wurrij-bangana-yinyung wuguni-wuy, amburru-jadugliyn, ambuu-lhagarra-ngawina wugurru.

<sup>6</sup> Ambiniwu-waŋagana nubini lhud windiyung. Anubani-yung ambini-wambamadhang anaani anaarrwar, yagi yungguyung ngarrubagi ngarraaŋbana ngi-warra-rabi, anaani badag ambini-yambina anubani-rruj. Anaani anaa-gugu ambini-war-waynbijgang, anggaar-wulang-gulang-mang. Anubani-yung ambiniwu-lharrganji anaani anu-dhangurrg, anggu-yaarri a-lhal-waj, ambamadhang anaani ana-lhal, wudhangurrg, malgarrawindi, ambini-wijangayii-maynji.

<sup>7</sup> Nubini-yung ambini-yambina anubani ana-lhaawu na-God-jinyung. Anubanila-wala ambiniwu-jadugang. Anubani-yumbaa,

anubani-rruj-jinyung ana-gara waalagarandi-yinyung, ambu-rabalang warraawurru waa-nunggarrang, warra-maragarrij. Ambuyaarri nubi<sub>ni</sub>-wuy na-wulawaa-wuy na-walya-waa-wuy, nga bagu ambu-warra-wiynjina. Warrubawa waa-nunggarrang ambu-lhud-jaarri, nubi<sub>ni</sub>-yung ambarra-wangana, ambaa-jadugang wugu<sub>ni</sub>.

**8** Nubi<sub>ni</sub>-yumbaa ambini-murrgulhaa amubama-rruj amaadi-rruj, ambani-rigu-waladhang, anubani-rruj ana-wumurrng ana-runggal. Nugurru nurru-marrbuy anubani ana-lhal. Anubani-rruj na-Buunggawa wunu-wini marri wunu-walamalhiyn. Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurraalaaladi. Wudani-yung-gala, anubani-yung ana-wumurrng wumayina Sodom, marri anaaynbaj Egypt, wugurru yamba wurraalaaladi, nguynju waadurru-yung-jii anubani-yunggaj.

**9** Warruburru warra-wurru-wurruj warraaynbaj-jinyung warru-mandag marri anubani ana-lhal-aynbaj-jinyung ana-lhal, marri waa-lhaagi-waynbaj-jinyung, warruburru-yung ambuu-yaarri buguni, nubi<sub>ni</sub>-yung-guy winingawini-yinyung, ambaa-rigu-nayii. Yagu naadi<sub>nu</sub> waari warra-wurrdhi anaaban-guy.

**10** Anubani-rruj-jinyung wurru-burraa warra-wurru-wurruj, warruburru-yung amburru-walaalarrii nubi<sub>ni</sub>-yung yamba adaba winingawi<sub>ii</sub>y. Amburru-walaalarrii, ambuu-yiynjina ana-bayarra, naadi<sub>ni</sub>-yung yamba wini-wiri-waj, waani-wungarri-dhijgaa, waadurru-

yung, anubani-rruj-jinyung ana-lhal wurru-burri.

**11** Wurrugu ngarraagi ngi-wulaynbaj ngarraalirr marri dagu-waj alagala-waj, wiji-guldhiyin, anubani-yung na-God-jinyung angayn.gayij-jinyung aniwu-lharrgang, anggu-yaarri nubini-wuy, ngijang niga-waj ambanila-lagang. Ambarra-nayii nubini, marri anubani-yung amburru-dirrngawang, ambarra-nang-gala naadiñi ambini-lalagiyn.

**12** Anubani-yung yang anggu-yaarri aarrwawa, rungal windiyung, anggu-yamang “Nimbini-waṇiyn.” Anubani-yung ngubunung ambanggu-lalagang wuguni ambanggu-yarrijgina arrwiyaj. Warruburru-yung wuraabalguyungaynjini-yinyung ambarra-nayii naadiñi-yumbaa.

**13** Anubanila-wala anaani anggaaban-galalang anaaban, rungal windiyung. Anubani waabirriwirriridiyn anaani-yung anaaban, anubani arrgi-yung wumurrng waadbarrwini. Warraawurru-yung 7000 wanggu-nyiynmulhangi warra-wurru-wurruj, wuu-lhagarra-ngawini. Warraawurru-yung warra-mulung-arrgi-yung wuu-dirrngawiyn wudani-yung-gala, marri wunu-warraarriwaa na-God anaarrwar-yinyung.

**14** Manaama muulawaa mana-magarrangaynji, ma-jadugiyn. Ngijang aynjaabugij manaama ma-waṇina mana-magarrangaynji.

*Ana-trumpet marang-aynyaabugij marri wulawaa-wala.*

**15** Anubani-yung marang-aynjaabugij marri wulawaa-wala ana-angel miyn ana-trumpet marri wu-lhamurriyn. Anaani-yung arraywindi yang wu-yambini yanggarrwar anubani anaarrwar-rruj. Warruburru-yung wurru-yamayn,

“Warru-mandag aani-rruj-jinyung a-lhal-lhangu-rruj-jinyung,

Yaani-yung adaba na-Buunggawa ambani-wanagana, marri nigawi-nyinyung na-Runggal-yung na-Christ, nigaayunggaj.  
Ambani-narrii anggu-wuguuguni.”

Dani-yung wurru-yamayn warruburru-yung.

**16** Warraawurru-yung 24 warra-mijiwanggu, wugurri-nyinyung-duj ana-throne, raga-ragij na-God-duj, warraawurru-yung wuu-ngarra-nguburrdangayn aaban-guy, wunu-warraarriwaa naagi-yung na-God-guy, ni-runggal yamba niga. Wurru-yamaa,

**17** “Nguunu-warraarriwana, Buunggawa God, na-gang nu<sup>nd</sup>dunggal windiyung yamba.

Nu-ngu-burri anu...bani-yunggaj, marri nu-ngu-burraa ana-yimbaj.

Marri nunggu-wa<sup>n</sup>agana runggal lhud,  
marri nagang bamba-narrii warra-wurru-wurruj.

**18** Warraawurru-yung nimbi-wurrij-bangaa-yinyung anubani-yunggaj ana-wulhu-wulhurr.

Ana-yimbaj adaba bamba-lhajbumana wugurru. Bamba-wurrij-bangana adaba warruburru-wuy warraalaaladi-wuy warra-wurru-wurruj.

Warruburru-yung              wurru-ngawini-yinyung  
                   wugurraayunggaj              bamba-nguynju-  
                   nguynjijgana.

Warruburru-yung    wugurraayung    nimbii-  
                   yandhurrbangaa-yinyung,        bambiiyii  
                   mamanunggu-yinyung,  
                   warruburru-yung    nimbii-jambini-yinyung  
                   marri    warruburru-yung    warra-wurru-  
                   wurruj nugawi-nyinyung,  
                   marri    warruburru-yung    wuu-yambini-yinyung  
                   nimbi-mayaan    nugawi-nyinyung    ana-  
                   muwaj.

Warruburru-yung              waa-runggu-runggal  
                   marri warra-nunggarrbidi-wuy.

Wugurraayung              warruburru-yung    warra-  
                   mulung-arrgi-yung              wirri-mañdhangi  
                   wungarri anaani-rruj ana-lhal,  
                   yagu nagang bamba-jadugang waadurru  
                   warra-wurru-wurruj adaba ana-yimbaj."

Dani-yung              wurru-yambini    waadurru-yung  
                   warra-mijiwanggu.

**19** Wudani-yung-gala, adaba ngaarranggayn.  
 Ngawu-nayn ana-wumurrng na-God-jinyung,  
 wu-gara-wawalhiyn. Anaani-yung nurru anaani  
 nirri-nani baadhi, anubani-yung-jinyung na-  
 God ngarrani-lhalamayaa-yinyung ngagurru.  
 Ana-baadhi anubani a-wumurrng-duj bagu  
 wu-burri, lhirribala. Anubagu-rruj yamiynji  
 ni-mindhiyn, ni-ngurrurruwandi, marri anaani  
 anaaban waaban-galaliyn, marri waad-wada-  
 wadad-maa guugu, waadbarrwini aarrwar-wala  
 wugurru.

# 12

*Maninyung marri runggal-windiyung marryn.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, anaani-yung runggal-windiyung malnguj, anubani-rruj anaarrwar, wu-burri. Ngarraagi-yung mañinyung, ngiyabini manubama-yung ma-yaali-yamaa nguynju yi-walirr-yii, yi-ngarri-galamarrj-jii, ma-yaali-yamaa. Nigaayung naagi-yung na-labama a-mun-duj ni-burri. Anubani-rruj ana-yinag-duj ngarraagi-yung 12 ngarra-miyiri ngi-burri. <sup>2</sup> Ngarraagi-yung ngi-wurrij-mundurr, adaba wiij-barubaj-maa warra-gujuju waadawu ambaambulwini. Ngiga ngiidangi, ngi-warragayangi-wala.

<sup>3</sup> Ngijang, ngaarranggayn, runggal-windiyung malnguj ngawu-nayn. Anaani-yung runggal-windiyung marryn wu-burri. Anaani-yung wu-yamaa nguynju ama-bulbarr-yii anubarrigulag wu-yamaa. Marang-aynyaabugij marri wulawaa anu-jinag anubagu, yagu manawarang manaama-yung marang-aynyaabugij marri marang-aynyaabugij anubagu, mangarra-ngu-burri. Na-madbangga naagi-yung wu-yina-gaya jarrini marang-aynyaabugij marri wulawaa. <sup>4</sup> Manaama-yung manabarra warra-wadjiwang yirraagi-yung-guy yi-miyiri-wuy yi-warrgi-yung-guy, nga ngarraagi-yung ngarra-miyiri ngiidbarriwyn aaban-guy. Anaani-yung ana-marryn wu-lhaay raga-ragij ngarrubagi-rruj ngarra-mañinyung-duj,

ngarrubagi-yung-duj    ngarra-wurrij-mundurr-yung-duj. Anaani-yung ngaynbandangi wubani a-gujuju nguni, anggaambu<sub>l</sub>wini-magaa.

<sup>5</sup> Anubanila-wala, naagi-yung walyinyung niimbulwiyn, naadagi-yung na-wirrinyung. Naadagi-yung na-wirrinyung wani-narrii-yinyung. Naadagi ambani-narrii maalamburrg-galawaj, warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj. Warraawurru-yung aynbaj wurruj wunu-yarbumayn na-wirrinyung, wunu-yarrijgini na-God-guy, wubani-rruj a-throne.

<sup>6</sup> Anubanila, ngigaayung ngarraagi-yung ngarriibi-yung ngarra-maŋinyung ngi-yarramayn aagalhal-andarrg-guy. Naagi-yung na-God niwu-mandhangi anubani ana-lhal wu... bani-yunggaj, ngarraagi-yung-jinyung ngarra-maŋinyung-jinyung ngi-yanggi wubuguni, angi-nguni yungguyung marri angi-wa<sub>l</sub>-nguni ngarraagi-yung badag 1260 mana-miyn.nganga, anaani wiijamana 42 naagi na-labama, badag ngarraagi-yung anubagu angi-burraa.

<sup>7</sup> Anubanila-wala, anaani-yung wungarri, wurru-wiynjini anubani-rruj anaarrwar. Anaani ana-angel wu-mayini Michael, anu-muwaj, marri wugurri-nyinyung anaarrawindi ana-angel, wugurraayung ana-marryn ana-runggal, marri wugurri-nyinyung anaarrawindi ana-man.gurrg wugurru, wu-warra-wiynjini. <sup>8</sup> Anubani-yung ana-wulhu-wulhurr-inyung, anaani-yung wu-lhud-janggi. Ana-marryn marri anubani-yung wugurri-nyinyung-jinyung wu-lhangayn-jinyung, anubagu waari anggu-warra-ngu-burri. Wu-ngarra-dabini aani-wuy aaban-guy.

**9** Wudani-yung ana-marryn, dani-yung nga wu... bani-yunggaj, naagi-yung na-badirrnya-yung na-nimuwaj-jung na-Satan. Naagi ni-wawalii-yinyung ni-maga-magina warra-wurru-wurruj-guy anaani-rruj ana-lhal-lhangu, marri wani-dhaayurrii-yinyung. Naagi-yung ni-rabini aaban-guy, marri anaani-yung nigawi-yinyung ana-man.gurrg waanggarra-rabini aynjaabu.

**10** Anubanila-wala nga-wawanggiyn anaani-yung yanggarrwar yang anaarrwar-wala. Wu-yamayn,  
“Yaani-yung anggijamang na-God ambani-wiri-gang warra-wurru-wurruj,  
marri nigawi-nyinyung-mirri lhud, ambani-narrii nigawi-nyinyung warru-mandag.

Nigaayung nigawi-nyinyung na-niwiayung na-Jesus Christ  
ambani-narrii nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj.

Nubagi-yung na-badirrnya-yung anaani adaba ni-rabini.

Anaani wani-lhajbini anubani-yunggaj warra-wurru-wurruj, ngagurri-nyinyung naa-murruyung-gaang,  
wani-lhajbini ngagurri-wuy na-God-guy arrarra marri miyn.ngu.

Adaba wiiya, ni-rabini adaba.

**11** Wurru-lhud-janggi adaba nigawi-wuy, manubama-yung-mirri mana-wulang, wubani yaga wugadhuwa a-jib.

Marri wurru-yambini-wugij ana-lhaawu na-Jesus-nyung, waari amburru-mudadbangi.

Wudani-yung-gala wurru-lhud-janggi.

Waari amburru-wijangani wugurri-nyinyung  
anubani ana-wiri.

Yuu, ana-wiri wurru-yiynjiyn, marri wurru-  
ngawini wugurru.

- 12 Nugurru anaarrwar-inyung, numburru-  
dinggina,  
nugurru nurru-burraa-yinyung aadanu  
anaarrwar.

Yagu magarrangaynji ama-waŋina ngijang aani-  
wuy a-lhal-wuy marri ama-lhagayag-guy,  
yagu yamba na-badirrnya-yung ni-rabini  
yamba a-lhal-wuy!

Naagi ni-riyalahiyn-bindiyung,  
anaani yamba ni-marrbuy, wiij-  
dhamun.gurrg niwu-waŋagana, anubani  
ani-ngawang-jinyung.”

Dani-yung ana-yang wu-yambini.

- 13 Anubani ana-marryn wu-rabiyn adaba  
anaani-wuy ana-lhal-wuy. Anaani-yung  
ngarraagi ngarra-maninyung nginggu-  
lharrmangi, ngarrubagi-yung yaga wang-  
yabayn a-wulhu-wulhurr-yinyung ngarra-  
maninyung. 14 Aynbaj wurruj wirringa-yayn  
anaani-yung anaana wulawaa, yi-marrgij-jii  
ngi-waŋa-yamaa. Anubanila-wala ngarraagi-  
yung ngi-wilbilangi a-marryn-gala, yuuguni  
aagalhal-andarrg-guy. Anubani-rruj angi-  
nguyii marri angi-wal-nguyii angguulaynbaj-  
gala anubani-rruj anaagalhal-alirr marri na-  
labama nigaayung marang-aynjaabugij marri  
aynjaabugij.

<sup>15</sup> Anubanila-wala, anaani ana-marryn, anaani-yung anaa-gugu ar-warryangi a-ramadhan-gala. Wu-yamaa nguynju aala-yii, ngaadagi-yung yungguyung yingga ngarra-maṇinyung, anginggu-lhiindangi. <sup>16</sup> Yagu anaaban anaani-yung nginggu-maṇmangi ngarraagi-yung ngarra-maṇinyung. Anaani waaban-bawalhiyn anaaban, waalagararij-mayn. Manaama-yung mana-ngugu maarrangi, a-marryn-gala a-ramadhan-gala, wubani-wuy a-gara-wuy, waar-yabini anaani anaa-gugu.

<sup>17</sup> Anaani-yung ana-marryn nginggaa-diyaldhiyn ngarrubagi ngarra-maṇinyung. Anaani-yung ana-marryn wu-yanggi, ambanggu-wini warruburru-yung-guy warra-mijburayung-guy ngarra-maṇinyung-jinyung. Warruburru-yung warra-mijburayung, burru-yung nga, wurru-jambarrgina-yinyung wugurru. Warraawurru-yung wirri-yandhurrbangaa nigawi-nyinyung a-lhaawu-runggal na-God-jinyung, marri wurru-yambini maalamburrg-galawaj na-Jesus-inyung.

<sup>18</sup> Anaani-yung ana-marryn wu-yanggi... nga wu-lhaay adaba, yuwaagu ama-madhalag-duj wugurru.

## 13

### *Bulugi marri nanigud.*

<sup>1</sup> Ngaarranggayn njingang, yuuguni ama-lhangayag-guy, nga anubagu runggal bulugi wu-lhangadbiyn. Anubani-yung manaama-yung marang-aynjaabugij marang-aynjaabugij

mana-warang, waŋagaa. Anubani-yung ana-ngun.gu aynjaabugij, yagu anu-jinag wu-yinag-arrowwindi, marang-aynjaabugij marri wulawaa. Marri anaani marang-aynjaabugij marri marang-aynjaabugij anubani wu-yinag-gayajarrini-yinyung, wu-yamaa nguynju yi-madbangga-yii, wu-burri ama-warang-duj, manaaynjaaynjaabugij-gaj. Anubani-yung ana-yinag anaani waŋagaa muwaj, aynjaaynjaabugij-gaj waŋagaa ana-muwaj. Anubani-yung ana-muwaj wu-yamaa ninggaladi-yamawaa na-God-guy.

<sup>2</sup> Anubani-yung wu-yamaa nguynju a-leopard-jii. Ana-mun anubani-yung wu-mun-jamaa nguynju a-bear-yii wu-yamaa. Wugurraayung anu-damadhan wu-yamaa nguynju a-ngirri-ngirri-yii. Wugurraayung anubani ana-marryn waŋagaa lhud, anubani lhud-guni wubani-wuy. Anubani-yung adaba wanggu-narrangi-yinyung, wu-runggal-wini, anaani yamba ana-marryn lhud-guni wugurru.

<sup>3</sup> Anubani-yung anaaynjaabugij anu-jinag-duj, anubagu waŋagaa runggal jiji. Nguynju yunggaj anubani-yung anggu-ngawini-magaa. Waari, anubani wu-maji-mayn. Warra-wurru-wurruj anaani-rruj-jinyung ana-lhal, warraawurru-yung wurru-wurri-lalmayn, anubani-yung wurru-garrindharrmangi. <sup>4</sup> Marri anaani-yung wurraarraigriwaa ana-marryn. Anubani ana-marryn runggal-waa anubani-yung ana-bulugi, wu-yamaa. Wugurraayung anubani-yung wurraarraigriwaa. Wurru-yamaa “Warraaynbaj waari ambuu-yamaa nguynju

ana-bulugi-yii! Warraaynbaj waari wurru-wiynji ngijang aadanu-wuy," wurru-yamaa.

<sup>5</sup> Ana-marryn anubani adaba lharrgang aadanu ana-bulugi, wu-lhama-lhamini marri ninggaaladi-yamawaa na-God-guy. Anaani-yung wanggu-narrangi-yinyung na-labama naagi-yung 42. <sup>6</sup> Anubani-yumbaa, wu-yang-garrarra-giyn wu-yambini ana-lhaawu analadi, ninggaaladi-yamawaa na-God-guy marri nigawi-yinyung ana-muwaj, marri ninggaaladi-yamawaa wubani nigawi-nyinyung anga na-God-jinyung. Marri warruburru wanggaaladi-yamawaa wurru-burraa-yinyung anubani-rruj anaarrwar.

<sup>7</sup> Ana-marryn lharrgang anubani ana-bulugi, marri anaani-yung wu-wiynjini warruburru-wuy warra-wurru-wurruj na-God-jinyung. Ana-bulugi anaani-yung wu-lhud-janggi. Anaani arra-waŋagaa anaani-yung lhud-bindiyung runggal. Anaani wanggu-narrangi arraarrowindi wurru-wurruj, waa-lhaagi-waynbaj-jinyung, aynba-gaynbaj-jinyung warru-mandag.

<sup>8</sup> Warraawurru-yung wurru-burraa-yinyung anaani-rruj-jinyung ana-lhal, warraawurru-yung wurraarraarriwaa anaani-yung ana-bulugi. Yagu wugurraayung wurru-jambarrgina-yinyung, waari amburraarraarriwaa. Anu... bani-yunggaj, God niga-waj niwu-maŋdhangi anaani ana-lhal, bani-yung wani-mij-garrarrangi warraawurru-yung, anubani-rruj ana-wubiba, anaani ana-wiri-yinyung. Anaani ana-wubiba, wugurri-nyinyung anu-gadhuwa ana-jib.

Anaani-yung wurru-wini-yinyung wubani-yunggaj, wu-ngawiyn. Yagu wugurraayung waari-yinyung warruburru amburru-mij-garrarrini, burru-yung-bugij wurraarraigawa anaani-yung ana-bulugi.

<sup>9</sup> Yuga nugurru numburraawanggina manaama mana-warang? Nugurru nimbii-yaynjangayii anaani ana-lhaawu.

<sup>10</sup> Wiiya nugurru numburru-dhidina, yagu numburru-dhidina-wugij.

Wiiya nambambiimana galiwanga-mirri marri numburru-ngawina, yagu numburru-ngawina-wugij.

Nugurru warra-wurru-wurruj na-God-jinyung, numburraawanggina anaani ana-lhaawu. Marri numburru-lhara andhurrg, marri numburru-lhambaamburrg-gina aadanu.◊

<sup>11</sup> Anubanila-wala, ngaarranggayn, nganani ngijang aynbaj anaani. Nanigud wu-rabaliyn aaban-gala. Manaama muulawaa wañagaa mana-warang, nguynju a-nanigud-jii. Yagu wu-yambini anu-jang nguynju yi-lharragula-yii. <sup>12</sup> Anaani ana-nanigud a-gañbini wubani yungguyung a-bulugi. Anaani ana-nanigud wanggu-magaa warruburru-yung warra-wurru-wurruj-guy, wu-yamayn “Anaani ana-bulugi, nugurru numburraarraarriwana,” wu-yamaa, wubani-yung-jinyung a-bulugi wañagaa-yinyung wubani a-jiji a-yinag-duj, anubani anggu-ngawini-magaa, yagu wu-wadawada-mayn. <sup>13</sup> Anaani-yung ana-nanigud wu-

---

◊ **13:10** Jeremiah 15:2, 43:11.

wan̄galwini, wan̄agaa runggal malnguj marri aynba-gaynbaj-jinyung wu-wan̄bini. Anaani-yung ngura rabijgayn yuwaagala aarrwarwala yaanuwuy aaban-guy. Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wirri-nani, ana-ngura.<sup>14</sup> Anaani-yung ana-nanigud wu-wan̄bini aynba-gaynbaj-jinyung, niga na-God niwulharrgang. Anaani-yung a-gaṇbini wubani yungguyung a-bulugi. Anaani-yung wanggu-dhaayurrijgaa warruburru-yung-guy warra-wurru-wurruj-guy anaani-rruj-jinyung analhal. Wu-yamayn, “Numburru-malngu-mandhii wumalnguj, wubani-yinyung a-bulugi, wubani-yung yaga wulhu-wulhurr-inyung wu-lhiynjiy a-galiwanga-mirri, yagu wu-maji-mayn.” Dani-yung wu-yamayn ana-nanigud.

<sup>15</sup> Anubani-yung anaani-yung ana-nanigud buyayayn buguni, wubani-wuy, marri aadani-yung wu-ngayn.gayayn, ngayn.gayijgayn, marri wu-yambini wugurru. God anaani-yung niwulharrgang. Warruburru-yung warra-wurru-wurruj aadani-yung waari-yinyung amburraar-raarriwaa, warra-mulung-aynbaj warra-wini, warra-ngawijgaa wugurru.

<sup>16</sup> Warraarraarrawindi warra-wurru-wurruj, warraambaambalal marri wugurraayung warraambaambalalari, warra-yandhurrbangaa-yinyung yagu wurraarrbidi-maa-yinyung, anubani-yung mari waarrarrini, wubani a-walawalamag-duj a-marang, yagu a-ranggaluj. <sup>17</sup> Warrubawi-yung-maynji waari-maynji ambirri-waṇagaa anubani anggaarrarrini anu-mari, waari amburru-mangi ana-marrya

marri waari amburru-yiijnjini anubani-yung ana-marrya. Anubani-rruj anu-mari wu-mari-warrarrini, wu-mayini anaani-yung ana-bulugi. Anaani-yung wiijamaa, wu-nguynju muwaj wugurru.

<sup>18</sup> Ana-muwaj, anaani wiijamana wurrujung. Nugurru numburru-wijangayii maalamburrg anaani-yung, nguynju yadhu numburru-marrbuy ana-muwaj anaani-yung-jinyung ana-bulugi. Anaani ana-muwaj wu-nguynju ana-namba, marri wiijamana nubagi-yung na-wurrujung. Anaani ana-namba wu-yamana 666.

## 14

*Na-Jesus marri nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj.*

<sup>1</sup> Anaani-yung ngaarranggайн ngijang. Manaama-yung ngama-nayn mana-ŋuga ma-landhirrngindi, manaama ma-muwaj ma-mayini Zion. Anaani anu-gadhuwa ana-jib bagu wu-lhaay aarrwar. Waadurru-yung arraarrowindi wurru-wurruj anubagu wurraanggarra-lhaay, 144,000 warru-mandag. Anu-mari anaani-yung wu-mari-warrarrini yaaji a-ranggal-uj. Wu-mari-warrarrini ana-muwaj wubani wu-gadhuwa a-jib marri nigawi-nyinyung na-ninyarra-yung-jinyung.

<sup>2</sup> Ngaawanggiyn rungal wu-lhud-jambini anuwaagala anaarrwar-wala. Ngaawanggini, wu-yamaa nguynju ama-ngugu-yii. Yagu ngijang wu-yamaa nguynju yi-yamiyinji-yii. Anaani-yung ngaawanggini, wu-yamaa nguynju

warruburru-yung yaga wurru-wayigini a-gita yaga.<sup>3</sup> Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wirri-rawaa wugadhuwa wungubal, yuwaagu raga-ragij anubani-rruj ana-throne wu-burraa-yinyung na-God-jinyung, marri anubani ana-wulal-wulal ana-ngurudhu marri warruburru-yung warra-mijiwanggu. Waari warraaynbaj anaani-yung ambu-marrbuy-maa, anu-ngubal. Warruburru-yung 144,000 warru-mandag, durru-yung-bugij wurru-marrbuy anaani-yung anu-ngubal. Warraawurru-yung God wani-bayarra-gayn, wani-wiri-gayn anaanila ana-lhalwala. Wudani-yung-gala, wurru-marrbuy-maa anaani anu-ngubal wugurru.

<sup>4</sup> Warraawurru-yung anaarrbidi waari amburru-waŋbini ana-nguniyn. Warraawurru-yung wurru-burri wurru-mamanunggu-windiyung. Anubani-yung wurru-garrindharrmani anaani anu-gadhuwa ana-jib. Anuuguni-maynji anggu-yaarri, buguni amburru-garrindharrmani. Anaani na-God wani-bayarra-gayn, wani-yarrijgini warruburralla-wala warra-mulung-aynbaj-gala. Warraawurru-yung wurru-yamaa nguynju awaani yaga a-wulhu-wulhurr wungugulmung a-marrya, wu-yungina wu-gadhuwa yaga, wurru-yamaa. Anaani-yung ana-wulhu-wulhurr warra-wurru-wurruj na-God-jinyung marri wugurri-nyinyung anu-gadhuwa ana-jib.<sup>5</sup> Waari amburru-magaa anijangalij. Warraawurru-yung wurru-wandhurrg-bindiyung wugurru.

*Wulaynbaj angel.*

**6** Ngijang ngaarranggayn, nga-nayn angel aynbaj. Nga-nani anaani arrwa-garrwar wu-wilbilangi. Anaani-yung anggu-magini mamanunggu-windiyung lhaawu na-God-jinyung. Anaani ana-lhaawu anggu-wuguuguni anggu-burraa. Anaani ana-angel anggu-magini warraarrawindi-wuy warra-wurru-wurruj-guy, wurru-burraa-yinyung anaani-rruj ana-lhal, warru-mandag-guy warraarrawindi-wuy, marri warruburru-wuy wurru-yambina-yinyung aaynba-gaynbaj-jinyung a-lhaagi.

**7** Ana-angel anaani wu-yambini yanggarrwar. “Nugurru numbunu-yandhurrbangana na-God marri numbunu-warraarriwana, ni-milhiynjina yamba. Anubani-yung-maynji anggijj-dhamun.gurrg-mana, adaba muga yaani! Adaba naagi nambani-nguynju-nguynjjgana yungguyung. Adaba nugurru numbunu-warraarriwana niga na-God. Ni-warra-maṇdhangi anaani-rruj anaarrwar, marri ana-lhirribala, marri mana-lhagayag-baj, marri anubani anaa-gugu anaarrawindi-lhangu anubanila wu-bulbayina anaaban-gala.” Dani-yung wu-yamaa ana-angel.

**8** Ngijang aynbaj angel wu-rabaliyn, wubani-wuy garrindharrmangi. Wu-yamayn anaani-yung, “Wiiya! Wiiya adaba! Anubani ana-runggal ana-Babylon ana-wumurrng, wu-rabini adaba, wu-jadugiiyn anubani ana-wumurrng. Anubani ana-wumurrng yigaj yaga ngarrubagi ngarra-maṇinyung-jii, ngi-yamaa ngiiy়-yaay wang-i-ngurrngurrangi warra-walya. Marri ngiga-waj wangiladi-wayn warraarrawindi.

Warruburru yaga wurru-wan-gaagidhini marri wurru-wal-nguni-maynji wuu-yinag-bawarumini. Wirri-ngaynbandangi anubani-yung, marri wurru-waŋbini anaalaaladi-waj, wubanila-yung-galawaj wirrij-dhangarrmangi.” Dani-yung wu-yamaa ana-angel.

<sup>9</sup> Anubanila-wala ngijang, anubani wulaynbaj-gala ana-angel wu-rabaliyn ngijang. Anaani-yung wu-yambini yanggarrwar, wu-yamaa “Nugurru-maynji numburraarraarriwana-maynji anaani ana-bulugi, marri nugurru-maynji anubani nimbirri-warraarriwana-maynji anubani ana-malnguj ana-bulugi-yinyung, marri nugurru-maynji nimbirri-waŋagana ana-marang-duj anggaarrarrina anu-mari, yagu ana-ranggal-uj, <sup>10</sup> nugurru numburru-wal-nguyii aynbaj. Anaani wijjamana, na-God anaani nambani-wurrij-bang nugurru. Wijjamana, runggal aladi anubani-yung ani-war-warryang-maynji anubuguni mana-gaŋdharra-wuy, marri anubani-yung numburru-wal-nguyii-maynji, anubani nambanggu-warragayangijgana anggu-wuguuguni. Nugurru aadanu numburru-burraa wubani a-ngura-rruj, anubani-rruj raga-ragij wubani-rruj a-maŋngulg-duj a-angel marri raga-ragij wubani wugadhuwa-rruj a-jib. <sup>11</sup> Anubani-rruj a-ngura-rruj numburru-nagina, anaani anu-nguban anggu-baŋdukulii anggu-wuguuguni. Nugurru yagi nurru-yarrami anaarrarra yagu ana-miyn.ngu, numburru-nagina-wugij. Dani anaani anggu-waŋbina, nugurru-maynji numburraarraarriwana anubani ana-bulugi-maynji, yagu anubani ana-malnguj ana-bulugi-

yinyung nimbirri-warraarriwana-maynji, yagu anubani-rruj-maynji ana-muwaj nugurri-rruj anggaarrarrina ana-bulugi, dani-yung anggu-waŋbina nugurri-wuy.” Dani-yung wu-yambini anaani-yung ana-angel.

<sup>12</sup> Yaani ana-lhaawu, nugurru numburaawanggina, nugurru nurru-maŋngulg-gina-yinyung na-God-jinyung warra-wurru-wurruj. Numburru-lhara numburraandhurrg-gina, nimbii-yandhurrbangana anubani ana-lhaawu-maŋngulg na-God-jinyung, marri numbuu-jambarrgina-wugij na-Jesus-guy aadanu.

<sup>13</sup> Anubanila-wala ngaawanggiyn, yang ngawu-yaynjangang aarrwar-wala. Wu-yamayn “Nagang ba-warrarrii anaani. Waadurru warra-wurru-wurruj wuu-jambarrgina-maynji na-Jesus, amburru-ngawina-maynji anaanila-wala, God ambaniigajij-majgana,” wu-yamayn ana-yang.

Wugurraayung ana-Maŋngulg Mawurr wu-yamayn, “Yuu, warruburru-yung ambuu-yanga-yangina, anubanila-wala wurru-mijgalmini-wala. Warraawurru-yung wurru-waŋbini anijj-mamaalang anubani-yunggaj, marri niga na-God ni-marrbuy. Wudani-yung-gala, ambuu-yanga-yangina wugurru.” Ana-Maŋngulg Mawurr wu-yambini dani-yung.

*Na-Jesus ambanu-mundugana warra-wurru-wurruj na-God-jinyung.*

<sup>14</sup> Ngijang ngaarranggayn, ngawu-nayn ngalngalngaluj ngubunung. A-ngubunung-duj, guburrg wurruj waandhadhi. Niimbal-yabini

naagi-yung wu-milagaga-windiyung aadani-yung, wu-maṇdhini gold-mirri. Anaani-yung niwu-waṇagaa maragi, wu-yilaama wugurru.

<sup>15</sup> Wugurraayung anubani anaaynbaj ana-angel wu-rabaliyn wubanila a-temple-wala. Anaani-yung waadiyn yanggarrwar, nubagi-yung-guy niindhadhi wubani a-ngubunung-guy. Wu-yamayn, “Yuga daju nunggu-waṇagana ana-maragi, aadanu baal-wulguldhii anubani-yung aniga-yung anaambalaman marri aniga-yung anaaladi, aadanu anu-dal. Yaani yamba adaba baal-wulguldhii-yinyung. Anu-dal aadanu adaba wu-lharang, anaaban-duj-jinyung.” Dani-yung wu-yamayn anaani-yung ana-angel, naagi-yung na-walyinyung nubagi-yung-guy ninggu-magayn.

<sup>16</sup> Adaba naagi niwu-miyn anaani ana-maragi, ni-wal-wulguldhangi. Anaani-yung adaba ni-mangi anu-dal anubani anaaban-gala. Anaani wijamana, wani-muṇḍugaa warra-wurru-wurruj na-God-jinyung.

*Na-God ambanii-diyalahiyn-bindiyung, warraalaaladi-wuy.*

<sup>17</sup> Anubani anaaynbaj ana-angel wu-rabaliyn wubani a-temple-wala, anubani-rruj aarrwar. Wugurraayunggaj anaani-yung waṇagaa maragi, nguynju wubani aaynbaj-jii wu-yamaa.

<sup>18</sup> Wugurraayung anaaynbaj anaani-yung ana-angel wu-rabaliyn wubanila a-altar-wala. Anaani-yung ana-angel wu-wada-wadad-bindiyung. Anaani-yung ana-ngura, narrangi, anaani ana-angel. Anaani-yung waadiyn

ana-angel yanggarrwar, wubani aaynbaj-guy, anubani waŋagaa-yinyung anaani ana-maragi. Wu-yamayn, “Aadanu baal-wulguldhii, maragi-mirri, marri bawu-mani anubani ana-wuyarrangal. Aadanu adaba ana-wuyarrangal yamba wu-lharang.” Dani-yung wu-yambini anaani-yung ana-angel.

Wugurraayung ana-angel adaba al-wulguldhangi anaani-yung anu-bal anaani anaaban-baj. <sup>19</sup> Anaani-yung ana-angel mangi anaani ana-wuyarrangal, mundugaa. Anaani yurangi, arra-ngu-burriyn wubani-wuy wirridhu-dhurrmana-wuy, anaani a-wumalagaj wirri-dhurrmaa adaba. Anaani wiijamana, na-God anaani wanii-diyaldhiyn-bindiyung, warraalaaladi-wuy warra-wurru-wurruj-guy. <sup>20</sup> Anubani anaarabarabalu-wala warrawan.ngaa warraawurru-wuy warraalaaladi-wuy wugurru.

Anubanila-wala anaani-yung ma-rabaliyn wulang, anaani-rruj ana-lhal-uj. Ma-yamaa nguynju aala-yii. Anaani-yung waalagarandi, wu-yamaa nguynju nigawi-yii na-nigambari-nyung-jii, waala-yamaa. Anaani-yung maarrangi yuuguni lhirribala-wuy 300 kilomita, magurru.

## 15

### *7 Angel wanagana 7 mana-magarrangaynji.*

<sup>1</sup> Anubanila ngaarranggayn, anaani-yung runggal malnguj, anubagu anaarrwar. Anaani yij-mamaalang. Anaani-yung marang-aynyaabugij marri wulawaa ana-angel, manaama-yung yarrijgini marang-aynyaabugij

marri muulawaa mana-magarrangaynji.  
 Manaama mana-magarrangaynji bama-rruj  
 ma-dhaag-mana-rruj. Manaama ama-jadugiiy-  
 maynji, anubanila na-God yagi wugurru wanii-  
 diyaldhi ngijang, anubanila-wala, anggaandha-  
 wuguuguni anggu-burraa.

<sup>2</sup> Anubanila-wala, ngijang nga-nayn, anaani  
 wu-yamaa nguynju ama-lhagayag-jii, anaani-  
 yung wu-maṇdhini nguynju wu-yamaa a-glass-  
 jii, marri buguni ngura, wu-warraaliynjiy. Warraawurru-yung warraarrawindi warra-  
 wurru-wurruj, anubani wurraarragarra-  
 lhi ama-madhagalalij-duj. Burru-yung warraawurru-yung wurru-lhud-janggi anubani  
 ana-bulugi, marri anubani-yung wurru-  
 maṇdhangi-yinyung wurru-wurruj-gaa-  
 yinyung, marri wubani a-muwaj wu-nguynju-  
 yinyung waarrarrini-yinyung. Warraawurru-  
 yung anubagu wurraarragarra-lhi, wirri-  
 waṇagaa anaani-yung gita na-God-jinyung wugurru. <sup>3</sup> Anaani-yung wirri-rawaa anu-  
 ngubal na-Moses-inyung, nubagi-yung nu-  
 yandhurrbangaa-yinyung naagi-yung na-God,  
 marri anaani-yung anu-ngubal ngijang, wubani wugadhuwa a-jib. Warraawurru-yung wurru-  
 mayaa wurru-yamaa,

“Runggal-yung Buunggawa-yung God,  
 Anubani-yung nunggaanbina-yinyung runggal-windiyung, marri yij-mamaalang-  
 galawaj.

Nugawaj bamba-narrii-yinyung warraarraar-  
 rawindi.

Anaani nuynjamana andhurrg marri  
maalamburrg-galawaj.

- <sup>4</sup> Warraarrawindi nagang aadanu ambi-yandhurrbangana Buunggawa,  
marri ambi-warraarriwana, nagang yamba  
nu-milhiynjina,  
marri nugaaj-bugij yamba nu-maŋngulg.  
Warraarrawindi-lhangu warru-mandag  
amburru-wanina,  
ambi-warraarriwana yaaji nugawi-rruj,  
nagang yamba nunggaanbina  
maalamburrg-galawaj.

Anaani wiij-garrarra.”

Dani-yung wirri-rawaa, wurru-yamaa, wiijamaa  
anaani anu-ngubal.

<sup>5</sup> Anubanila ngaarranggayn, wu-gara-wawalhiyn anaani-yung ana-Temple-Maŋngulg anaarrwar, anubani ana-maŋngulg anal-hal na-God-duj ni-burraa-rruj. <sup>6</sup> Anubanila ana-wumurrng-gala, anaani-yung marang-aynyaabugij marri wulawaa angel bagala wu-rabaliyn. Anaani-yung waŋagaa marang-aynyaabugij marri muulawaa manaama-yung mana-magarrangaynji. Anaani-yung wu-yabini ngalngalngaluj-bindiyung mana-yaali. Anaani-yung ngalngalngaluj-bindiyung yaajila-yung a-wurrij-baj, wu-wurrij-jadini, wu-lhar-yamaa nguynju a-gold-jii wugurru.

<sup>7</sup> Anaani wugurraayung wulal-wulal ana-ngurudhu, anubanila-wala anaaynbaj yuuguni marangayn a-angel-wuy, manaama-yung marang-aynyaabugij marri muulawaa mana-gaŋdharra. Manaama-yung maandharwiyn,

wijjamaa nguynju wubama-yung amagarrangaynji yaga, wijjamana anaani God warruburru ambani-wurrij-bang niga.

Naagi-yung na-God ni-wiri-yinyung ni-wuguuguni. <sup>8</sup> Marri niga ni-burraa anubanirruj ni-milhiyinjina, marri niwu-wanagana niga lhud.

Wudani-yung-gala, anubani ana-Temple anaani-yung waandharwiyn wunguban, anubani ana-lhirribala. Warraaynbaj warrawurruj anubuguni waari ambu-yanggi anubuguni. Wurrugu, wubama yaga marangaynyaabugij marri muulawaa manaama manamagarrangaynji maadamala-wala ama-jadugiijy manaama-yung, bani-yung marri anubani-yung ambu-yaarri anubuguni wugurru.

## 16

*Marang-aynyaabugij marri wulawaa gandharra.*

<sup>1</sup> Ngaawanggiyn, anaani-yung yang, yanggarrwar-mirri, wubanila a-Temple-wala. Aadani-yung ana-yang wu-yambini wubaniwuy a-angel-wuy, marang-aynyaabugij marri wulawaa. “Numburru-yaarri, nimbirrima-mang amudamu ama-gaṇḍharra. Marri nimbirrimayarrijgina marri nimbirrimaar-warryang yuuguni aaban-guy. Anaani wijjamana, na-God niga ani-riyaldhang.” Dani-yung wu-yambini ana-yang.

<sup>2</sup> Anubanila-wala anaani-yung ana-angel, manaama-yung ar-warryiyn, anaani-yung ana-angel. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj

wirri-wanagaa anaani-yung jiji. Anaani-yung wanggu-milgayn, warru-gu-gubulu. Anaani-yung wumari waarrarrini bagu wugurri-rruj, anaani-yung ana-muwaj anubani-yung-jinyung ana-bulugi, anubani-yung wurraarraarriwaa-yinyung anubani wurru-maṇḍhangi-yinyung nguynju ngagurri-yii wu-yi-yamaa-yinyung.

<sup>3</sup> Anaani adaba wulawaa-wala angel miyn manubama-yung mana-gaṇḍharra, yarrijgini, ar-warryiyn ama-lhagayag-guy. Manaama-yung mana-lhagayag maar-wulang-gulang-mayn, nguynju ama-wulang-jii ma-yamaa, nguynju yaga warrubawi-yung warra-wurruj yaga wu-ngawina, maar-yamaa manaama-yung, ama-wulang-jii. Anubani-yung wu-ngarra-biri-yinyung mana-lhagayag-duj, anubani-yung wu-lhagarra-ngawini wugurru.

<sup>4</sup> Wugurraayung anaani adaba wulaynbaj-gala ana-angel ar-warryangi, manaama-yung mana-gaṇḍharra, manaama-yung aala-wuy, marri aa-gugu-wuy wu-bulbayina-yinyung anaabangala. Anaani-yung waar-waynbijgiiyn anaagugu, waar-wulang-gulang-mayn ngijang ama-wulang-jii.

<sup>5</sup> Anaani-yung ngaawanggini ana-angel anaani-yung narrangi-yinyung aadani anaagugu. Wu-yamayn

“Buunggawa, maṇngulg-jung, nu-ngu-burraa ana-yimbaj marri nu-ngu-burri anu...bani-yunggaj.

Anaani barra-nguynju-nguynjigaa warruburru warraarraarrawindi marri barra-lhambini.

Nunggijangani nugawaj anaandhurrg.

<sup>6</sup> Anu...bani-yunggaj warraawurru-yung warra-wini warruburru warra-wurru-wurruj wurru-manngulg-maa-yinyung, marri warruburru-yung nimbii-ja-jambini-yinyung, manaama-yung wirrimaadbarrwini wugurri-nyinyung mana-wulang.

Nugawaj barriini mana-wulang, wurraal-nguni.  
Yuu, wiij-maṇdhina.”

Dani-yung wu-yamaa ana-angel. <sup>7</sup> Anaani-yung ngaawanggiy ana-yang, manaama-yung mananuga manubama-yung-jinyung ma-muṇḍugini, ma-yamay,

“Yuu, Buungawa, runggal-yung,  
Barra-nguynju-nguynjijgana andhurrg,  
marri maalamburrg-galawaj,”  
ma-yamay.

<sup>8</sup> Anaani-yung wulal-wulal-wala adaba ana-angel manaama-yung mangi mana-gaṇdharra, marri arra-guryiyn yi-walirr-wuy. Anubani-yung ngarra-ngarridhalng ngi-lhalng-dhangadbiyn marri wang-i-warra-nangaa. Na-God niga-waj yamba niwu-ngaynbandangi marri wu-waṇbini aadani-yung warruburru-yung-guy. <sup>9</sup> Anaani-yung wurru-nagini anubani-yung ngura-mirri. Yagu warruburru-yung wirriiladi-yamawaa anubani ana-muwaj na-God-jinyung, niga-waj yamba niwu-waṇagaa anubani ana-lhud, anubani anaaladi-wala, wu-waṇini. Waari ambirriij-garru anubani anaaladi wugurri-nyinyung. Waari ambunu-warraarriwaa niga.

**10** Anubanila marang-aynjaabugij anaani-yung ana-angel miyn manaama-yung mana-gaṇḍharra, marri ar-warryangi, wubani-wuy a-throne-wuy, wubani a-bulugi-wuy. Marri wubani-rruj a-lhal-lhangu-rruj narrangi-yinyung, anubani waangamudiyn. Warra-wurru-wurruj wurralharaguni. Warraawurru-yung wuu-lhayn-bangini, warraawurru-yung yamba wurraarragayangi-windiyung wugurru. **11** Yagu waadurru-yung wunaaladi-yamawaa-wugij naagi-yung na-God, anuuguni anaarrwiyaj, warraawurru-yung yamba wurraarragayangi, marri ana-jiji. Marri waari ambirrij-garru, anubani anaaladi-wala wurru-waṇbini-yinyung wugurru.

**12** Anubanila-wala, anaani-yung marang-aynjaabugij jarranggay adaba ana-angel, anubani-yung miyn manaama-yung mana-gaṇḍharra, ar-warryiyn wubani a-runggal-windiyung aala, anubani-yung wu-mayini Euphrates, buguni ar-warryiyn. Anaani-yung anaa-gugu waар-ngarini adaba, wu-jadugiyn, aban-bugij wu-murrgulhi. Anuwaagala ana-ramalila-yinyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj marri warruburru-yung warra-narrii-yinyung, amburru-yanggi buguni, amburru-garrajangi wugurru.

**13** Anubanila-wala ngaarranggayn, anaani-yung nga-nayn marryn, anubani wu-rabalangi wugurri-wala a-ramadhan-gala, yangi ari anubani. Marri aynbaj anubanila ana-ramadhan-gala anubani-yung wu-rabalangi, a-bulugi-wala. Marri aynbaj wu-rabalangi a-

ramadhan-gala a-nanigud-gala, wu-wawaliyi-yinyung lhaawu-yarrijgina-yinyung. Anubani-yung wu-rabalangi wulaynbaj-gala, man.gurrg, anaani-yung aladi. Wu-yamaa nguynju warra-nngaanggu-yii. <sup>14</sup> Anaani-yung ana-man.gurrg wu-yanggi a-lhal-aynbaj-baj a-lhal. Anaani-yung wu-waŋbini anaani-yung ana-malnguj. Wu-yanggi, anaani-yung ana-man.gurrg, warruburru-wuy waa-narrangi-yinyung, marri warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy, wu-yanggi. Marri warruburru-yung amburru-muŋdugana warra-wurru-wurruj, anaani-yung runggal-windiyung wungarri, amburru-wiynjina, anubani-yung-maynji ngarra-ngarri-gadhuwa ngarraagi ngarraalirr angi-waŋiyn na-God-jinyung.

<sup>15</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Nugurru numburraawanggina! Anaani ngaynjaarri yaga wudanu wurraamaamajaa-yii, ngaynjamang. Nugurru-maynji numburru-wanggirraa, mana-yaali-maynji nimbirrima-waŋagana, maadamu adaba nguynju yadhu numburru-yabina, anaani anaarrawindi-lhangu wiij-maŋdhina nugurraa yungguyung. Nugurru yagi nurru-mamar-mi marri yagi nurraambuli.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>16</sup> Anaani anuulaynbaj ana-man.gurrg, waadurru-yung-guy warra-wurru-wurruj-guy wanggu-yarrijgini, wanggu-muŋdugijgaa. Anubani ana-lhal anu-muwaj Hebrew-mirri, wu-mayini Armageddon.

<sup>17</sup> Anaani-yung adaba marang-aynjaabugij marri wulawaa-wala anaani ana-angel miyn

manaama-yung mana-gaṇḍharra, marri yuu-guni barawudiyn ar-warryiyn arrwiyaj. Anaani-yung runggal yang wu-rabaliyn wubanila a-Temple-wala, wubanila a-throne-gala na-God-gala. Wu-yamayn anaani-yung “Wiiya adaba, wu-jadugiyn!” wu-yamayn.

**18** Anubanila-wala, anaani-yung wu-lhalmbaarriyn, waabarra-milhangi, ni-mindhangi. Anaani runggal-windiyung wu-lhud-jambini, marri buguni yamiynji ni-ngurrurruwandi, marri anaani-yung anaaban waaban-galalangi. Anaani-yung runggal-windiyung, waari anu... bani-yung-jii, anu... bani-yunggaj-jinyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-wiri-maa-yinyung anaani-rruj ana-lhal, anaani-yung waaban-galaliyn-bindiyung runggal.

**19** Anaani-yung-gala waaban-galaliyn anaaban, anubani ana-wumurrng ana-runggal ana-Babylon daga-waj alagala-waj wu-lalmayn marri wu-rabini, anaani-yung wulaynbaj-gala, anubani-rruj ana-wumurrng anaani-yung waadbarrwini. Anubani-yung anaaynbaj ana-wumurrng anaarrawindi-lhangu, wu-warra-rabini wugurru.

Na-God niga-waj ni-wijangani, warruburru-yung-jinyung warra-wurru-wurruj anubani-rruj ana-runggal ana-wumurrng ana-Babylon, marri ni-riyaldhiiy়-bindiyung. Wudani-yung-gala nga, niwu-lharrgang anaaladi warruburru-wuy, marri anubani ana-wumurrng wu-rabini wugurru.

**20** Anubani anaarrawindi-yinyung ana-rilji anubani wu-jadugiyn. Manubama-yung mana-ŋuga maarra-landhirrngindi-yinyung, manubama-yung ma-jadugiyn, maari. **21** Anaani runggal-windiyung guugu waar-wada-wadad-mayn, marri anaani wu-rabini aanuwuy. Anaani-yung wu-mundurr-mayn-bindiyung, nguynju yaga warra-wurruj-jii wu-yamayn. Anaani wu-rabini-wugij warra-wurru-wurruj-guy. Marri waadurru-yung wunaaladi-yamawa naagi-yung na-God, manaama-yung yamba mana-magarrangaynji ma-runggal-windiyung, wudani-yung-jinyung waar-wada-wadad-mayn-jinyung aa-gugu, wu-rabini wugurru.

## 17

*Ngarrubagi ngarraaladi-nyung ngarra-maŋinyung.*

**1** Anaani-yung marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-angel manaama-yung waŋagaa-yinyung marang-aynjaabugij marri muulawaa mana-gandharra, aynjaabugij angel wu-yanggi ngayawi-wuy. Wu-yamayn, “Anubani ana-runggal ana-wumurrng, wu-burraa wubani arrawindi-rruj aala. Wugurru wu-yamana nguynju ngarra-maŋinyung-jii. Ngarraagi-yung ngiga ngi-yiijnjini warra-mulung-arrgi-yung-guy warra-walya-walya-wuy. Ngarrubagi ngarra-maŋinyung, na-God angu-lhajbumana. Baaŋina, a-bajiyina.

<sup>2</sup> “Warruburru-yung warra-narra-narrangi-yinyung anaani-rruj-jinyung ana-lhal warra-wurru-wurruj, ngarraagi-yung wurraaynji-yaay, malgarrawindi anaani-yung. Anaani-yung wurraandha-wuguuguni wurru-waŋbini-wugij. Anubanila adaba wuu-yinag-galadi-wiiyn adaba yaga wudanu wurral-nguyii a-bungurru marri wurraan-burrurru-dhina.” Dani-yung wu-yambini anaani-yung ana-angel.

<sup>3</sup> Maŋgulg Mawurr ngaya nganggu-waŋagayn, anubani ana-angel nganggu-yarrijgini wubani a-lhal-andarrg-guy, agudungara-wuy. Nga-yanggi anubuguni. Nga bagu ngangu-lhangarrmayn ngarraagi ngarra-maŋinyung ngangu-nani. Ngarraagi-yung ngi-burri wubani-rruj a-bulugi-rruj ngi-burri. Anaani-yung wu-lhar-yamaa nguynju amabulbarr-yii. Anaani-yung anubagu wanggaarra-ngu-burri arrowindi anu-muwaj. Aadanu ana-muwaj wu-yamaa naagi-yung ninggaaladi-yamawaa na-God. Marri anaani ana-bulugi anujinag marang-aynyaabugij marri wulawaa ana-yinag. Marri manaama-yung waŋagaa manawarang marang-aynyaabugij marri marang-aynyaabugij magurru.

<sup>4</sup> Ngi-yabini ngarraagi-yung ma-yamaa nguynju purple-yii ma-yamaa, marri ngijang buguni maalhamalhi anubagu ama-wudhalag-jii ma-yamaa. Ngarraagi-yung ngiwu-burrangi yaaji a-warang-duj ana-gold, ngi-warang-jaljirrini marri ngi-wala-gambirrini marri ngi-wanja-radbin a-wanja-wuy. Marri wubani a-ŋuga-mamaalang-jinyung a-ŋuga wu-ŋuga-

yadini, marri buguni pearl. Anubani ana-marang-duj ngima-waŋagaa manaama-yung mana-gandharra, ma-maŋdhini manaama-yung a-gold-gala. Anubagu waandharwiyn anaani-yung alaaladi-yinyung, anubani wu-ngarrajabini. Anubani-yung anaalaaladi-yinyung wu-ngarra-ngu-burri anubagu, ngarraagi-yung ngarra-maŋinyung ngi-yiijnjini-yinyung warruburru-wuy warra-walya-walya-wuy ngiga.

<sup>5</sup> Anubani-rruj ana-ranggal-duj wu-warrarrini anaani wu-yamaa wu-midaamimi, anubani ana-muwaj. Wu-yamaa anaani-yung, “Runggal-yung Babylon. Ngarraagi-yung nga-rriibi-yung warruburru-yung-jinyung wuu-yiijnjina-yinyung warra-walya-walya-wuy-yinyung. Ngarraagi nga-rriibi-yung aani-rruj-jinyung alhal-uj-jinyung wu-burraa alaaladi-yinyung.” Dani ana-muwaj anaani wu-mij-garrarrini wugurru.

<sup>6</sup> Ngarraagi-yung ngangu-nayn ngarra-maŋinyung, ngarraagi-yung ngi-wan-burrurru-dhangi. Ngarraagi-yung ngi-walnguni manaama-yung wulang warruburru-yung warra-wurru-wurruj na-God-jinyung, warraawurru-yung wurru-ngawini-yinyung na-Jesus-inyung.

Ngarrubagi-yung ngangu-nayn-maynji ngarrubagi-yung ngarra-maŋinyung ngarraagi-yung, nga-wurrij-barrwarrangi-windiyung.

<sup>7</sup> Anubani ana-angel nganggu-magayn ngayawi-wuy, wu-yamayn “A-yangi yungguyung nuynjamana nagang? Ngunu-magana nagang

ngaadagu      wu-midaamimi      wu-waŋbina,  
 ngarraagi-yung-jinyung      ngarra-maŋinyung,  
 marri aadani-yung-jinyung ana-bulugi, anubani-rruj-jinyung ngi-burri-rruj-jinyung, waŋagana-yinyung marang-aynjaabugij marri wulawaa anu-jinag, marri marang-aynjaabugij marri marang-aynjaabugij anu-barang.

<sup>8</sup> “Yuga nu-nani anubani ana-bulugi? Anu... bani-yunggaj anaani-yung wu-burri, yagu ana-malg-jimbaj adaba waari anggu-burrangang. Wurrugu anaani-yung anggu-rabalang wubani a-gara-wala wubani waalagarandi-yinyung. Yagu wurrugu marri anaani anggu-jadugiiyn wugurru.”

Anaani      ana-angel      wu-yambini-wugij.  
 “Warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung, na-God anu...bani-yunggaj wani-mij-garrarrangi ana-muwaj, anaani-rruj ana-wubiba ana-wiri-yinyung. Wani-mij-garrarrangi anu... bani-yunggaj niwu-maŋdhangi-wala anaani analhal. Yagu wugurraayung warra-mulung-aynbaj wurru-burraa-rruj-jinyung anaani-rruj analhal, waari anubagu ana-muwaj anaani anggu-mij-ngu-burri ana-wubiba-rruj. Warraawurru-yung amburru-nayii aani-yung a-bulugi. Marri amburru-wurrij-barrwarrii. Anaani yamba anu...bani-yunggaj wu-burri anaani-yung ana-bulugi, yagu ana-yimbaj adaba waari. Wurrugu marri ngijang anggu-rabalang anaani.”

<sup>9</sup> Anaani      ana-angel      wu-yambini-wugij.  
 “Nugurru anaani numburru-yina-mamaalang, marri numburraawanggina. Anaani marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-yinag, anaani

wijjamana marang-aynjaabugij marri muulawaa ma-landhirrngindi mana-ŋuga. Anubani analhal wu-mayina Rome. Ngarraagi-yung ngarra-maninyung bagu ngi-burraa ama-ŋuga-rruj. Ngijang anaani-yung ana-marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-yinag-jinyung, anaani-yung wijjamana warruburru-yung warra-narra-narrangi-yinyung warraawurru-yung warra-walya-walya. <sup>10</sup> Warraawurru-yung adaba marang-aynjaabugij adaba wuu-jadugiyn. Naagi aynjaabu-nyung adaba ni-burraa anaani-rruj. Ngijang nubagi naaynbajung wurrugu ani-waŋina. Yagu ani-burraa naagi mal-dhamun.gurrg, nubagi. <sup>11</sup> Ana-bulugi anaani wu-burri-yinyung anu...bani-yunggaj, yagu ana-malg-jimbaj adaba waari anggu-burrangang, anaani wijjamana nubagi naaynbajung niwu-narrangi-yinyung anaani. Naagi-yung wugurri-yinyung warruburru-yung-jinyung marang-aynjaabugij marri wini-wulawaa-yinyung warra-wurru-wurruj, naagi wugurraa. Naagi marri wurrugu ani-jadugiyn marri, lhal-ngargu ari.”

<sup>12</sup> Anaani ana-angel wu-yambini-wugij. “Anubani marang-aynjaabugij marri marang-aynjaabugij anaani anu-barang, anaani wijjamana, warruburru-yung warra-mulung-aynbaj warra-narra-narrii-yinyung warra-walya-walya. Waari anaani ana-malg-jimbaj-magaa, wurrugu marri, ana-lhud anaani-yung ambirri-mang, marri bani-yung ambarra-narrii-yinyung, anaani ana-bulugi wurraanggarra-nugu-burri. Yagu waari ana-badag, anubani ambarra-narrii-yinyung, angi-dhawawarumina-

yinyung ngarraagi ngarraalirr aynjaabugij-bugij.

<sup>13</sup> Warra-walya-walya warraawurru-yung, wurru-wijangayii wiji-nguynju. Warraawurru-yung amburruuyii ana-lhud wubani-wuy abulugi-wuy, nguynju yadhu anaani-yung ana-bulugi ambanggu-narrii yungguyung wugurru-waj, anggu-buunggawa-mana.”

<sup>14</sup> Anaani ana-angel wu-yambini-wugij. “Anubanila-wala, warraawurru-yung amburru-wiynjina wubani wugadhuwa a-jib. Yagu anubani ana-jib wugurru-waj anggu-lhud-jaarri. Wugurru-waj bani wanggu-narrii warraarrawindi-lhangu warra-narrii-yinyung, marri wu-buunggawa-mana warruburru-yung warra-bu-buunggawa-wuy. Warruburru-yung nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj amburraanggarra-ngu-burraa. Burru-yung nigaaj-bugij ni-wajbarini, marri wanii-gadangi. Marri warruburru-yung wuu-jambarrgiin.”

<sup>15</sup> Anaani ana-angel wu-yambini-wugij. “Anubani-yung nunggu-nani anaarrawindi anaala anubani-yunggaj, ngarrubagi-yung ngarraaladi-nyung ngarra-maṇinyung anubani-rruj-jinyung ngi-burri. Anaala aadanu wijiama warruburru-yung warra-wurru-wurruj-jinyung anubani-yunggaj warraarrawindi-lhangu, marri warruburru-yung warru-mandag marri warra-wurru-wurruj warruburru-yung wuu-yambina-yinyung anubani ana-lhaagi anaaynbaj-jinyung.

<sup>16</sup> Marri anubani marang-aynjaabugij yaga marri muulawaa mana-warang numa-nani, anaani wijiama warruburru-yung marang-

aynjaabugij marri wini-wulawaa warruburru-yung warra-narra-narrii-yinyung warra-walya-walya. Ngarrubagi ngarra-maŋinyung ambirringa-wurrij-bangana. Anubani ana-bulugi aadani anginggu-wurrij-bangana, wugurraayunggaj, ngarra-maŋinyung. Marri ambirringaa-dhalharijgana mana-yaali marri ambirringuumana, ambirringa-jadugang. Ngarraagi-yung-jinyung ana-magulag ambirringuyii ngigawi-nyinyung. Marri anubani-yung ambirringa-nangana ngarraagi ngura-mirri.

<sup>17</sup> “Anaani-yung God niwu-burriyn wugurri-wuy amaamburumburung-guy. Anubani-yung amburru-waŋbina warraawurru-yung na-God-jinyung anubani ni-wawanggini-yinyung. Warraawurru-yung amburru-wijangayii aynjaabu. Warraawurru-yung waa-narrii-yinyung ambirri-waŋagana lhud, yagu wurruuyii wubani a-bulugi-wuy. Warraawurru-yung amburru-waŋbina anaarrawindi-lhangu, yagu anubani-yung na-God-jinyung ni-yambini wu-nguynju anaani ana-lhaawu. Anaani-yung anggijj-gandhurrsg-mang.

<sup>18</sup> “Ngarrubagi nungu-nani-yinyung ngarra-maŋinyung, wiijamana anaani, runggal-windiyung wumurrng. Anubani ana-wumurrng, anubani wu-buunggawa-mana anaarrawindi-lhangu ana-lhal-lhangu.” Dani-yung wu-yamaa anaani ana-angel wugurru.

## 18

*Ana-wumurrng ana-Babylon wu-jadugiyn*

*adaba.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, ngijang aynbaj nga-nani angel. A-wumala-wala wu-dhirridangi. Anaani-yung waŋagaa lhud-bindiyung. Wu-milhiynjini, anaani ana-angel. Anaani-rruj ana-lhal wu-milhiynjini-windiyung, anuwaagala a-angel-ala.

<sup>2</sup> Anaani-yung ana-angel waadiyin yanggarrwarmirri, wu-lhud-jambini. Wu-yamaa,

“Wiiya! Wiiya adaba! Anubani ana-runggal ana-Babylon ana-wumurrng, wu-rabini adaba, wu-jadugiiyin anubani ana-wumurrng!

Anubani ana-man.gurrg wu-burraa wubani-rruj a-lhal-uj.

Aynba-gaynbaj-jinyung ana-man.gurrg arra-waŋagana anubani ana-lhal.

Anubani ana-ngurudhu wu-ngarra-nguburri wugurraayung bagu, arrawindi, wu-walaaladi anaani ana-ngurudhu.

<sup>3</sup> Anubani ana-wumurrng yigaj yaga ngarrubagi ngarra-maŋinyung-jii, ngi-yamaa ngiiyinji-yaay wangi-ngurrngurrangi warra-walya.

Marri ngiga-waj wangilladi-wayn warraarrawindi. Warruburru yaga wurru-wan-gaaghidhini marri wurru-walnguni-maynji wuu-yinag-bawarumini.

Ngarraagi-yung ngarra-maŋinyung wurraaynji-yaay, warruburru warra-narrangi-yinyung anaani-rruj ana-lhal-lhangu.

Marri wugurraayung wurru-mangi-yinyung anuwaagala marri wurru-yiynjini-yinyung,

warraawurru-yung wurraambalal-windiyung, wirri-waŋagaa anu-ŋuga arrawindi

warruburru-yung-gala      warra-wurru-  
wurruj-gala ana-wumurrng-jinyung.

Wugurru yamba wurru-murruwandi anaar-  
rawindi yungguyung."

Dani-yung anaani-yung wu-magini ana-angel.

<sup>4</sup> Ngijang anubanila nga-wawanggiyn, yang  
yuwaagala aarrwar-wala.

"Ngayawi-nyinyung      warra-wurru-wurruj,  
numburraañnina, numburru-yaarri ana-  
wumurrng-gala ana-Babylon!

Anubani ana-wumurrng, wu-yamaa  
ngarrubagi-yung-jii ngarra-maninyung-jii  
ngarraaladi-nyung. Nugurru yagi nurru-  
wanñbi anaaladi nguynju ngigawi-yii, yagi  
nurru-yami.

Anubani-yung      mana-magarrangaynji-  
maynji ama-wañnina ngigawi-wuy.  
Numburraaniyin, numburru-yaarri bagala  
amudamu-wala mana-magarrangaynji.

<sup>5</sup> Ngi-wañbini yamba ngaadagu arrawindi  
anaaladi. Aadanu adaba wu-ngarrgiyin,  
anaaladi, wu-runggal-wiiyn-bindiyung,  
yarrdiyn adaba a-wumala-rruj.

Aadanu na-God ni-wijangayii adaba.

<sup>6</sup> Aadanu anaaladi nangiini nugurri-wuy adaba  
anaaladi. Marri anubanila anggaagiyn  
ngigawi-wuy adaba.

Anggaagiyn anaani anggu-mal-bulawaa-waj.  
Runggal-windiyung magarrangaynji, ama-  
wanñyin ngigawi-wuy.

<sup>7</sup> Ngarraagi ngiga ngi-lhama-lhamina-windiyung,  
marri ngi-murruwanjii.

Yagu anubanila-wala manubama-yung  
 mana-magarrangaynji ama-waŋiyŋ  
 ngigawi-wuy, marri anubani-yung angi-  
 ruguna.

Ngigaajbaj ngarraagi ngi-wijangani, ngi-  
 yamijgini,  
 'Ngaya nga-yamana nguynju ngarra-queen-  
 jii. Ngaya yagi anaani nga-ngayi-mi.

Yagi nga-wurrij-galadi-wi, nga-rugi yagi.'  
 Yaani-yung ngarraagi-yung ngi-yamaa.'

Anaani ana-yang wu-yambini-wugij.

<sup>8</sup> "Anubanila-wala ama-waniyn rungal-  
 windiyung mana-magarrangaynji,  
 ngigawi-wuy, ngarraagi aynja... bugij  
 ngarraalirr.

Marri anaani ana-ngawij anggu-waŋiyŋ ayn-  
 jaabu. Marri ngarraagi angi-nyadii  
 windiyung, rungal. Marri anubanila  
 angi-marryaadii.

Angi-nagina, anubani ana-ngura.

Na-God yamba ngarraagi ngiga angu-  
 lhajbiyn-bindiyung. Niga yamba na-God  
 naagi ni-runggal marri ni-wada-wadad."

Dani-yung ana-yang wu-yambini wugurru.

<sup>9</sup> Warraawurru-yung wirri-narrangi-  
 yinyung warra-wurru-wurruj anubani  
 ana-lhal, ngarraagi-yung wurraaynji-yaay,  
 malgarrawindi. Marri wurru-murruwandi,  
 wurru-yamaa ngigawi-yii. Warraawurru  
 wugurraayunggaj ambuu-ruguna, amburru-  
 nyadii windiyung. Anubani ambirri-nayii-  
 maynji anu-nguban, anaani ana-ngura,  
 ngarrubagi angi-nagina, ngarra-maŋinyung.

Anaani wiijamana, ana-wumurrng ana-Babylon, anggu-nagina. <sup>10</sup> Warraawurru-yung amburru-lhara yuwaagala malanganyanay, amburru-dirrngawina yamba wubama-yung ammagarrangaynji. Marri ambirri-nayii. Marri warraawurru amburru-wuwudii, ambuu-yamana “Aynjawalayung Babylon! Wugurru yamba wu-runggal aadanu ana-wumurrng, aadanu wu-wada-wadad, ana-Babylon. Aadanu wu-jadugiyn adaba! Maadamu mana-magarrangaynji, God niga-waj wanilhajbiyn waadurru-yung warra-wurru-wurruj aadani-rruj. Ma-waŋini maadama-yung maldhamun.gurrg.” Dani-yung amburru-yamana, warraawurru-yung wirri-narrangi-yinyung wugurru.

<sup>11</sup> Warruburru warra-wurru-wurruj wurraarra-yurangi-yinyung ana-ngurrji marri ana-marrya baga-bagali-waj-bugij, wurraarra-yurangi-yinyung warraawurru amburru-ruguna, ambuu-ramarr-ruwi-ruwina. Warraaynbaj yamba waari wu-rumi, wurraarra-mi anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung, wugurri-wala. <sup>12</sup> Anubani ana-gold marri anubani anu-nuga marri anubani ana-ŋuga-mamaalang-jinyung anu-ŋuga marri anubani ana-pearl. Warraaynbaj waari wurraarra-mi manubama-yung mana-yaali mana-ngalngalngaluj-jinyung marri ma-lhar-waynbijgina-yinyung, marri ma-lhar-ninibina-yinyung mana-yaali, marri ma-lhar-yamana-yinyung nguynju ama-bulbarrayii. Warraaynbaj waari wurraarra-mi anubani anaarrawuj-mamaalang-jinyung ana-rangag,

marri anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung wu-maṇdhini-yinyung manubama-yung-gala ana-elephant-jinyung mana-ra, marri anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung wu-maṇdhini-yinyung ana-ranga-mamaalang-jinyung-gala ana-rangag, marri ngarra-yiili-wala, marri ana-iron-gala, marri manubamala mana-ɳuga ma-mayini marble. Warraaynbaj waari wurraarra-mi anubanila-yung-galawaj.

**13** Anubani anaarrawuj-mamaalang-jinyung anubani wurru-walba-walbina-yinyung, anubani ana-rangag-jinyung, wirri-nangaa, marri anubani anu-nguban wu-baɳ-dudulangi-yinyung marri wu-ban-baynji arrawuj-mamaalang. Anubani aynba-gaynbaj-jinyung anubani wu-warra-ngu-burri, yagu warraaynbaj waari anubagala wu-mi. Warraawurru wurru-waɳagana ana-mamanunggu-yinyung ana-marrya, marri anubani wugargayag, marri anaani-yung wine, marri anubani-yung marrya, marri jib marri bulugi marri ngarraagi-yung jarrangu marri mana-wegin. Marri warruburru-yung warra-yandhurrbangaa-yinyung, wiijamaa anubani ana-wiri warra-wurru-wurruj-jinyung.

**14** Warraawurru-yung wurraarra-yurangi-yinyung, amburru-yamana “Waadurru warra-wurru-wurruj aadani-rruj ana-wumurrng, waadurru wurraarra-ngaynbandangi-yinyung anaarra, yagu wu-jadugiiyn adaba. Waadurru wurraarra-mangi arraambalaman-jinyung ana-marrya, marri aynba-gaynbaj-jinyung arraambalaman-jinyung anaarra, yagu adaba wu-jadugiiyn. Yagi adaba wurraarra-

lhangarrmi.” Dani-yung amburru-yamana, warraawurru-yung wurraarra-yurangi-yinyung.

<sup>15</sup> Warraawurru-yung wurraambalal-windiyung wurru-burri, warruburrala-wala ana-wumurrng-jinyung warra-wurru-wurruj, warriini. Warraawurru-yung amburru-lhara juju... j yuwaagala malanganyanay, anubanila ana-wumurrng-gala. Warraawurru-yung amburru-dirrngawiyn amubama-yung ama-magarrangaynji. Amburru-ruguna warraawurru-yung, amburru-nyadii windiyung.

<sup>16</sup> Amburru-wuwudii warraawurru-yung, “Aynjawajayung Babylon! Aadalu ana-runggal ana-wumurrng. Aadalu wu-jadugiyn adaba! Manubama-yung yamba wirrima-yabini mamanunggu-yinyung yaali. Maaynbijgini-yinyung manaama-yung ma-lhar-wulululhangi marri ama-bulbarr-yii ma-lhar-yamaa. Marri ana-nuga-mamaalang-jinyung anu-nuga wurru-walagabini, marri anubani-yung gold marri pearl. <sup>17</sup> Anaani adaba mal-dhamurrug anaani wu-jadugiyn, anaarrawindi-lhangu.” Dani-yung anaani-yung amburru-yambina wugurru.

Warruburru-yung wirrima-narrangi-yinyung manaama-yung mana-barrawu, marri warruburru-yung wurru-warrgaayinyung marri wurru-mijgalmini-yinyung mana-barrawu-rruj marri mana-lhagayag-baj, warraawurru-yung amburraarragarra-lhara malanganyanay yuwaagala. <sup>18</sup> Ambirrinayii anaani wunguban anggu-ban-ɖudulii wubani a-wumurrng-duj, warraawurru-yung.

Nga amburraadii, “Waari anggu-yamaa ana-wumurrng, yagu bani-yung-bugij,” amburru-yamana. <sup>19</sup> Marri warraawurru-yung ambuu-yi-barina lhagabuŋulg-mirri. Amburru-ruguna, marri warraawurru-yung amburru-wuwudii “Aynjawalayung Babylon! Aadanu ana-runggal ana-wumurrng! Ngagurru anaani ngirri-waŋagana-yinyung mana-barrawu, ngagurru adaba anaani ngurraambalal, anubani-rruj analhal. Yagu anaani adaba mal-dhamurrug anaani wu-jadugiyn!” Dani-yung amburru-yamana wugurru.

<sup>20</sup> Yagu nugurraayung aadanu anaarrwanyung, numburru-dingga, wubani-yung-jinyung a-wumurrng! Marri nugurru aadanu warra-wurru-wurruj na-God-jinyung nurru-maŋngulg, marri warruburru wirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung marri wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, marri numburru-dingga! God yamba waadurru-yung wani-lhajbini, waadurru-yung warra-wurru-wurruj wurruburraa-yinyung ana-wumurrng-duj. Wugurru yamba wurru-waŋbini runggal aladi nugurri-wuy, anubani-yunggaj.

<sup>21</sup> Anubanila-wala, anaani ana-angel miyn manaama-yung runggal ɳuga. Manaama-yung ma-yamaa nguynju a-wumurrng-jii, ma-yamaa. Manaama-yung miyn, mana-ɳuga, anaani ana-angel yuuguni barawudiyn ama-lhagayag-guy. Anaani-yung wu-yamayn,  
“Anaani anggijamana, ana-wumurrng anubani  
anggu-barawudiin,  
ana-runggal ana-wumurrng ana-Babylon.

Waari warraaynbaj wirri-lhangarrmi,  
warra-wurruj.

- 22 Warraaynbaj warra-wurruj anubagu waari  
wu-wayigi ana-galij. Waari anubani wu-  
wayigi anaani ana-gita anubagu, marri  
ana-flute marri ana-trumpet, anubani  
anaaynba-gaynbaj-jinyung.

Warraaynbaj waari wii-yaynjangi anubani-  
yung, wu-wayigi-yinyung ana-galij.

- Warraaynbaj waari wurru-mijgalmi anubagu.  
Marri warruburru-yung warra-wurru-  
wurruj anu... bani-yunggaj wuu-yiibaa-  
yinyung ana-marrya. Yagi adaba aadanu  
wurru-yiibi wurru-malgaagijgi.

- 23 Warraaynbaj warra-wurruj yagi anubani-  
yung wirri-ni wu-lhalmhaarrii ngijang  
ana-wumurrng-gala.

Yagi adaba ngijang wurraaynji-yingi, yagi  
wurru-ngi ana-runggal ana-marrya.

- Warruburru-yung wurru-mani-yinyung marri  
wuu-yiijnina-yinyung, warruburru-yung  
wuu-runggal-wini.

Yagu warruburru warra-wurru-wurruj  
ana-Babylon-jinyung, warruburru waa-  
dhaayurrangi, warraarrawindi-lhangu  
warra-wurru-wurruj-guy, warraaladi-  
waa.

- 24 Anubani-rruj ana-wumurrng, manubama-  
yung mana-wulang maadbarrwini, marri  
na-God nima-lhangarrmayn manaama  
mana-wulang.

Manaama wugurri-nyinyung wunaa-ja-  
jambini-yinyung warruburru-yung, marri

warra-wurru-wurruj nigawi-nyinyung,  
 marri warra-mulung-aynbaj warra-wini-  
 yinyung ana-lhal-lhangu-rruj.

Wudani-yung-gala nga, niga na-God ambanii-  
 gaagijgina, warruburru warra-wurru-  
 wurruj ana-Babylon-jinyung.”

Dani-yung wu-yambini anaani ana-angel  
 wugurru.

## 19

<sup>1</sup> Anubanila-wala, ngaya nga-wawanggiyn arraarrawindi wurru-wurruj ana-wumala-rruj. Runggal-windiyung wuu-lhagararri. Anubani-yung wurraa-gadiynjini. Wurru-yamaa anaani-yung,

“Halleluyah! Nguunu-warraarriwana!

N gagurri-nyinyung na-God ngarrani-  
 mañmiyn, ngarrani-wiri-gayn. Marri  
 ni-milhiynjina. Niwu-wañagana runggal  
 ana-lhud.

<sup>2</sup> Ni-yamba-yambina anijgubulu ana-lhaawu.  
 Marri wani-nguynju-nguynjijgana  
 warraawurru-yung andhurrg.

Ngarraagi ngu-lhajbini ngarra-mañinyung,  
 ngarra-walwal-yung ngarraagi-yung.

Ngarraagi-yung wangiliadi-wayn warraar-  
 rawindi, anaani-rruj-jinyung ana-lhal.  
 Ngiiynji-yaay arraarrawindi, warra-  
 walya-walya.

Manaama-yung ngimaar-warryangi  
 warruburru-yung-jinyung wunu-  
 yandhurrbangaa-yinyung na-God,  
 manaama-yung mana-wulang.

Yagu na-God naagi-yung ngaa-gaagijgiyn.”  
 Dani-yung wurru-yamayn wugurru. <sup>3</sup> Ngijang warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wurraadangi. Wurru-yamaa  
 “Nguunu-warraarriwana!

Anu-nguban anaajila anggu-rabalang ana-wumurrng-gala ana-Babylon-gala, anubani anggu-wuguuguni.”

Dani-yung wurru-yamaa.

<sup>4</sup> Warruburru-yung warra-mijiwanggu warraawurru-yung 24 warru-mulung, marri wugurraayung anubani wulal-wulal-inyung ana-ngurudhu anubagu. Anubani ana-ngurudhu marri warruburru warra-mijiwanggu, wuu-nagarra-dabini marri wunu-warraarriwaa na-God. Naagi-yung ni-burraa niga wubani-rruj wugadhuwa-rruj a-throne. Wurru-yamaa wuu-nagarra-jambini, “Yijgubulu! Nagang aadanu nguunu-warraarriwana!” wuu-nagarra-jambini wurru-yamaa.

*Na-Jesus marri nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj amburru-yagaynjina.*

<sup>5</sup> Anubani-rruj ana-throne, anubani nga-wawanggini yang, wu-yambini. Wu-yamayn “Numbunu-warraarriwana, ngagurri-nyinyung na-God,  
 nugurru aadanu nuunu-yandhurrbangana-nyinyung.

Nugurru aadanu warra-mijburrayung marri nugurraayung aadanu warra-miyn-ngambara, numbunu-warraarriwana!”

Dani-yung wu-yambini, wu-yamayn ana-yang.

**6** Anubanila-wala, nga-wawanggiyn, runggal-windiyung wu-lhagar-murrangi ana-yang. Anubani-yung ana-yang, warruburru-yung-jinyung warra-garnyirrimba-yinyung, wuu-lhagararriyjini. Nguynju yaga amudamu ama-ngugu maarrii. Yagu, nguynju yiidagu yi-yamiyngi-yii. Marri waadurru-yung wurraadangi,  
“Nguunu-warraarriwana!

Niga yamba ngagurri-nyinyung naadagu na-  
God ngarrani-rangarrii, warraarrawindi-lhangu.

**7** Ngagurru anaani adaba ngaambu-walaalarrii.  
‘Ni-runggal-windiyung,’ anubani ngaambu-yamana.

Anubani anu-gadhuwa ana-jib aadanu  
anggaaynji-yara.

Ngarrubagi ngarra-maṇinyung adaba, bagi  
lhaalhag ngi-burraa.

**8** Maadamu adaba ngi-yabina ngalngalngaluj  
yaali.

Manubama waari anubagu  
maṇdamandangi, manubama-yung ma-  
ngalngalngaluj-bindiyung.”

Dani-yung wurru-yamaa warra-garnyirrimba  
wugurru.

Manaama mana-yaali ma-ngalngalngaluj  
wijamana, wubani-yunggaj wurru-wanbini  
yij-mamaalang-galawaj-jinyung, warruburru  
warra-wurru-wurruj na-God-jinyung.

**9** Anaani ana-angel wu-yambini ngayawi-wuy.  
“Ba-warrarrii anaani. God wani-yandhawiwanjii  
warruburru, nguynju yadhu amburru-yaarri

anubagala. Runggal yamba anaani amburru-n guyii ana-marrya. anu-gadhuwa yamba aadanu ana-jib aadanu anggaaynji-yara yamba adaba. Warraawurru-yung amburru-wurrij-mañdhina-windiyung.” Aadanu ana-angel nganggu-magaa ngayawi-wuy. Wu-yamayn “Aadanu yijgubulu-windiyung ana-lhaawu na-God-jinyung,” wu-yamayn wugurru.

**10** Nga-rabini anaani, nguynju yadhu anubani-yung nganggarraarriwaa wubani a-angel-wuy. Wugurraayung wu-yamayn “Yagi! Yagi! Ngaya anaani nganu-yandhurrbangana na-God nguynju nugawi-yii, marri nugawi-nyinyung warruburru warra-minilharri, warruburru-yung-jinyung wirri-wañagana-yinyung anubani ana-lhaawu na-Jesus-jinyung. Banu-warraarriwana nigaaj-bugij God-bugij.” Dani-yung wu-yambini, wu-yamaa ana-angel. Anaani ana-lhaawu na-Jesus-inyung, warruburru-yung wunaa-ja-jambina-yinyung na-God, danu nga wurru-yambina ana-lhaawu.

*Ngalngalngaluj jarrangu ngunu-warrgu na-Jesus.*

**11** Anubanila-wala ngaarranggayn. Ana-wumala wu-gara-wawalhiyn. Yigaj bagi jarrangu ngalngalngaluj! Na-wurrujung bagi adaba ngunu-warrgu. Na-ni-muwaj-jung “ni-jambarrg” marri anaaynbaj ana-muwaj, “ngubindi-windiyung”. Naagi-yung wani-nguynju-nguynjjigana andhurrg-bindiyung. Marri anubani-yung nima-

mañdhii magarrangaynji, warruburru-wuy warraalaaladi-wuy, burru-yung-bugij.

<sup>12</sup> Nigawi-nyinyung manaama mana-muñbarrg, ma-yamana nguyuju wudhalng-jii a-ngura-yii. Anubani arrawindi niimbalyadina-yinyung. Anubani ana-muwaj bani waarrarrina, yagu warraaynbaj warra-wurruj waari ambu-marrbuy-maa, anubani ana-muwaj. Nigaaj-bugij anubani ni-marrbuy. <sup>13</sup> Manubama mana-yaali ni-yabina-yinyung, manubama wirrima-lhalwulhiyn ama-wulang-guy. Marri wunu-mayana na-nimuwjaj-jung “Lhaawu na-God-jinyung”.

<sup>14</sup> Anubani anaarrawindi ana-angel, anubani wu-wiynji-wiynjina-yinyung anubani anaarrwar-yinyung, anubani-yung wu-ngarra-jabini yaali-mamaalang-jinyung, ngalngalngaluj-bindiyung, manubama-yung waari mandamandanji anubagu. Anubani-yung ninggu-ga-garri-yurangi nubagi-yung na-wurrujung, ngarrubagi-yung-jinyung nginggu-warrgaay ngarrubagi ngarra-ngalngaluj.

<sup>15</sup> Naadagi-yung na-wurrujung, anaani-yung a-ramadhan-gala nigawi-wala, anubani-yung galiwanga wu-rabaliyn, a-ramadhan-gala, ngalngalngaluj-bindiyung. Ambaniimana yungguyung bani-yung-mirri, warruburru-yung warra-mulung-aynbaj galiwanga-mirri. Marri ambani-narrii niga-waj. Warra-mulung-arriyung-maynji amburraanbina analadi, anubani-yung ambanii-gaagijgiyn maalamburrg-galawaj. Wurraalaaladi yamba warruburru, anubani ambaniiimana, nguyuju yaga wudanu

a-wuyarrangal-yii, wii-dhurrmana wugargayag, anggijjamang. Yagu yamba nigaayung na-God na-Runggal-yung, adaba ani-riyaldhang-bindiyung niga.

**16** Nigaayung naagi-yung na-wurrujung, anubani ana-muwaj waarrarrini amubama ama-yaali-rruj, marri yaajijila waarrarrini a-nangga-rruj. Anaani wu-yamaa waarrarrini, “Wani-narrii-yinyung warruburru-yung-guy warra-narrii-yinyung, marri warruburru-yung-guy na-Buunggawa warra-bu-buunggawa-wuy”, dani-yung waarrarrini ana-lhaawu.

**17** Anubanila, nga-nani anaani-yung angel. Wu-lhaay bagu yi-walirr-uj. Waadangi, anubani-yung yanggarrwar-mirri, a-gadangi wubani a-ngurudhu wu-ngarra-bilbilangi-yinyung. “Numburraaŋina, yaaji adaba numburru-nguyii aadanu a-lhanggu arunggal! Na-God-jinyung aadanu nambaniiyii.

**18** Anubani-yung numburru-nguyii anaani ana-lhanggu warruburrala-yinyung waa-runggu-runggal-inyung, marri warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung marri warruburru-yung warra-wada-wadad-jinyung warra-walya-walya, marri ngarrubagi-yung ngarra-jarrangu marri ngarrubagi-yinyung wang-i-warrwarrwuu-yinyung, marri warruburru-yung warraarrawindi-lhangu. Warra-mulung-arrgi warruburru-yung warra-yandhurrbangana-yinyung marri warruburru-yung warra-mulu-mulu-lugu-yinyung, warra-mijburrayung-guy marri warra-miyn-ngambara-wuy. Warraaynba-gaynbaj-jinyung warra-

wurru-wurruj numburru-nguyii.” Dani-yung  
wu-magini, wu-yambini ana-angel wugurru.

**19** Anubanila-wala ngijang nga-nani anaani-yung aladi bulugi. Marri warruburru-yung warra-narra-narrangi-inyung anaani-rruj-jinyung ana-lhal, marri wugurri-nyinyung warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-nyinyung. Warruburru-yung wuu-ngarra-janggi, warru-mandag anubagala. Warruburru-yung amburru-wiynjini nubagi-yung aynjaabu-nyung walyinyung ngunu-warrgaay-inyung ngarraagi ngaa-jarrangu, marri nigawi-nyinyung warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-nyinyung.

**20** Warraawurru-yung, wurru-bilhargayn anubani-yung anaaladi ana-bulugi. Marri anubani-yung ana-nanigud wu-wawa<sup>langi</sup>-yinyung, wugurraayunggaj wurru-bilhargayn. Anubani-yunggaj wu-yambini anaani-yung na-God-jinyung, yagu wiji-gawalangi. Anaani-yung a-gan<sup>b</sup>bini a-bulugi yungguyung. Anaani-yung wu-wan<sup>b</sup>bini wu-mirarra-wini. Marri wanggu-dhaayurrijgaa warruburru-yung warraarrawindi. Nguynju yadhu wugurri-nyinyung-duj waarrarrini yaaji a-yinag-duj anaani ana-muwaj ana-bulugi-yinyung. Marri anaani-yung wurraarraarriwaa wubani wurru-ma<sup>ndhangi</sup> ama-ŋuga-rruj arrwa-garrwar, anubani ana-bulugi.

Anaani-yung ana-bulugi marri ana-nanigud, wurru-mangi, marri wurru-yarrijgini wurru-barawudiyn a-ngura-wuy. Aadani ana-ngura

wugurru      wu-lhalmbaarrangi,      wu-nagini-windiyung. Wu-yamana nguynju a-wurugu-yii. Yagu waari anaa-gugu anggu-burri anubagu, ngura-wugij wu-burri.

<sup>21</sup> Na-wurrujung nubagi-yung ngunu-warrgaay-inyung ngarraagi ngaa-jarrangu, wu-rabaliyn a-ramadhan-gala anaani analgiwanga. Wani-lhangi warruburru-yung warra-wurru-wurruj, wuu-lhagarra-ngawini, wani-jadugayn. Anubani anaarrawindi ana-ngurudhu, anuwaagala wu-ngarra-bilbilangi marri wu-ngarra-daliyn anubani-rruj, adaba nguni. Anaani ana-lhanggu adaba wu-ngarra-balarrang, anubani-yung marri wu-lhurrlhurmaa, anaani-yung ana-ngurudhu wugurru.

## 20

### *1000 manaarmag.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, ngijang nga-nani angel. Wu-dhirridangi anaarrwar-wala. Wañagaa amarang-duj anaani-yung key. Anaani-yung wubani-yinyung a-gara, wubani waalagarandi-yinyung. Ngijang anaaynbaj wañagaa, chain, anaani jarrmayarrmaj, runggal-windiyung.

<sup>2</sup> Anaani-yung marryn, anaani-yung ana-angel bilhargayn anaani-yung ana-marryn. Anaani-yung ana-marryn, bani-yung nga, wubani-yung yaga wu... bani-yunggaj. Naagi-yung yaga na-badirrnya-yung na-Satan. Anaani-yung ana-angel anaani-yung radbini, bani-yung-mirri chain-mirri. Anaani wu...bani-yunggaj, anaani 1000 anaagalhal-alirr. <sup>3</sup> Anubani-yung miyn,

anaani-yung ana-angel, wu-warrgang yuuguni, barawudiyn wubani a-gara-wuy. Marri anubanila dhidiyn anaani-yung anu-dhawang. Dhidiyn key-mirri. Waalangi alanyan-mirri, anubani anaarrwa-garrwar. Nguynju yadhu anaani ana-marryn, yagi yungguyung anubani wanggu-dhaayurrijgi warra-wurru-wurruj. Wurrugu marri anaani anubanila-wala 1000-gala anubani anaagalhal-alirr, ambirri-ngarrgiwana, marri bani-yung ambirri-lharrgang, wurrugu mal-dhamurrug yagu.

<sup>4</sup> Anubanila-wala, ngaya ngaarranggayn, ngawu-nani anaani arrawindi wugadhuwa throne. Warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung warra-nguynju-nguynjijgaa-yinyung bagu wurraambargalangi. God yamba wani-magaa niga.

Ngaya ngaarranggayn ngijang, warruburru-yung ngarra-nani warru-ngu-malnguj, anubani-yunggaj-jinyung, anaani-yung warraawurru-yung waa-nindhagal-guldhangi mirraadhu. Wuu-yambini yamba andhurrg anaani-yung na-Jesus-inyung anubani-yunggaj, marri anaani-yung ana-lhaawu na-God-jinyung. Warraawurru-yung waari amburraarraarriwaa anubani ana-bulugi yagu anubani wurru-ma<sup>ñ</sup>dhangi-yinyung anubagu mana-nugarruj. Warraawurru-yung waari anubagu ambirri-wa<sup>ñ</sup>gaa anubani anggaarrarrini ana-ranggal-uj anu-mari ana-bulugi-yinyung, marri ana-marang-duj waari anu-mari anggu-mari-warrarrini. Warraawurru-yung wurru-wiri-mayn ngijang. Warraawurru-yung marri na-

Christ, ambarra-narrii, anaani 1000 anaagalhal-alirr.

**5** Warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wurru-ngawini-yinyung anubani-yunggaj, waari-wugij warraawurru-yung amburru-wiri-maa. Wurrugu anaani 1000 anaani anaagalhal-alirr, bani-yung marri. Anaani ana-wulhu-wulhurr anubani wurru-lalagiyn-jinyung.  
**6** Warruburru-yung amburru-lalagina-yinyung ana-wulhu-wulhurr waadurru-yung amburru-maŋngulg. Marri amburru-wurrij-maŋdhina-windiyung waadurru-yung. Anaaynbaj yagi wanggu-ngawijgi, anubani-yung wu-malgaagijgi. Warraawurru-yung ambarraa-mijgalmina na-God marri na-Christ. Warraawurru-yung marri na-Christ, ambarra-narrii, anaani 1000 anaagalhal-alirr.

*Na-badirrya-yung ambunu-barawudang  
wubani a-ngura-wuy.*

**7** Wurrugu marri, anaanila-wala 1000 anaagalhal-alirr, naagi na-badirrya-yung ambunu-lharrgang wurrugu, ani-yaarri arrbidi.  
**8** Ani-rabalang, marri ambani-dhaayurri warraarraarrawindi-lhangu warraawurru warra-wurru-wurruj, anaani-lhangu ana-lhal anaarrawindi-lhangu. Naagi na-badirrya-yung, ambani-mani... ambani-yarrijgina ambani-muŋdugijgana. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj, wurru-mayina Gog marri Meigog. Anaanila-wala, anggu-waŋina wungarri runggal-windiyung, amburru-wiynjina. Anaani

arraarrawindi anubani amburraarra-nguburraa. Amburru-yamana nguynju amubama ama-mangarag yaga ma-burraa amubama amadhalag-duj. Ngaya ngaarranggayn, ngaarranani wugurru.

<sup>9</sup> Anubanila-wala wurru-mundugaa, adaba wurru-yanggi. Nga wirri-dhawawarumaa anubani anaanga wugurri-nyinyung wurru-maŋgulg-maa-yinyung warra-wurru-wurruj na-God-jinyung. Anubani ana-lhal, niwungaynbandii-yinyung anubani. Yagu anubanila ngura wu-rabaliyn yuwaagala aarrwar-wala. Warraawurru-yung wanggu-nangaa wanggujadugayn warra-wurru-wurruj, warruburru warraalaaladi-yinyung. <sup>10</sup> Nigaayung naagi-yung na-badirrnya-yung wani-dha-dhaayurrangi-yinyung, nigaayung naagi-yung wunu-barawudiyn wubani a-ngura-wuy. Anu... bani-yunggaj, wugurraayung anubani ana-bulugi wirri-barawudiyn anubuguni, marri anubani ana-naniguŋ wu-wawaŋgi-yinyung, wugurraayunggaj anubani wirri-barawudiyn wubani a-ngura-wuy. Anubagu anaani anuulaynbaj anggu-nagina, anggu-warragayii, anaani-yung anaarrarra marri ana-miyn.ngu, anaani anggu-wuguuguni.

*Na-God                          wani-nguynju-nguynjigaa  
warraarrawindi-lhangu.*

<sup>11</sup> Anubanila-wala, anaani-yung ngawu-nani anaani-yung throne, ngalngalngaluj, runggalwindiyung. Aynbaj bagu wu-wandhadhi.

Revelation 20:12-13

civ

Revelation 20:12-13

Anaabani marri anaani ana-wumala wu-man-jarramayn nigawi-wala. Ari aniga-wuy wu-nagarra-janggi? Waari, wu-nagarra-ngu-jadugiiyn adaba.

**12-13** Ngarra-nani, warruburru-yung wurru-lhagarra-ngawini-yinyung. Warraawurru-yung wurru-nagarra-lalagini. Warruburru-yung wuu-lhagarra-ngawini-yinyung mana-lhagayag-baj-jinyung wuu-nagarra-lalagini bagala ama-lhagayag-gala. Anaani ana-ngawij wugurraayung, wuu-rabaliyn anubanila ana-ngawij-gala, ngijang. Marri ana-lhal ana-mawurr-inyung, anubagala wuu-nagarra-janggi warraawurru-yung warra-wurru-wurruj. Warruburru-yung waa-runggu-runggal marri warruburru-yung warra-mijburrayung, warraarraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj wurru-nagarra-lalagini. Warraawurru-yung wurraarragarra-lhi nigawi-rruj raga-ragij. Aynbaj warrubawi-yung wirri-gara-wawalhijgaa anaani ana-wubiba. Aynbaj anaani ana-wubiba, anubani-yung-jinyung ana-wiri-yinyung wugurru.

Anubanila naagi-yung na-Christ wani-nguynju-nguynjigaa warruburru-yung wurru-ngawini-yinyung. Niwu-nani wubani a-wubiba. Wudanila-wala anaani-yung wani-nguynju-nguynjigaa, anaani-yung yamba ana-lhaawu, anaani waarrarrini wu... bani-yunggaj wurru-wa**ñ**bini-yinyung, warruburru-yung wuu-lhagarra-ngawini-yinyung. Nigaayung naagi-yung na-Christ wani-nguynju-nguynjigaa warraawurru-yung. Wurru-wa**ñ**bini-yinyung

wu...bani-yunggaj anaani-yung, bani-yung marri wani-nguynju-nguynjiigaa niga.

**14** Anubanila-wala, anubani-yung ana-ngawij anaani, marri anubani ana-lhal ana-mawurrinyung, warraawi-yung wurruj wirri-miyn, marri wu-warrgang a-ngura-wuy, wirri-lhalng-balgayn. Anaani ana-ngura, wiijamana ana-ngawij a-malgadhaadharri-yinyung adaba anaani.

**15** Warruburru-yung warraarrawindi-lhangu waari-yinyung amburru-mij-garrarrini anaani-rruj ana-wiri-rruj ana-wubiba-rruj, burru-yung anaani warra-barawudangi anubani ana-ngura-wuy wugurru.

## 21

*Wumala wu-gadhuwa marri wu-gadhuwa ana-lhal.*

**1** Anubanila-wala, ngaarranggayn, anaani wumala ngawu-nani, wu-gadhuwa. Marri wu-gadhuwa anaani ana-lhal. Anubani ana-wulhu-wulhurr-inyung anaani ana-wumala marri ana-lhal, adaba anaani wu-jadugiyn. Magurraayung manaama mana-lhagayag ma-jadugiyn adaba.

**2** Anaani ngawu-nani wumurrng maŋngulg, ana-Jerusalem, anaani wu-gadhuwa. Wudhirridangi aarrwar-wala, na-God-gala anaani-yung ana-lhal. Wu-mamanunggu anaani ana-wumurrng. Wu-yamaa anaani-yung nguynju yaga ngarrubagi ngarra-maŋinyung ngarraagi, angiiynji-yara.

<sup>3</sup> Nga-wawanggiyn anaani-yung, yanggarrwar wubani a-throne-wala, nga-yaynjangani. Wu-yamaa “Anubani na-God ni-burraa-rruj war-ruburru nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj. Ni-burraa wugurri-rruj, marri nigawi-nyinyung warruburru warra-wurru-wurruj. Nigaaj-baj ni-burraa wugurri-rruj, wurru-yagaynjina, waninarii. <sup>4</sup> Nimbirri-waŋagana-maynji anubani ana-ru, anubani ambarri-ru-yarrbumana nigawaj. Ana-ngawij waari anubagu wu-burrangi. Yagi adaba wuu-ramarr-ruwi-ruwi anubagu. Yagi ngijang wurru-rugi anubani-rruj. Marri yagi wurru-warragayi anubani-rruj. Anubani-yung adaba anggijj-ngu-jadugiiyn, anggijj-gari anubujung, yagi anubagu wu-waŋbi, ana-ramarr-ruwi-ruwij-jinyung.” Dani-yung wu-yambini ana-yang.

<sup>5</sup> Nigaayung na-God, ni-burri-yinyung anubani-rruj ana-throne, naagi-yung ni-yambini. “Yigaj, ngaya ngaarra-maŋdhangi, nga-wij-gadhuwa-wayn anaani adaba,” ni-yamayn. Ngani-magayn ngayawi-wuy, ni-yamayn “Dani-yung ba-warrarrii nagang ana-lhaawu. Aadani ana-lhaawu wu-wandhurrg marri yijgubulu-windiyung,” ni-yamayn.

<sup>6</sup> Ngijang ni-yamayn ngayawi-wuy, “Adaba anaani wiji-ngu-jadugiiyn. Ngaya anaani nga-ragaana-yinyung marri wiji-dhamarrii-yinyung. Warraaynbaj-maynji ambu-wurrij-guldhang, anaani ngaya ngambiilayn warrubawi-yung anaani anaa-gugu. Wu-warrbidi anaani anaa-gugu. Anaani-yung waarrabalii wubani a-ŋgajal-wala. Anubagu, anaani

nambanggu-wiri-gana, anaani anaa-gugu.  
 7 Warruburru wuu-lhud-jaarri-yinyung, ngaya anaani wugurraa, anaani ngaya na-God. Marri burru-yung ngayawi-yinyung warra-mijburrayung. 8 Yagu wugurraayung warra-mulung-aynbaj amburru-yaarri anaani-wuy a-runggal a-ngura-wuy. Warraawurru-yung wurru-wan-galaalag marri waari-yinyung ngaya ngambambii-ngu-jambarrgini, marri wurru-waŋbini-yinyung anubani anaalaaladi-yinyung, marri warra-mulunguwa-waa-yinyung, marri wurraaynji-yaay-inyung warra-mulung-arrgi-yung-guy arrbidi, marri wurru-waŋbini-yinyung anubani wurru-waŋgalwini-yinyung, marri wirri-yandhurrbangaa-yinyung ana-lhawadhawarra, marri wurraawaŋangi-yinyung. Anaani amburru-yaarri warruburru-yung warraarrawindi-lhangu anaani a-ngura-wuy. Anaani wijjamana adaba wijj-bulawaa-wala ana-ngawij.” Dani-yung ni-yamaa na-God niga.

### *Anu-gadhuwa ana-Jerusalem.*

9 Anubanila-wala, anaani-yung aynjaabugij angel wu-rabaliyn. Wugurru wugurri-wala marang-aynjaabugij marri wulawaa anaani ana-angel, wubani-yung yaga waŋagaa anaani-yung ana-angel mana-magarrangaynji manaama-yung marang-aynjaabugij marri muulawaa, manaama-yung wu-dhaag-mana-yinyung, manaama-yung mana-gaṇḍharra. Anaani-yung ana-angel wu-yamayn “Baanina ngayawi-wuy,” nganggu-magayn, “Baanina, marri a-bajiyina

ngarraagi mañinyung, ngarrubagi angiiynji-yara wubani wugadhuwa a-jib," wu-yamayn.

**10** Ana-Mañngulg Mawurr anaani-yung nganggu-wañagayn. Anaani-yung ana-angel nganggu-yarriygini yuuguni amaambarr-yarrmayarrmaj-guy ama-ñuga. Bagala, nganggu-bajiyini anubani anu-gadhuwa ana-Jerusalem. Wu-dhirridangi, anaani-yung ana-wumurrng, na-God-gala. **11** Wu-milhiynjini anaani-yung nigawi-wala na-God-gala. Wu-mamanunggu-windiyung. Anaani-yung wu-yamaa nguynju amubama ama-ñuga-mamaalang ama-ñuga-yii, wiijamaa anaani, waari yaga ambirrima-nayn-jinyung amubama. Ma-yamaa ma-milhiynjini ma-ngarrngarr-nagini magurru.

**12** Anaani ambarr-yarrmayarrmaj wu-waladhii-yinyung. Wu-dhawawarumini anaani-yung, wañagaynjijn. Anubagu 12 anu-dhawang, wañagana anaani. Anubanirruj, wu-warragarra-lhi anaani-yung 12 angel wubanila-yung-galawaj wu-dhawang, wu-warragarra-lhi. Waadurru-yung warra-12 warru-mandag warruburru-yung warra-Israel, anubani waarrarrini ana-12 anu-dhawang-duj, ana-muwaj warru-mandag-jinyung warruburru-yung warra-Israel.

**13** Anaani-yung wulaynbaj anu-dhawang anuwaagala wugurru ana-ramalila, wugurraayung wulaynbaj anuwaagala ana-wunumbiyala, wugurraayung wulaynbaj anuwaagala ana-wagiyangu, wugurraayung wulaynbaj anuwaagala anaarrgalila.

**14** Anubani-rruj anuwaagu ana-lhirribala wu-waladhii-yinyung-duj, manaama-yung 12, manubama-yung ma-ɳuga-mundurr-windiyung mana-ɳuga. Manaama-yung ma-ɳugaarrarrini, 12 warru-mu-muwaj, warruburru-yung wuu-yamba-yambini-yinyung, warruburru-yung wanggu-lharrgandi-yinyung wugadhuwaa a-jib wugurru.

**15** Ana-angel anubani-yung nganggu-magaa-yinyung, anaani-yung waŋagaa runggal-windiyung rula, anubani wu-maɳdhini a-gold-gala. Nguynju-nguynjijga yungguyung, wu-yaminggarrini anaani-yung ana-wumurrng wu-runggal. Marri anu-dhawang anubani-yung marri anu-jamarr-waj-jinyung marri anuwagagala-yinyung wu-waɻadhi. **16** Anaani wu-runggal ana-wumurrng, wugurru anaajili-yinyung anu-jamarr wu-yamarr-waɻadhi, yuuguni anaajili-yung-jinyung anu-jamarr, wugurraayung anuwaagala-yung, wugurraayung anuwagagala-yinyung, anubani wu-warra-nguynju-nguynju anaani-yung. Ana-angel anaani-yung nguynju-nguynjijga anaani-yung ana-wumurrng. Anaani-yung 24,000 kilomita anaajijila-yinyung anu-jamarr, wugurraayung 24,000 anuuguni-yinyung wu-waladhii, wugurraayung 24,000 anuuguni anaarrwiyaj-jinyung anu-gambara. Anaani-yung wu-nguynju-nguynju, waari anggaajarrgaynjini wugurru.

**17** Anaani-yung ana-angel nguynju-nguynjijga wubani-yung wujamarr. Anaajila anaaban-gala nga anuuguni anaarrwiyaj,

nguynju-nguynjijgayn-jinyung anaani-yung 60 mita. Wijjamana ngagurraayunggaj ngirri-nguynju-nguynjijgana ngagurraayung, yagu wugurraayung ana-angel nguynju-nguynjijgaa adaba.

<sup>18</sup> Anaani-yung anu-jamarr, anubani-yung ŋuga-mamaalang wu-ŋuga-wuryangi. Anawumurrng anaani-yung wu-mañdhini wubani a-gold-gala, a-wuŋuga. Anaani-yung wu-ngalngalngaluj-bugij, wu-ŋuga-ngarrngarr-nagini. <sup>19</sup> Manubama-yung mana-ŋuga-mundurr, mana-ŋuga anubagu ana-lhirribala-yinyung ma-burri, ma-mamanunggu-windiyung manaama-yung. Anubagu aaynba-gaynbaj-jinyung ŋuga-mamaalang. Anu-muwaj jaspa, sefaya, egit, emerald, <sup>20</sup> oniks, kaniliyan, krisolait, beril, topaz, krisopreis, jeisinth, emithist.

<sup>21</sup> Anubani-yung marang-aynyaabugij marri marang-aynyaabugij marri wulawaa anubani anu-dhawang, anubani wu-mañdhini anaani-yung a-pearl-inyung. Anubani anyaanyaaynyaabugij-gaj-jinyung anubani anu-dhawang, anaani-yung waŋagaa anubagu wu-burri pearl, aynyaabugij-bugij. Manubama manaadi anubani-rruj-jinyung ana-wumurrng, manaama-yung ma-mañdhini gold, wu-mamanunggu-windiyung, anubani-yung waari anubagu mañdamañdangi, anubani wu-ngalngalngaluj-bugij wu-burri, wu-ŋuga-ngarrngarr-nagini wugurru.

<sup>22</sup> Anubani-yung ngaarranggayn, ana-wumurrng ana-Temple anubagu waari na-

God-jinyung. Na-Buunggawa yamba, niga na-God, nubagi na-Runggal-yung, marri anubani anu-gadhuwa ana-jib, wini-yamana nguynju a-temple-yii, wini-burraa anubagu. Anubani-rruj warruburru-yung ambunu-yambina nigawi-wuy na-God-guy, nigawi-wuy-wugij, bagu yamba niga ni-burraa wubani-rruj a-lhal. <sup>23</sup> Anubani ana-wumurrng, waari ambirringa-ngaynbandang ngarraalirr marri na-labama. Na-God yamba niga anubani-rruj ni-milhiijnjina. Marri wubanila-wala wugadhuwa a-jib wugurraayunggaj wu-yamana nguynju a-wudhalng-jii. <sup>24</sup> Warraarraarrawindi warruburru warra-wurru-wurruj, amburru-yaarri anubani andhurrg wubani-waj a-wudhalng-baj. Marri warruburru warra-narrii-yinyung anaani-rruj-jinyung ana-lhal, ambanggu-yarrijgina anubani-wuy mamanunggu-windiyung, anggu-waṇbina anaarrawindi-lhangu.

<sup>25</sup> Anubani anu-dhawang waari anggu-dhidiyn, wuguuguni anggu-gara-wawalhii. Wuguuguni yamba anubani waarrarra wu-burraa. Waari anubagu anggaangamudang anubani-rruj. <sup>26</sup> Warruburru-yung amburru-yarrijgina anubani anaarraambalaman-jinyung anaarrawindi-lhangu anubuguni. <sup>27</sup> Yagu anaaynbaj-maynji anaaladi, yagi anubuguni wu-yabi ana-wumurrng-guy. Warruburru warra-wurru-wurruj wurraaṇbina-yinyung anaaladi, marri wurraawalii-yinyung wurru-magina, yagi anubuguni wurru-rumi. Wugurraayung warruburru-yung warru-mu-muwaj wurru-

mij-garrarrina-yinyung wubani-rruj a-wubibarruj ana-wiri-yinyung, anubani ana-wubiba wubani-yinyung wugadhuwa a-jib, burru-yung-bugij amburru-yaarri marri amburru-yabina wugurru.

## 22

<sup>1</sup> Anubanila-wala, anubani-yung ana-angel anaani-yung nganggu-bajiyini wubani-yung-jinyung ala. Anaa-gugu anubani ambanggu-wiri-gana, anaani anaa-gugu. Anaani wugarayarra waarr-warranggana, waarr-ngarrngarnagini. Anubanila waarrrii, anubani anaagugu, wubanila a-throne-wala, na-God-gala, marri wubani wugadhuwa-wala a-jib.

<sup>2</sup> Anubani anaala waala-yaarri amubama-waj amaadi-waj, wu-warragarra-lhara-waj wubani a-wumurrng. Anubani ana-wagagala marri anaajjili, wu-warragarra-lhara rangag, ngarrangguuyii-yinyung ana-wiri. Anaani ana-rangag, wanagana anu-ngugulmung anubani anaagalhal-alirr, 12. Yagu nubagi-yung ni-widangi-maynji na-labama, anubani waanagana wungugulmung. Anubani ana-manjarr wirri-mangi, marri wanggu-maji-waa, warraarrawindi-lhangu ana-lhal-aynbaj-gala ana-lhal.

<sup>3</sup> Waari warraaynbaj anubagu wirriiladi-wi anaaynbaj-guy. Anubani yamba wu-gadhuwa wubani a-throne anubagu wu-burri, na-God-jinyung marri wu-gadhuwa wubani-yung a-jib. Marri nigawi-nyinyung warruburru-yung

wunu-yandhurrbangana-yinyung, warruburru-yung wunu-warraarriwana anaani, marri anggu-wuguuguni. <sup>4</sup> Ambunu-yilhal-nayii niga, na-nijiwararr-yung. Marri nigawi-yinyung anubani ana-muwaj waarrarrina yaaji a-ranggal-uj. <sup>5</sup> Waari anubagu anaangamungamug. Waari anubagu anudhalng. Waari ngarraalirr anubagu. Niga yamba na-God na-Buunggawa, niga-waj anubani-rruj ni-milhiynjina ni-wuguuguni warruburru-wuy. Warraawurru-yung marri niga na-God, warraawurru-yung wirri-narrii anubani-rruj, wuguuguni.

*Na-Jesus aniigiyin mal-dhamurrug.*

<sup>6</sup> Anubanila ana-angel nganggu-magayn, “Yaani ana-lhaawu anaani wu-wandhurrg marri ngubindi-windiyung. Na-Buunggawa na-God anu...bani-yunggaj wani-lharrgang warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung. Marri anaani wiij-nguynju, yaani ni-lharrgang angel warruburru-wuy wunu-yandhurrbangana-yinyung, nguynju yadhu ambanggu-bajiyina anaarrawindi-lhangu. Wurrugu anaani mal-dhaalhag anggu-waŋbang anaani.” Dani-yung wu-yamayn ana-angel wugurru.

<sup>7</sup> Anubanila-wala, na-Jesus nigaayung ni-yamayn “Anaani ngandaagiyn mal-dhamurrug.” Dani-yung yigaj ni-yambini, na-nidhaawu-yung. Warra-mulung-arrgi-yung-maynji anaani ambi-yandhurrbangana anaani ana-lhaawu, anubani-yung-jinyung anggu-waŋbina-yinyung

wurrugu, anaani-rruj-jinyung ana-wubiba, na-God ambaniigajij-majgana wugurru.

<sup>8</sup> Ngaya-waj anaani John, nga-wawanggini marri ngaarra-nani, anaani anaarrawindilhangu. Anaani-yung nga-rabini wubani a-angel-wuy a-mun-guy, nguynju yadhu Yingga nganggarraarriwaa. <sup>9</sup> Yagu wugurraayung wu-yamayn “Yagi! Yagi! Yagi nimbaarraarriwi. Ngaya anaani nganu-yandhurrbangana na-God, nguynju nugawi-yii nunu-yandhurrbangana nuynjamana, ngaayunggaj anaani ngayamana. Marri nugawi-nyinyung warruburru warra-minilharri, wunaa-ja-jambini-yinyung wugurraayunggaj, marri warruburru-yung ambii-yandhurrbangana anaani-rruj ana-wubiba, wugurraayunggaj. Banuwarraarriwana nigaaj-bugij God.” Dani-yung wu-yamayn anaani ana-angel.

<sup>10</sup> Marri wu-yamayn, ngayawi-wuy, “Aadani ana-lhaawu ana-wubiba-rruj, nunggarrarrangi-yinyung, anubani-yung-jinyung anggu-wa**ñ**bina-yinyung wurrugu, yagi nunggudhidi anaani ana-wubiba. Warra-mulung-arrgi-yung yungguyung nguynju ambirri-mari-lharrmani ambirri-nayii. Maldhamurrug yamba anaani anggu-wa**ñ**bina anaarrawindilhangu. <sup>11</sup> Warruburru-yung wurru-wa**ñ**bina-yinyung anaaladi, marri wurru-wijangayii-yinyung anubani anaalaaladi-yinyung, anaani amburru-wa**ñ**bina-wugij anggu-wandha-wuguuguni. Yagu wugurraayung warruburru-yung wurraa**ñ**bina-yinyung anubani ana-maalamburrg, wurru-ma**ñ**ngulg-jinyung,

wugurru amburraandha-wuguuguni-wugij,  
 amburru-maŋgulg-gina-wugij.” Dani-yung  
 wu-yamaa anaani ana-angel.

<sup>12</sup> Anubanila-wala, na-Jesus ni-yambini,  
 ni-yamayn “Ngaya ngandaagiyn maldhamun.gurrg. Marri ngayawi-nyinyung  
 anubani ana-lhud, anaani nganggu-waŋagana,  
 ngayawi-nyinyung ana-lhud-bindiyung.  
 Anubani-yung ngambaa-gaagijgina warruburru-  
 yung wurru-waŋbini-yinyung. <sup>13</sup> Ngaya-waj  
 anaani alpha marri omega, anaani wiijamana,  
 wiij-dagaana-yinyung marri anubani-yung wiij-  
 dhamarrii-yinyung. Ngaya-waj yamba ana-  
 wulhu-wulhurr marri anubani-rruj wu-dhaag-  
 mana-rruj.” Dani-yung yigaj ni-yambini.

<sup>14</sup> Warruburru-yung yaga wirrima-  
 yarrbumana manubama-yung mana-yaali  
 wugurri-nyinyung, anubani amburru-nguyii  
 anu-ŋgugulgung anubani-yung ana-rangag-  
 gala-yinyung wu-wiri-yinyung, na-God anaani-  
 yung ambaniigajij-majgana. Burru-yung-bugij  
 amburru-yaarri anubani-wuy ana-wumurrng-  
 guy, amburru-yabiyn anubani anu-dhawang-  
 duj. <sup>15</sup> Yagu anubani anaarabarabalu-rruj,  
 wugurraayung wurru-burraa warruburru-  
 yung wurru-waŋbina-yinyung anaalaaladi,  
 marri warruburru-yung wurraaynji-yara-  
 yinyung warruburru-wuy warra-mulung-arri-  
 yung-guy, marri wurru-waŋbina-yinyung  
 wurru-waŋgalwina-yinyung, marri wurru-  
 mulunguwa-waynjina-yinyung, marri anubani-  
 yung wirri-yandhurrbangana-yinyung ana-  
 lhawadhwarra, marri warruburru-yung

wurraawalii-yinyung, marri anubani wurru-waŋbina-wugij wurraandha-wuguuguni, wirriij-ngaynbandiyn. Burru-yung amburru-burraa anubani anaarabarabalu, yagi anubuguni wurru-yabi ana-wumurrng-guy.

**16** Anaani-yung Jesus ni-yambini. “Ngaya-waj anaani Jesus. Ngayawi-nyinyung anaani ana-angel nga-lharrgang marri nga-yanguni anaani ana-lhaawu, warruburru-wuy wurru-jambarrgina-wuy. Anaani ngaya warruburru-yung-jinyung warru-mandag na-David-jinyung, ngaya ngarra-narrii nguynju nigawi-yii. Ngaya-waj anaani nga-yamana nguynju yi-baŋumbil-yii.” Dani-yung ni-yambini naagi-yung.

**17** Anubani-yung Maŋngulg Mawurr marri ngarrubagi-yung ngarra-maŋinyung amburru-marangiyyin wubani wugadhuwa a-jib, wini-yanggaliynjina wini-yamana “Numburraaŋina!” Marri warraaynbaj-maynji ambu-wawanggang, bawi-yung marri wugurraayunggaj ambu-yamana, “Numburraaŋina!” Nugurru yaga nurru-wurrij-guldhii-yinyung, numburraaŋina, aani-wuy aa-gugu-wuy. Anaani arrbidi anaa-gugu, waari anu-ŋuga, marri nambangguuyii wiri, anaani anaa-gugu.

**18** Ngaya anaani John, marri anaani nganamagana nugurri-wuy, nugurru nurraawanggina-yinyung anaani ana-lhaawu ana-wubiba-wala, anubani-yung-jinyung anggu-waŋbina wurrugu. Warra-mulung-arrgi-yung-maynji ambirri-burrii ambirriirrarrii anaani-wuy ana-lhaawu anaaynbaj, na-God ambani-burrang burru-yung manubama-rruj mana-magarrangaynji,

anaani-yung wiij-nguynju waarrarrina ana-wubiba-rruj. <sup>19</sup> Warrubawi-yung-maynji warra-wurruj ambirri-lhaladang ana-mari, anaani-rruj ana-wubiba, bawi-yung na-God amban-i-yarramijgang ana-rangag-gala ana-wiri-wala, waari wu-ngi ana-marrya anubagala. Marri amban-i-yarramijgang anubagala ana-wumurrng-gala ana-maŋgulg, waari wu-burrangi anubagu. Anubani waarrarrini-yinyung anaani-rruj-jinyung ana-wubiba.

<sup>20</sup> Naagi na-Jesus ni-yambina anaani andhurrg, anaani-rruj-jinyung anaarrawindi-lhangu. Ni-yamayn “Ngubindi, ngandaagiyn anaani maldhamurrug,” ni-yamayn.

Ngubindi, baanina, Jesus Buunggawa!

<sup>21</sup> Nugurru na-Jesus Christ nambani-walgaŋmana aadanu, nugurru warraarrawindi-lhangu.

## **Wiiya.**

**Ana-Manngulg Ana-Wubiba -- Anu-gadhuwa  
Ana-lhaawu  
The New Testament and Old Testament portions in  
the Wubuy language of Northern Australia**

copyright © 2010 Bible Society of Australia

Language: Wubuy (Nunggubuyu)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-11-12

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

69aa8c59-52dd-524c-97e0-0392a13499e4